



DVD RECORDER

OWNER'S MANUAL

MODEL: DR275

Before connecting, operating or adjusting this product,
please read this instruction booklet carefully and completely.





CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

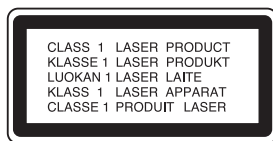
WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION:

Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating.

The openings should be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction have been adhered to.



CAUTION:
CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

CAUTION:

This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Should the unit require maintenance, contact an authorized service center.

Performing controls, adjustments, or carrying out procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure. Visible laser radiation when open. DO NOT STARE INTO BEAM.

CAUTION: The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

CAUTION concerning the Power Cord

Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit;

That is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. Check the specification page of this owner's manual to be certain.

Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized servicer.

Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.

To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.



This product is manufactured to comply with the EEC DIRECTIVE 89/336/EEC, 93/68/EEC and 73/23/EEC.

Contents

Introduction	4-8	Playback	23-29
About the \emptyset symbol display	4	General Playback Features	23-25
Symbol Used in this Manual	4	Playing a DivX Movie File	26
Notes on Discs	4	Playing an Audio CD or MP3/WMA file	27
Recordable and Playable Discs	5	Viewing a JPEG File	28-29
Playable Discs	6	Recording	30-34
Regional Code	6	About DVD recording	30-31
Front Panel	7	Basic Recording from a TV	32
Remote Control	8	Instant Timer Recording	32
Remote Control Operation	8	Timer Recording	33
Hookup and Settings	9-22	Checking Timer Recording Details	34
Rear Panel	9	Recording from an External Input	34
Connecting to the antenna	9	Editing	35-41
Connections to Your TV	10	Title List and Chapter List Menu Overview	35
Connecting to an Amplifier	11	VR Mode: Original and Playlist Editing	36
Accessory Audio/Video (A/V) Connections	12-13	Adding Chapter Markers	36
Auto Set Up	14	Changing The Title Thumbnails	36
Using the Home Menu	14	Making a New Playlist	37
Initial Settings	15	Adding Additional Title/Chapters to the Playlist	37
General Operation	15	Deleting an Original or Playlist Title/Chapter	38
General Settings	15-17	Deleting a Part	38
Auto Programming	15	Naming a Title	39
Program Edit	16	Time Search	39
Clock Set	16	Divide One Titles Into Two	40
TV Aspect	16	Combining Two Chapters Into One	40
Progressive Scan / AV2 Connection	17	Moving a Playlist Chapter	41
Video Output Format / Power Save Mode	17	Hide a Chapter/Title	41
Factory Set	17	Protect a Title	41
Language Settings	17	Reference	42-47
Display Menu	17	Additional Information	42
Disc Menu/Audio/Subtitle	17	Overwriting Recording	42
Audio Settings	18	Viewing Title List menu displayed on other DVD Recorders or Players	42
Dolby Digital / DTS / MPEG	18	Playing Your Recordings on Other DVD Players (Finalizing a Disc)	42
Sampling Frequency	18	Language Codes	43
DRC (Dynamic Range Control)	18	Area Codes	43
Lock (Parental Control) Settings	18-19	Controlling Your TV with the Supplied Remote Control	44
Rating	18	Troubleshooting	45-46
Set Password / Area Code	19	Specifications	47
Recording Settings	19		
Record Mode Set	19		
Auto Chapter	19		
Disc Settings	20-21		
Initialize / Finalize	20		
Disc Label / Disc Protect	21		
PBC / DivX Registration Code	21		
General Explanation of On-Screen Display	22		

Introduction

To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain for future reference.

This manual provides information on the operation and maintenance of your recorder. Should the unit require service, contact an authorized service location.

About the \emptyset Symbol Display

" \emptyset " may appear on your TV display during operation and indicates that the function explained in this owner's manual is not available on that specific media.

Symbol Used in this Manual

Note:

Indicates special notes and operating features.

Tip:

Indicates tips and hints for making the task easier.

A section whose title has one of the following symbols are applicable only to the disc represented by the symbol.

DVD ALL All DVD discs listed below.

-RW_{VR} DVD-RW with VR recording mode

-RW_{Video} DVD-RW with Video recording mode

+RW DVD+RW disc

-R DVD-R disc

+R DVD+R disc

DVD DVD-Video disc

VCD Video CDs

ACD Audio CDs

DivX DivX files

MP3 MP3 files

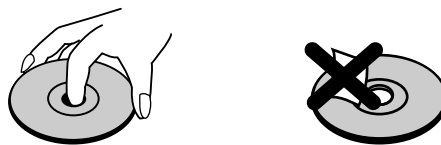
WMA WMA files

JPEG JPEG files

Notes on Discs

Handling Discs

Do not touch the playback side of the disc. Hold the disc by the edges so that fingerprints do not get on the surface. Never stick paper or tape on the disc.

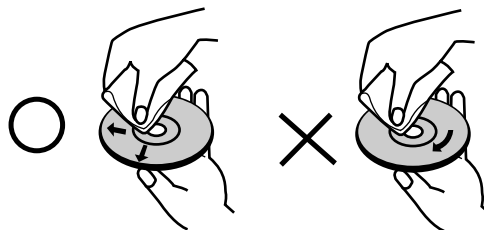


Storing Discs

After playing, store the disc in its case. Do not expose the disc to direct sunlight or sources of heat and never leave it in a parked car exposed to direct sunlight.

Cleaning Discs

Fingerprints and dust on the disc can cause poor picture quality and sound distortion. Before playing, clean the disc with a clean cloth. Wipe the disc from the center out.



Do not use strong solvents such as alcohol, benzene, thinner, commercially available cleaners, or anti-static spray intended for older vinyl records.

Moisture Condensation

Never operate this product immediately after moving it from a cold location to a warm location. Leave it for two or three hours without operating it. If you use this product in such a situation, it may damage discs and internal parts.

Recordable and Playable Discs



DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):

- DVD-RW discs can be formatted for VR mode recording or Video mode recording.
- These Discs can be recorded on repeatedly. Recordings can be erased, then you can record again on the same Disc.

[VR mode]

- Recordings can be extensively edited
- Playable only on VR mode compatible players (after finalization)

[Video mode]

- Playable on regular DVD players (after finalization)
- Limited editing features



DVD-R (Digital Video Disc - Recordable)

- These Discs can be recorded only once. After you finalize a DVD-R, you cannot record on it or edit it.
- DVD-R discs can be only formatted to Video mode.
- Playable on regular DVD players (after finalization)
- Limited editing features



DVD+ReWritable

DVD+RW (Digital Video Disc + ReWritable)

- These Discs can be recorded on repeatedly. Recordings can be erased, then you can record again on the same Disc.
- Playable on DVD+RW compatible players (automatically finalization)
- The edited contents are playable on DVD+RW compatible players only after finalization
- Recordings can be edited the title/chapter



DVD+R

DVD+R (Digital Video Disc + Recordable)

- These Discs can be recorded only once. After you finalize a DVD+R, you cannot record on it or edit it any more.
- Playable on DVD+R compatible players (after finalization)
- Any edited contents are not be compatible on DVD+R compatible players. (Hide, chapter combine, added chapter mark, etc.)
- Limited title/chapter editing features.

Recommended recordable DVD discs

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (2x, 4x)	Mitsubishi (2.4, 4x)
Verbatim (8x, 16x)	Verbatim (8x, 16x)	Victir (4x)	Verbatim (4x)
-	-	Maxell (4x)	Philips (4x)

Note: If a DVD-RW/DVD+RW discs is recorded using a personal computer or other DVD recorder, you cannot format the disc using this recorder. So if you want to use the disc on this recorder, you must format the disc using the original recorder.

Playable Discs



DVD (8 cm / 12 cm disc)

Discs such as movies that can be purchased or rented



Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm disc)

VIDEO CDs or CD-Rs/CD-RWs in VIDEO CD/Super VIDEO CD format



Audio CD (8 cm / 12 cm disc)

Music CDs or CD-Rs/CD-RWs in music CD format that can be purchased



CD-R/CD-RW (8 cm / 12 cm disc)

CD-R/CD-RW discs that contain audio titles, DivX, MP3, WMA, or JPEG files.

Notes:

- Depending on the conditions of the recording equipment or the CD-R/RW (or DVD±R/RW) disc itself, some CD-R/RW (or DVD±R/RW) discs cannot be played on the unit.
- Do not attach any seal or label to either side (the labeled side or the recorded side) of a disc.
- Do not use irregularly shaped CDs (e.g., heart-shaped or octagonal). Doing so may result in malfunctions.
- Depending on the recording software & the finalization, some recorded discs (CD-R/RW or DVD±R/RW) may not be playable.
- DVD-R/RW, DVD+R/RW and CD-R/RW discs recorded using a personal computer or a DVD or CD Recorder may not play if the disc is damaged or dirty, or if there is dirt or condensation on the Recorder's lens.
- If you record a disc using a personal computer, even if it is recorded in a compatible format, there are cases in which it may not play because of the settings of the application software used to create the disc. (Check with the software publisher for more detailed information.)
- This recorder requires discs and recordings to meet certain technical standards in order to achieve optimal playback quality. Pre-recorded DVDs are automatically set to these standards. There are many different types of recordable disc formats (including CD-R containing MP3 or WMA files) and these require certain pre-existing conditions (see above) to ensure compatible playback.
- Customers should note that permission is required in order to download MP3 / WMA files and music from the Internet. Our company has no right to grant such permission. Permission should always be sought from the copyright owner.

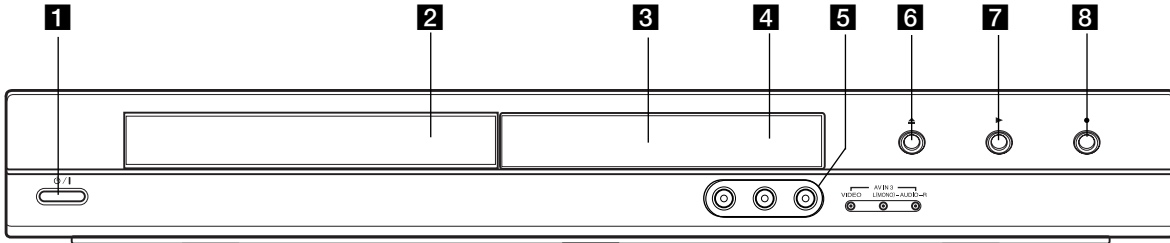
Regional Code

This unit has a regional code printed on the rear of the unit. This unit can play only DVD discs labeled same as the rear of the unit or "ALL".

Notes on Regional Codes

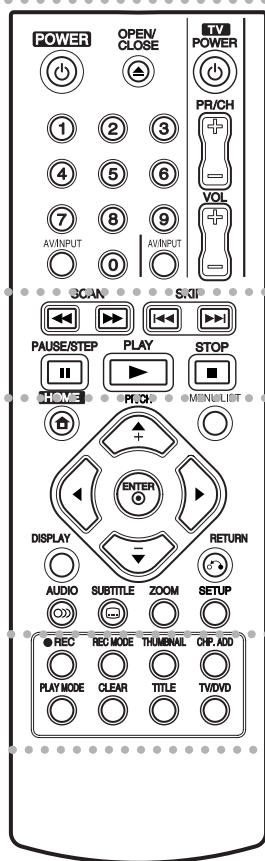
- Most DVD discs have a globe with one or more numbers in it clearly visible on the cover. This number must match your unit's regional code or the disc cannot play.
- If you try to play a DVD with a different regional code from the unit, the message "Incorrect region code. Can't play back" appears on the TV screen.

Front Panel



- 1** / I (POWER button)
Switches the recorder ON or OFF.
- 2** Disc Tray
Insert a disc here.
- 3** Display window
Shows the current status of the recorder.
REC: The recorder is recording.
TV: Indicates when the recorder is in TV tuner mode.
 : Indicates when the recorder is in timer recording or a timer recording is programmed.
 : Shows the current status of the recorder (clock, program number, etc).
- 4** Remote Sensor
Point the recorder remote control here.
- 5** AV IN 3 (VIDEO IN/AUDIO IN (Left/Right))
Connect the audio/video output of an external source (Audio system, TV/ Monitor, VCR, Camcorder, etc.).
- 6** (OPEN/CLOSE)
Opens or closes the disc tray.
- 7** (PLAY)
Starts playback.
- 8** (REC)
Starts recording. Press repeatedly to set the recording time.

Remote Control



- • • • • **1** • • • • •
- POWER:** Switches the recorder ON or OFF.
- OPEN/CLOSE (▲):** Opens and closes the disc tray.
- AV/INPUT:** Changes the input to use for recording (Tuner, AV1-3).
- 0-9 numerical buttons:** Selects numbered options in a menu.
- TV Control Buttons:** See page 44.

- • • • • **2** • • • • •

- SCAN (◀◀ / ▶▶):** Search backward or forward.
- SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶):** Go to next or previous chapter or track.
- PAUSE/STEP (⏸) :** Pause playback or recording temporarily.
- PLAY (▶):** Starts playback.
- STOP (■):** Stops playback or recording.

- • • • • **3** • • • • •

- HOME:** Accesses or removes the HOME menu.
- MENU/LIST:** Accesses menu on a DVD disc. Switches between Title List-Original and Title List-Playlist menu.
- ◀ / ▶ / ▲ / ▼ (left/right/up/down):** Selects an option in the menu.

ENTER (⊙): Acknowledges menu selection.

PR/CH (+/-): Scans up or down through memorized channels.

DISPLAY: Accesses On-Screen Display.

RETURN (↶): Removes the menu.

AUDIO (🔊): Selects an audio language or audio channel.

SUBTITLE (🗨️): Selects a subtitle language.

ZOOM: Enlarges video image.

SETUP: Accesses or removes the Setup menu.

- • • • • **4** • • • • •

REC (●): Starts recording.

REC MODE: Selects the recording mode.

THUMBNAIL: Selects a thumbnail picture.

CHP. ADD: Inserts a chapter marker when playing/recording.

PLAY MODE: Selects a play mode.

CLEAR: Removes a mark on the Marker Search menu.

TITLE: Displays the disc's Title menu, if available.

TV/DVD: To view channels selected by the recorder tuner or by the TV tuner.

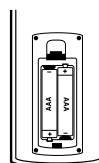
Remote Control Operation

Point the Remote Control at the remote sensor and press the buttons.

Caution

Do not mix old and new batteries. Never mix different types of batteries (standard, alkaline, etc.).

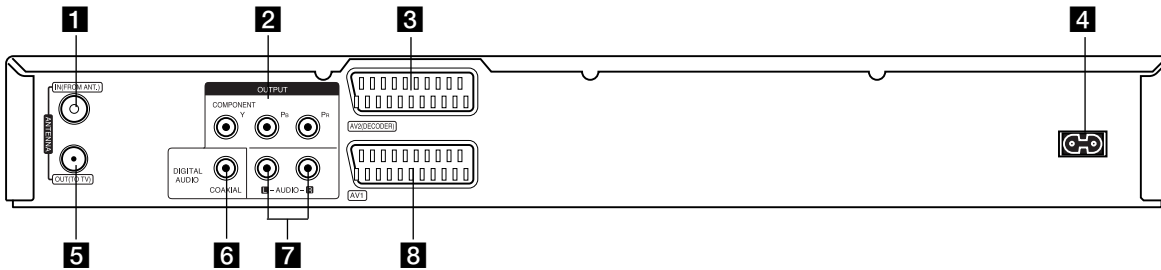
Remote Control Battery Installation



Remove the battery cover on the rear of the Remote Control, and insert two R03 (size AAA) batteries with + and - matched correctly.

Hookup and Settings

Rear Panel



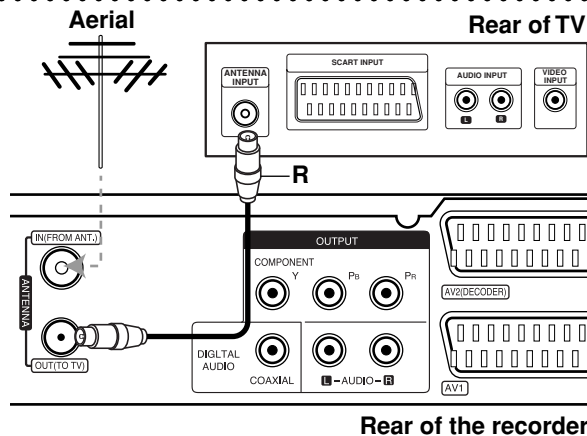
- 1 ANTENNA IN**
Connect the antenna to this terminal.
- 2 COMPONENT OUTPUT (Y Pb Pr)**
Connect to a TV with Y Pb Pr inputs.
- 3 AV 2 (DECODER)**
Connect the audio/video output of an external source (Pay-TV decoder, Set Top Box, VCR, etc.).
- 4 AC Power Cord**
Plug into the power source.
- 5 ANTENNA OUT**
Passes the signal from the ANTENNA IN jack to your TV/monitor.
- 6 COAXIAL (Digital audio output)**
Connect to digital (coaxial) audio equipment.
- 7 AUDIO OUTPUT (Left/Right)**
Connect to a TV with audio inputs.
- 8 AV 1 (AUDIO/VIDEO)**
Connect to a TV with SCART jack.

Connecting to the antenna

Remove the antenna cable plug from your TV set and insert it into the antenna socket at the back of the recorder. Plug one end of the antenna cable into the TV socket on the recorder and the other end into the antenna input socket on your TV set.

RF coaxial connection

Connect the ANTENNA OUT jack on the recorder to the antenna input jack on the TV using the 75-ohm Coaxial Cable supplied (**R**). The ANTENNA OUT jack passes the signal through from the ANTENNA IN jack.



Connections to Your TV

- Make one of the following connections, depending on the capabilities of your existing equipment.
- When using the COMPONENT OUTPUT jacks, set the Video Output Format option in the setup menu to YPBPR. When using the SCART jack, set the Video Output Format option in the setup menu to RGB.

Tips

- Depending on your TV and other equipment you wish to connect, there are various ways you could connect the recorder. Use only one of the connections described below.
- Please refer to the manuals of your TV, VCR, Stereo System or other devices as necessary to make the best connections.

Caution

- Make sure the recorder is connected directly to the TV. Tune the TV to the correct video input channel.
- Do not connect the recorder's AUDIO OUTPUT jack to the phono in jack (record deck) of your audio system.
- Do not connect your recorder via your VCR. The DVD image could be distorted by the copy protection system.

SCART connection

Connect the AV1 scart jack on the recorder to the corresponding in jacks on the TV using the scart cable (T).

Audio (Left/Right) Connection

Connect the left and right AUDIO OUTPUT jacks of the recorder to the audio left and right IN jacks on the TV using the audio cables (A). Do not connect the recorder's AUDIO OUTPUT jack to the phono in jack (record deck) of your audio system.

Component Video connection

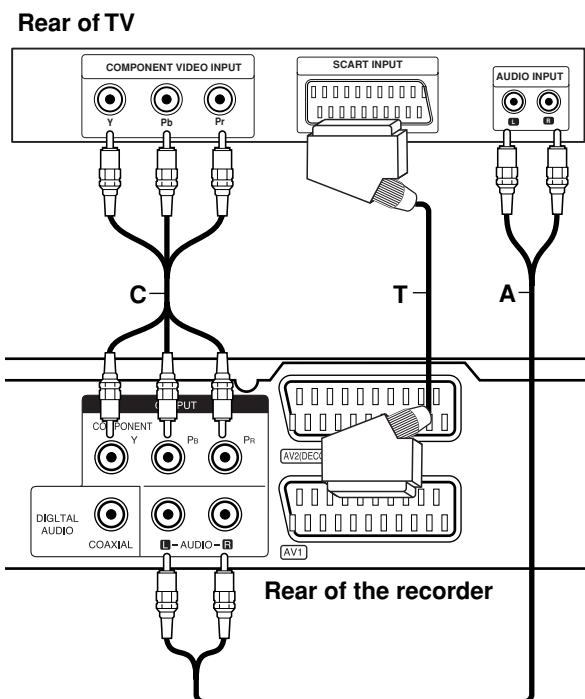
Connect the COMPONENT OUTPUT jacks on the recorder to the corresponding input jacks on the TV using an Y PB PR cable (C).

If your television is a high-definition or "digital ready" television, you may take advantage of the recorder's progressive scan output for the highest video resolution possible. If your TV does not accept the Progressive Scan format, the picture will appear scrambled if you try Progressive Scan on the recorder.

- Set the Progressive Scan to [ON] on the setup menu for progressive signal, see page 17.

Caution

Once the setting for Progressive Scan output is entered, an image will only be visible on a Progressive Scan compatible TV or monitor. If you set Progressive Scan to [ON] in error, you must reset the recorder. First, remove the disc in the recorder. Next, press STOP (■) and hold it for five seconds before releasing it. The video output will be restored to the standard setting, and a picture will once again be visible on a conventional analog TV or monitor.



Connecting to an Amplifier

Connecting to an amplifier equipped with two channel analog stereo or Dolby Pro Logic II/ Pro Logic

Connect the Left and Right AUDIO OUTPUT jacks on the recorder to the audio left and right in jacks on your amplifier, receiver, or stereo system, using the audio cables (A).

Connecting to an amplifier equipped with two channel digital stereo (PCM) or to an Audio/ Video receiver equipped with a multi-channel decoder (Dolby Digital™, MPEG 2, or DTS)

1. Connect one of the recorder's DIGITAL AUDIO OUTPUT jacks (COAXIAL X) to the corresponding in jack on your amplifier. Use an optional digital (coaxial X) audio cable.
2. You will need to activate the recorder's digital output. (See "Audio Settings" on page 18).

Digital Multi-channel sound

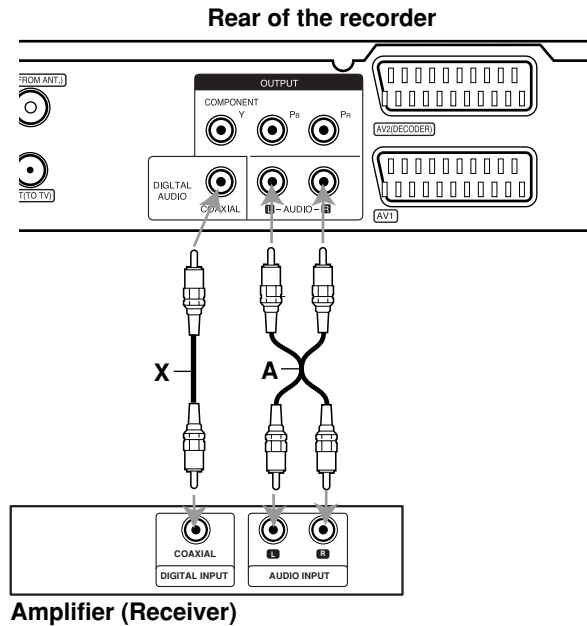
A digital multi-channel connection provides the best sound quality. For this you need a multi-channel Audio/Video receiver that supports one or more of the audio formats supported by your recorder (MPEG 2, Dolby Digital and DTS). Check the receiver manual and the logos on the front of the receiver.

Caution:

Due to the DTS Licensing agreement, the digital output will be in DTS digital out when DTS audio stream is selected.

Notes:

- If the audio format of the digital output does not match the capabilities of your receiver, the receiver will produce a strong, distorted sound or no sound at all.
- Six Channel Digital Surround Sound via digital connection can only be obtained if your receiver is equipped with a Digital Multi-channel decoder.
- To see the audio format of the current DVD in the on-screen display, press AUDIO.
- This recorder does not perform internal (2 channel) decoding of a DTS sound track. To enjoy DTS multi channel surround, you must connect this recorder to a DTS compatible receiver via one of this recorder's digital audio outputs.



Amplifier (Receiver)

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Accessory Audio/Video (A/V) Connections

Connecting a PAY-TV/Canal Plus Decoder

You can watch or record PAY-TV/Canal Plus programmes if you connect a decoder (not supplied) to the recorder. Disconnect the recorder's mains lead from the mains when connecting the decoder.

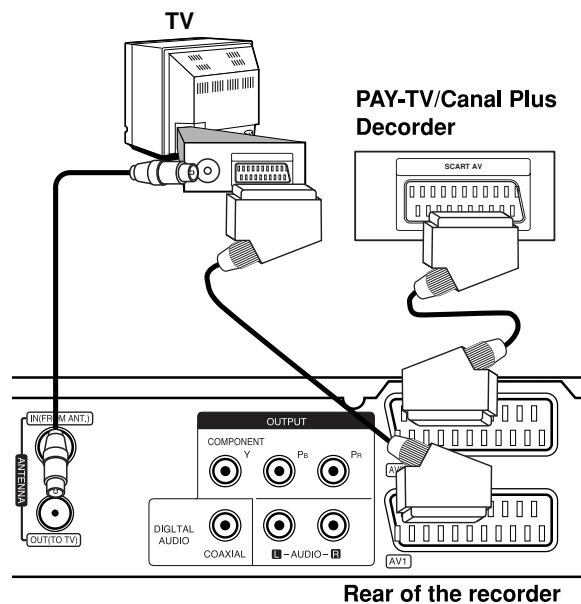
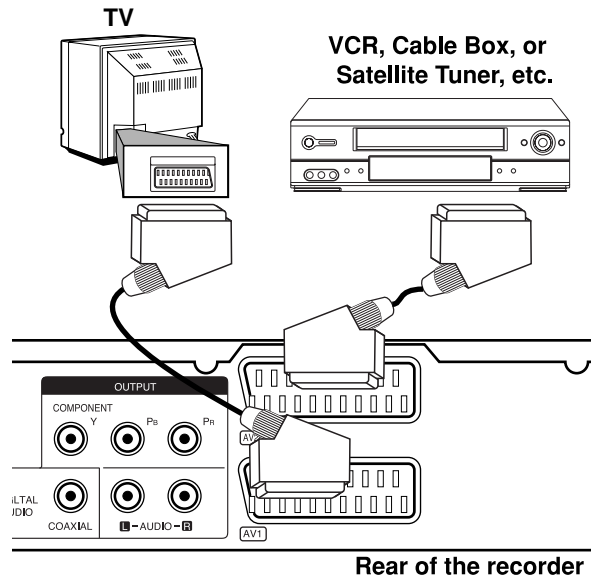
To watch or record PAY-TV/Canal Plus programmes, set [AV2 Connection] option to [Decoder] (see page 17) and set the program's [Decoder On/Off] option to [On] on the Setup menu (page 16).

Tip:

You do not need to turn on the recorder to view the signals from the connected tuner on your TV.

Note:

If you disconnect the recorder's mains lead, you will not be able to view the signals from the connected decoder.



Connecting to the AV2 DECODER jack

Connect a VCR or similar recording device to the AV2 DECODER jack of this recorder.

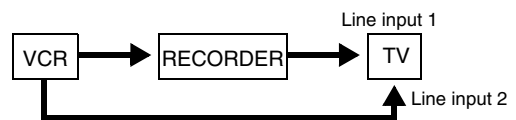
To watch or record the source from AV2 DECODER jack, set [AV2 Connection] option to [Other Device] (see page 17).

Tip:

You do not need to turn on the recorder to view the signals from the connected tuner on your TV.

Notes:

- Pictures containing copy protection signals that prohibit any copying cannot be recorded.
- If you pass the recorder signals via the VCR, you may not receive a clear image on your TV screen. Be sure to connect your VCR to the recorder and your TV in the order shown below. To watch video tapes, watch the tapes through a second line input on your TV.

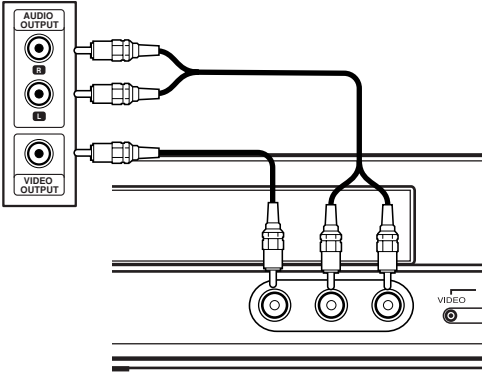


- When you record to a VCR from this recorder, do not switch the input source to TV by pressing the TV/DVD button on the remote.
- If you are using a B Sky B tuner, be sure to connect the tuner's VCR SCART jack to the AV2 DECODER jack.
- If you disconnect the recorder's mains lead, you will not be able to view the signals from the connected VCR or tuner.

Connecting to the AV IN 3 Jacks

Connect the input jacks (AV IN 3) on the recorder to the audio/video out jacks on your accessory component, using audio/video cables.

Jack panel of Accessory Component (VCR, Camcorder, etc.)

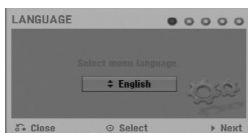


Front of
the recorder

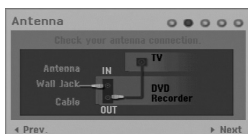
Auto Set Up

After the POWER is pressed for the first time to turn on the unit or resetting the unit, the Initial Setup Wizard function sets the language, clock and tuner channels automatically.

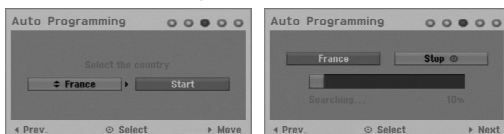
1. Select a language for the Setup menu and on-screen display. Use ▲ / ▼ to select a language then press ENTER.



2. Please check your antenna connections. Press ENTER to move next step.



3. Use ▲ / ▼ to select a country and press ► button then press ENTER while [Start] option is selected. The tuner will automatically cycle through all available channels in the area and place them in the tuner's memory.

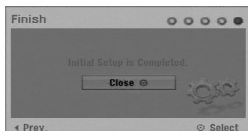


4. Enter the necessary information for date and time.



- ◀ / ▶ (left/right): Moves the cursor to the previous or next column.
- ▲ / ▼ (up/down): Changes the setting at the current cursor position. Press ENTER to confirm your setting.

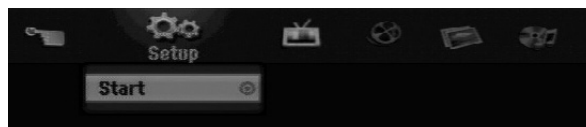
5. Press ENTER while [Close] is highlighted to finish setup.



Using the Home Menu

From the Home Menu screen you can access all the Media for playback and recording of the recorder.

1. Press HOME to display the Home Menu screen. The unit will be in TV viewing mode always when the Home menu appears.
2. Use ◀ / ▶ buttons to select a main option you want. Sub options appears.
3. Use ▲ / ▼ and ENTER buttons to select the sub option you want.



4. To exit the HOME menu, press HOME.

Setup

- **Start:** Displays Setup menu.

TV

- **Auto Ch. Scan:** See page 15.
- **PR Edit:** See page 16.
- **Timer Record:** See page 33.

Movie

- **DISC:**
 - Displays Title List menu for recordable disc (page 35)
 - Displays Movie List menu for DivX disc. (page 26)
 - Plays back Video CD or DVD-Video disc (page 23-25).

Photo (See page 28-29)

- **DISC:** Displays Photo List menu for disc.

Music (See page 27)

- **DISC:** Displays Music List menu for disc.

Easy Menu

- **Disc Manager:** Displays the Disc Settings menu. (See page 20-21)
- **Rec. Mode:** Displays the menu to select the record mode. (See page 19)

Initial Settings

In this menu system, there are several ways to customize the settings provided. Most menus consist of three levels to set up the options, but some require greater depth for the variety of settings.

General Operation

1. Press HOME and select [Setup] option.
2. Select [Start] option then press ENTER. The Setup menu appears.



3. Use ▲ / ▼ to select the desired option.
4. While the desired item is selected, press ► to move to the second level.
5. Use ▲ / ▼ to select the second desired option.
6. Press ► to move to the third level.
7. Use ▲ / ▼ to select the desired setting then press ENTER to confirm your selection. Some items require additional steps.
8. Press RETURN (↵) repeatedly to exit the Setup menu.

Note:

Press ◀ to go back to the previous level.

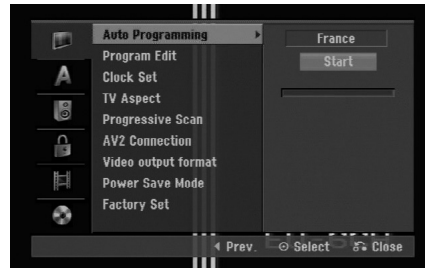
General Settings

Auto Programming

This recorder is equipped with a frequency synthesized tuner capable of receiving up to 88 TV channels.

Preparation:

- Connect the recorder to the desired type of antenna, as shown in Connecting to the antenna on page 9.

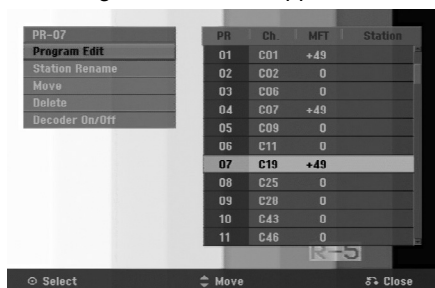


1. Select the [Auto Programming] option.
2. Press ► to move to the third level. [Country] option is highlighted.
3. Use ▲ / ▼ to select a country then press ►. If your country is not listed, select [Others].
4. Press ENTER to begin the channel search. The tuner will automatically cycle through all available channels in the area and place them in the tuner's memory.

Program Edit

You can edit a channel manually (add, delete, name, move, etc.).

1. Select [Program Edit] option then press ►.
2. Press ENTER while [Edit] is selected. The Program List menu appears.



3. Use ▲ / ▼ to select a PR number then press ENTER.
4. Use ▲ / ▼ to select the program option then press ENTER.
 - [Program Edit] Sets the channel manually. See "Program Edit" on the bottom.
 - [Station Rename] Changes the station name. The display for entering characters appears. To enter characters, see page 39. Names can be up to 5 characters long.
 - [Move] Sorts the programme positions on the Program List. Press ▲ / ▼ to move the selected programme position to a new location.
 - [Delete] Disables a programme position you do not need.
 - [Decoder On/Off] Sets the channels for the decoder. You need this setting to watch or record PAY-TV/Canal Plus programmes. Press ENTER so [Decoder] appears on the display. Press ENTER again to turn off the setting.
5. Press RETURN (↵) repeatedly to exit Program List menu.

Program Edit

You can perform a search to select and store TV channels manually.

When you select [Program Edit] in step 4 above, the display for setting channels appears.

1. Use ◀ / ▶ to select the item and press ▲ / ▼ to change the setting.



- [PR] indicates the selected programme position.
- [Seek] Searches for a channel automatically. Searching stops when the recorder tunes in a channel.
- [Ch.] Changes the channel number.

- [MFT] Fine tunes the channel to obtain a clearer picture.
 - [PAL/SECAM] Changes TV signal system (PAL or SECAM).
2. Choose OK then press ENTER to confirm the setting and returns to the Program List menu.

AV1 Decoder

Sets the AV1 AUDIO/VIDEO jack for inputting encoded video signals.

1. Press AV/INPUT while the [Decoder On/Off] option is highlighted.
2. Press ENTER so [Decoder] appears on the display. Press ENTER again to turn off the setting.
 - Off: Inputs the signals from the AV1 scart jack. Normally select this.
 - On: The encoded video signal input from the AV1 scart jack is output to the AV2 DECODER jack for decoding. The decoded signal is then input back through the AV2 DECODER jack so you can record or view PAY-TV/Canal Plus programmes.

Clock Set

1. Select [Clock set] option then press ►.
2. Enter the necessary information for date and time.
 - ◀ / ▶ (left/right): Moves the cursor to the previous or next column.
 - ▲ / ▼ (up/down): Changes the setting at the current cursor position.
3. Press ENTER to confirm your setting.

TV Aspect

Selects the aspect ratio of the connected TV (4:3 standard or wide).

- [4:3 Letter Box] Select this when connecting to a 4:3 screen TV. Displays a wide picture with bands on the upper and lower portions of the screen.
- [4:3 Pan Scan] Select this when connecting to a 4:3 screen TV. Automatically displays a wide picture on the entire screen and cuts off the portions that do not fit.
- [16:9 Wide] Select: this when connecting to a wide-screen TV or TV with a wide mode function.

General Settings (Continued)

Progressive Scan

Progressive Scan Video provides the highest quality pictures with less flickering.

If you are using the COMPONENT OUTPUT jacks, but are connecting the recorder to a standard (analog) television, set Progressive Scan to [OFF].

If you are using the COMPONENT OUTPUT jacks for connection to a TV or monitor that is compatible with a progressive scan signal, set Progressive Scan to [ON].

Note:

Progressive Scan will be disabled in the setup menu when the Video Output Format in the setup menu is set to RGB.

Caution

Once the setting for Progressive Scan output is entered, an image will only be visible on a Progressive Scan compatible TV or monitor. If you set Progressive Scan to [ON] in error, you must reset the recorder. First, remove the disc in the recorder. Next, press STOP (■) and hold it for five seconds before releasing it. The video output will be restored to the standard setting, and a picture will once again be visible on a conventional analog TV or monitor.

AV2 Connection

You can connect a decoder or other device to the AV2 DECODER socket on the back.

- [Decoder] Select [Decoder] if you connect the recorder's AV2 DECODER jack to a PAY-TV or Canal Plus decoder.
- [Other Device] Select [Other Device] if you connect the recorder's AV2 DECODER jack to a VCR or similar recording device.

Video Output Format

Select the Video output format option according to the connection type of this unit

- [YPbPr] When your TV is connected with the COMPONENT OUTPUT jack on this unit.
- [RGB] When your TV is connected with the SCART(RGB signal) jack on this unit.

Power Save Mode

You can set up the unit into an economic power save mode. Nothing is displayed in the display window when the unit is turned off.

- [OFF] Power Save Mode is not active.
- [ON] Power Save Mode is active.

Notes:

- The encoded television signals (CANAL+ or PREMIERE) are not decoded in the Power Save Mode.
- The Power Save Mode is not available in the standby mode for the timer recording and when power off of the unit after receiving the encoded television signals (CANAL+ or PREMIERE).

Factory Set

If you need to, you can reset the Recorder to all its factory settings. Select "ENTER" icon then press ENTER and auto setup menu will appear, see page 14.

Note:

Some options can not be reset. (Rating, Password, and Area Code)

Language Settings



Display Menu

Select a language for the Setup menu and on-screen display.

Disc Menu/Audio/Subtitle

- [Original] Refers to the original language in which the disc was recorded.
- [Others] To select another language, press number buttons then ENTER to enter the corresponding 4-digit number according to the language code list in the reference chapter (see page 43). If you make a mistake while entering number, press CLEAR repeatedly to delete numbers one by one then correct it.
- [OFF] (for Disc Subtitle) : Turn off Subtitle.

Audio Settings

Each DVD disc has a variety of audio output options. Set the recorder's Audio Output according to the type of audio system you use.



Dolby Digital / DTS / MPEG

- [Bitstream]: Select "Bitstream" if you connect the recorder's DIGITAL AUDIO OUT jack to an amplifier or other equipment with a Dolby Digital, DTS or MPEG decoder.
- [PCM] (for Dolby Digital / MPEG): Select when connected to a two-channel digital stereo amplifier. DVDs encoded in Dolby Digital or MPEG will be automatically downmixed to two-channel PCM audio.
- [Off] (for DTS): If you select "Off", the DTS signal is not output through the DIGITAL AUDIO OUT jack.

Sampling Frequency

If your receiver or amplifier is NOT capable of handling 96 kHz signals, select [48 kHz]. When this choice is made, this unit will automatically convert any 96 kHz signals to 48 kHz so your system can decode them.

If your receiver or amplifier is capable of handling 96 kHz signals, select [96 kHz]. When this choice is made, this unit will pass each type of signal through without any further processing.

DRC (Dynamic Range Control)

With the DVD format, you can hear a program's soundtrack in the most accurate and realistic presentation possible, thanks to digital audio technology. However, you may wish to compress the dynamic range of the audio output (the difference between the loudest sounds and the quietest ones). Then, you may listen to a movie at a lower volume without losing clarity of sound. Set DRC to [ON] for this effect.

Lock (Parental Control) Settings



Rating

Blocks playback of rated DVDs based on their content. Not all discs are rated.

1. Select [Rating] option then press ►.
2. To access the Rating, Password and Area Code features, you must input the 4-digit security code you created.
If you have not yet entered a security code you are prompted to do so. Input a 4-digit code. Enter it again to verify. If you make a mistake while entering number, press CLEAR repeatedly to delete numbers one by one then correct it.
3. Select a rating using the ▲ / ▼ buttons.
[1] - [8]: Rating one (1) has the most restrictions and rating eight (8) is the least restrictive.
[No Limit]: If you select [No Limit], parental control is not active and the disc plays in full.
4. Press ENTER to confirm your rating selection.

Note:

If you set a rating for the recorder, all disc scenes with the same rating or lower are played. Higher rated scenes are not played unless an alternate scene is available on the disc. The alternative must have the same rating or a lower one. If no suitable alternative is found, playback stops. You must enter the 4-digit password or change the rating level in order to play the disc.

Lock (Parental Control) Settings (Continues)

Set Password

1. Select [Set Password] option then press ►.
2. Follow step 2 as shown "Rating" on page 18.
To change the password, select the [Change], press ENTER and input the new password twice after inputting the current password.
To delete the password, select [Delete] then input the password.

If you forget your 4-digit code

If you forget your password, to clear the current password, follow the procedure below.

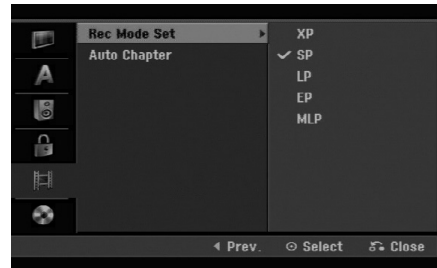
1. Display Setup menu then select an 1 level icon.
2. Use the Number buttons to enter the 6-digit number "210499".
3. Select [OK] then press ENTER. The 4-digit password is cleared. Enter a new code.

Area Code

Enter the code of an area whose standards were used to rate the DVD video disc, referring to the list (See "Area Codes", page 43.).

1. Select [Area Code] option then press ►.
2. Follow step 2 as shown "Rating" on page 18.
3. Select the first character using the ▲ / ▼ buttons.
4. Shift the cursor using ► buttons and select the second character using ▲ / ▼ buttons.
5. Press ENTER to confirm your area code selection.

Recording Settings



Record Mode Set

You can set the picture quality for recording; XP (High Quality), SP (Standard Quality), LP (Low Quality), EP (Extend Quality), MLP (Maximum Long Play).

Auto Chapter

When recording in Video mode, chapter markers are put in specified setting. You can change this interval to 5 minutes or 10 minutes. If you select [None], switch off automatic chapter marking altogether with the [None] setting.

Disc Settings

Initialize

If you load a completely blank disc, the recorder will initialize the disc.

DVD-R: The recorder initialize the disc to Video mode. The recording mode will always be Video mode.

DVD-RW/DVD+RW/DVD+R: The Initialize menu will appear. Select [OK] then press ENTER. DVD-RW disc is initialized to Video mode.

Also, you can reformat the DVD-RW/DVD+RW from the Setup menu as below.



1. Select [Initialize] option then press ►.
2. Press ENTER while [Start] is selected. Format Disc menu appears.
3. Use ◀ / ▶ to select a desired mode (VR Mode or Video Mode) then press ENTER. Confirm message will appear. For DVD+RWs, go to step 4.
4. Use ◀ / ▶ to select [OK] then press ENTER. It takes a few moments to initialize the disc.

Caution

If you want to change the disc format, everything recorded on the disc will be erased.

Finalize

Finalizing 'fixes' the recordings in place so that the disc can be played on a regular DVD player or computer equipped with a suitable DVD-ROM drive. Finalizing a Video mode disc creates a menu screen for navigating the disc. This is accessed by pressing MENU/LIST or TITLE.

Caution

Once you have finalized a DVD-R and DVD+R disc, you cannot edit or record anything else on that disc except DVD+RW. However, you can record and edit a DVD-RW disc by choosing [Unfinalize] option.



1. Select [Finalize] option then press ►.
2. Press ENTER while [Finalize] is selected. Finalize menu appears.
3. Select [OK] then press ENTER. The recorder starts finalizing the disc.

Note:

How long finalization takes depends on the type of disc, how much is recorded on the disc, and the number of titles on the disc.

Tips

- If you load a DVD-RW that has already been finalized, you can 'Unfinalize' it by choosing Unfinalize from the Finalize menu. After doing this, you can edit and re-record onto the disc.
- You cannot unfinalize a DVD-R and DVD+R disc.
- If [Disc Protect] option is set to [ON], the finalize is not available. To finalize, set [Disc Protect] option to [OFF].

Disc Settings (Continued)

Disc Label

Use this to enter a name for the disc. This name appears when you load the disc and when you display disc information on-screen.

- The disc name can be up to 32 characters long.
 - For discs formatted on a different recorder, you will see only a limited character set.
1. Select [Disc Label] option then press ►.
 2. Press ENTER while [Edit] is selected. Keyboard menu appears.
To enter characters, see page 39.

Disc Protect

When recording in DVD+RW / +R disc or VR mode formatted DVD-RW disc, set to [ON] to prevent accidental recording, editing or deleting of the disc loaded. If you need to unlock the disc to make edits, select [OFF].

PBC

PBC stands for Playback Control and refers to special menus and navigation features that are available on some Video CDs.

- [ON] Video CDs are played according to the PBC, if available.
- [OFF] Video CDs are played the same way as Audio CDs.

DivX Registration Code

We provide you the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service. For more information, visit www.divx.com/vod.

1. Select [About DivX (R)] option then press ►.
2. Press ENTER while [Enter] is selected and the registration code will appear.
3. Use the registration code to purchase or rent the videos from Divx® VOD service at www.divx.com/vod. Follow the instructions and download the video onto a disc for playback on this unit.

Note:

All the downloaded videos from DivX® VOD can only be played back on this unit.

General Explanation of On-Screen Display

This manual gives basic instructions for operating the recorder. Some DVDs require specific operation or allow only limited operation during playback. When this occurs, the symbol \emptyset appears on the TV screen, indicating that the operation is not permitted by the recorder or is not available on the disc.

Displaying Information While Watching TV

During viewing the TV, press **DISPLAY** to display/remove the information displayed on-screen.

Indicates channel number, station name, and audio signal (MONO) received by the tuner.

Indicates the record mode, free space, and elapsed time progress bar.

Indicates disc name and format.



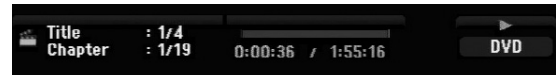
Indicates current audio channel.

Indicates current date and time.

Displaying Disc Information on-screen

You can display various information about the disc loaded on-screen.

1. Press **DISPLAY** once to show current status.



2. Press **DISPLAY** once again to show various playback information. The items displayed differ depending on the disc type or playing status.



3. You can select an item by pressing \blacktriangle / \blacktriangledown and change or select the setting by pressing \blacktriangleleft / \blacktriangleright . For details about each item, see the pages in parentheses.
 - [Title]: Current title (or track) number/total number of titles (or tracks) (page 25)
 - [Chapter]: Current chapter number/total number of chapters (page 23)
 - [Time]: Elapsed playing time (page 25)
 - [Audio]: Selected audio language (DVD VIDEO only) or audio channel (page 24)
 - [Subtitle]: Selected subtitle (page 24)
 - [Angle]: Selected angle/total number of angles (page 25)
 - [Sound]: Selected sound mode (page 25)

Note:

If no button is pressed for 10 seconds, the on-screen display disappears.

Playback

General Playback Features

1. Load your chosen disc in the tray, with the playback side down.
2. Starts playback using HOME menu (see page 14).
3. To stop the playback, press STOP (■).
The unit records the stopped point, depending on the disc. "■■■" appears on the screen briefly.
Press PLAY (▶) to resume playback (from the scene point). If you press STOP (■) again or unload the disc ("■" appears on the screen.), the unit will clear the stopped point.
4. Press OPEN/CLOSE (▲) to remove the disc.
Press OPEN/CLOSE (▲) to close disc tray or press POWER (⏻), the disc tray closes automatically and unit turns off.

Note:

If Parental Control is set and the disc is not within the Rating settings (not authorized), the 4-digit code must be entered and/or the disc must be authorized (see "Rating", on page 18).

Buttons	Operations	Discs
OPEN / CLOSE (▲)	Opens or closes the disc tray.	All Discs
PAUSE/STEP (⏸)	<p>During playback, press PAUSE/STEP (⏸) to pause playback.</p> <p>Press PAUSE/STEP (⏸) repeatedly to play Frame-by-Frame.</p> <p>Tip: You can advance or back up the picture frame-by-frame by pressing ◀ / ▶ repeatedly during PAUSE mode. The picture frame-by-frame in reverse is not available for Video CD.</p>	All Discs DVD ALL VCD
SKIP (⏮ / ⏭)	<p>During playback, press SKIP (⏮ or ⏭) to go to the next chapter/track or to return to the beginning of the current chapter/track.</p> <p>Press SKIP ⏮ twice briefly to step back to the previous chapter/track.</p> <p>Tips:</p> <ul style="list-style-type: none"> • To go directly to any chapter during DVD playback, press DISPLAY twice and press ▲ / ▼ to select the chapter icon. Then, input the chapter number or use ◀ / ▶. • On an Audio CD, to go directly to any track, enter the track number using the numbered buttons (0-9) during playback. 	DVD ALL VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (◀◀ / ▶▶)	<p>During playback, press SCAN (◀◀ or ▶▶) repeatedly to select the required scan speed.</p> <p>DVD; 5 steps Video CD, DivX, Audio CD; 3 steps</p> <p>While the playback is paused, press SCAN (◀◀ or ▶▶) repeatedly to play in slow motion</p> <p>DVD; 4 steps Video CD; 4 steps (Forward only)</p>	DVD ALL VCD DivX ACD DVD ALL VCD
ZOOM	<p>During playback or pause mode, press ZOOM to enlarge the video image.</p> <p>(x1 size → x2 size → x4 size → x1 size (normal size))</p> <p>You can move through the zoomed picture using ◀ ▶ ▲ ▼ buttons.</p>	DVD ALL VCD

General Playback Features (Continued)

Buttons	Operations	Discs
PLAY MODE	<p>For repeat playback During playback, press PLAY MODE repeatedly to select a desired repeat mode. DVD (Chapter/Title/Off) VR mode DVD-RW (Chapter/Title/All/Off) Video CD, Audio CD (Track/All/Off) MP3/WMA (Track/Folder/Off)</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> On a Video CD with PBC, you must set PBC to [OFF] in the Setup menu to use the Repeat function. See page 21. If you press SKIP (▶▶) once during Repeat Chapter (Track) playback, the repeat playback cancels. 	<p>DVD ALL VCD ACD MP3 WMA</p>
	<p>For repeat A-B During playback, press PLAY MODE repeatedly to select point A then press ENTER to select point B. Repeats a sequence from point A (Starting point) to point B (End point). To stop the repeat A-B, press PLAY MODE repeatedly until "OFF" appears on the TV screen.</p>	<p>DVD ALL VCD ACD</p>
TITLE	If the current DVD title has a menu, the title menu appears on the screen. Otherwise, the disc menu may appear.	DVD
MENU/LIST	The disc menu appears on the screen.	DVD
SUBTITLE ()	During playback, press SUBTITLE then press ◀ / ▶ repeatedly to select a desired subtitle language.	DVD DivX
AUDIO ())	<p>Press AUDIO then press ◀ / ▶ repeatedly to hear a different audio language, audio track or encoding method.</p> <p>Note: Some discs feature both Dolby Digital and DTS soundtracks. There is no analog audio output when DTS is selected. To listen to the DTS soundtrack, connect this recorder to a DTS decoder via one of the digital outputs. See page 11 for connection details.</p> <p>Press AUDIO then press ◀ / ▶ repeatedly during playback to hear a different audio channel (STEREO, LEFT or RIGHT).</p> <p>With DVD-RW discs recorded in VR mode that have both a main and a Bilingual audio channel, you can switch among Main (L+L), Sub (R+R), or Main+sub (L+R).</p>	<p>DVD DivX</p> <p>-RW_{VR} -RW_{Video} +RW -R +R VCD</p>

If a menu screen is displayed **DVD VCD**

The menu screen may be displayed first after loading a DVD or Video CD which contains a menu.

DVD

Use the ◀ / ▶ / ▲ / ▼ buttons to select the title/chapter you want to view, then press ENTER to start playback.

Press TITLE or MENU/LIST to return to the menu screen.

VCD

- Use the number buttons to select the track you want to view.
Press RETURN (↵) to return to the menu screen.
- Menu setting and the exact operating procedures for using the menu may differ depending on the disc. Follow the instructions on the each menu screen. You may also set PBC to [OFF] under Setup menu (see page 21).

Moving to another TITLE **DVD ALL DivX**

When a disc has more than one title, you can move to another title as follows:

- Press DISPLAY twice during playback then use ▲ / ▼ to select the title icon. Then, press the appropriate numbered button (0-9) or ◀ / ▶ to select a title number.

Time Search **DVD ALL DivX**

To start playing at any chosen time on the disc:

1. Press DISPLAY twice during playback. The time search box shows the elapsed playing time.
2. Press ▲ / ▼ to select the time clock icon and “-:-:-” appears.
3. Input the required start time in hours, minutes, and seconds from left to right.
If you enter the wrong numbers, press ◀ / ▶ to move the under bar () to the wrong number. Then enter the correct numbers.
4. Press ENTER to confirm. Playback starts from the selected time.

Camera Angle **DVD**

If the disc contains scenes recorded at different camera angles, you can change to a different camera angle during playback.

1. Press DISPLAY twice during playback. The On-Screen Display appears on the TV screen.
2. Use ▲ / ▼ to select the Angle icon in the On-Screen Display.
3. Use ◀ / ▶ to select a desired angle.
The number of the current angle appears on the TV screen.

Tip:

The ANGLE indicator will blink on the TV screen at scenes recorded at different angles to indicate that angle switching is possible.

3D Surround **DVD ALL VCD**

This unit can produce a 3D Surround effect, which simulates multi-channel audio playback from two conventional stereo speakers, instead of the five or more speakers normally required to listen to multi-channel audio from a home theater system.

1. Press DISPLAY twice during playback. The On-Screen Display appears on the TV screen.
2. Use ▲ / ▼ to select the Sound icon in the On-Screen Display.
3. Use ◀ / ▶ to select “3D SUR”.
To turn off the 3D Surround effect, select “NORMAL”.

Last Condition Memory **DVD**

This recorder memorizes the user settings for the last disc that you have viewed. Settings remain in memory even if you remove the disc from the recorder or switch off the recorder. If you load a disc that had its settings memorized, the latest stop position is automatically recalled.

Notes:

- Settings are stored in memory for use any time.
- This recorder does not memorize settings of a disc if you switch off the recorder before commencing to play it.

Playing a DivX Movie File

The recorder can play DivX files. Before playing DivX files, read "DivX file requirement" on right.

1. Press HOME.
2. Select [Movie] option.
3. Select a media that contains DivX file(s) then press ENTER.

The [Movie List] menu appears on the TV screen.



4. Press ▲ / ▼ to select a folder, and press ENTER twice. A list of files in the folder appears. If you are in a file list and want to return to the Folder list, use the ▲ / ▼ buttons on the remote to highlight and press ENTER.
5. If you want to view a particular file, press ▲ / ▼ to highlight a file and press PLAY (▶). You can use variable playback functions. Refer to pages 23-25.
6. Press STOP to stop the playback. The [Movie List] menu appears.

Notice for displaying the DivX subtitle

If the subtitle does not display properly, please follow the steps below.

1. Press PAUSE/STEP when the subtitle appears.
2. Press and hold SUBTITLE about 3 seconds. The language code will appear.
3. Press ◀ / ▶ to select another language code until the subtitle is displayed properly.
4. Press PLAY (▶) to continue playback.

Note:

The DivX subtitle file name has to be identified with the DivX file name to display by this unit.

Movie List menu options

1. Press ▲ / ▼ to select a folder/file on the [Movie List] menu then press ENTER. [Movie List] menu options appear. The menu options displayed differ depending on the selected media.
2. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ to select an option, and press ENTER.
 - [Play] Start playback the selected title.
 - [Open] Opens the folder and a list of files in the folder appears.

DivX file requirement

Available resolution size: 720x576 (W x H) pixel

DivX file extensions: ".avi", ".divx"

Playable DivX subtitle: ".smi", ".srt", ".ssa", ".sub (Micro DVD, Subviewer 1.0/2.0)", ".txt (TM player, DVD subtitle system)"

Playable Codec format:

"DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx"

Playable Audio format: "AC3", "MP3"

- Sampling frequency: within 8 - 48 kHz (MP3)
- Bit rate: within 8 - 320kbps (MP3)

CD-R Format: ISO 9660 and JOLIET.

DVD±R/RW Format: ISO 9660 (UDF Bridge format)

Maximum Files/Disc: Less than 2000

Notes on DivX format

- If the number of the screen frame is over 29.97 frames per second, this unit may not operate normally.
- If there is impossible code to express in the DivX file name, it may be displayed as "*" mark.
- If the video and audio structure of recorded file is not interleaved, returns to the menu screen.
- This unit does not support the DivX file that is recorded with GMC (Global Motion Compensation).
- This unit does not support the DivX file that contains "rec list".

Playing an Audio CD or MP3/WMA file

The recorder can play audio CDs and MP3/WMA files. Before playing MP3/WMA files, read “MP3/WMA audio file requirement” on right.

1. Press HOME.
The HOME menu appears.
2. Select [Music] option.
3. Select a media that contains MP3/WMA or audio title then press ENTER.
The [Music List] menu appears on the TV screen.



4. Use ▲/▼ to select a track then press PLAY (▶).
Playback starts.
You can use variable playback functions. Refer to pages 23-25.

Tips:

- Press DISPLAY to view ID3-Tag information for the MP3 file. If ID3-Tag information is not present, [ID3-Tag: Not Checked] will appear. If you select a folder, the number of subfolders and number of MP3/WMA files in the folder are displayed. Press DISPLAY again to remove the information screen.
 - If you want to move to the upper directory, use the ▲ / ▼ to highlight and press ENTER.
5. To stop playback at any time, press STOP.

Audio CD and Music List menu options

1. Press ▲ / ▼ to select a folder/file on the [Music List] menu then press ENTER.
The menu options appear.
The menu options displayed differ depending on the selected media.
2. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ to select an option, and press ENTER.
 - [Play] Start playback the selected title.
 - [Random] Start or stop random playback.
 - [Open] Opens the folder and a list of files in the folder appears

Random

1. Press ▲ / ▼ to select a file then press ENTER.
The menu options appear.
2. Press ▲ / ▼ to select [Random] option then press ENTER.
The unit automatically begins random playback and “RANDOM” appears on the menu screen.
3. To return to normal playback, select [Random] option again then press ENTER.

Tip:

By pressing SKIP ▶▶ during Random playback, the unit selects another track and resumes Random playback.

MP3/WMA audio file requirement

File extensions

“.mp3”, “.wma”.

Sampling frequency:

within 8 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48kHz (WMA)

Bit rate:

within 8 - 320kbps (MP3), within 32 - 192kbps (WMA)

CD-R Format:

ISO 9660 and JOLIET.

DVD±R/RW Format:

ISO 9660 (UDF Bridge format)

Maximum Files/Disc:

Less than 2000

Viewing a JPEG File


The recorder can play JPEG files. Before playing JPEG recordings, read "Photo file requirement" on right.

1. Press HOME.
The HOME menu appears.
2. Select [Photo] option.
3. Select a media that contains JPEG file then press ENTER.
The [Photo List] menu appears on the TV screen.



4. Use ◀ / ▶ / ▲ / ▼ to select a file, then press ENTER.
The menu options appear on the left side of the menu.

Tip:

If you want to move to the upper directory, use the ▲ / ▼ to highlight  and press ENTER.

5. Use ▲ / ▼ to select [Full Screen] then press ENTER.
The selected image is displayed in full screen.
Depending upon the size and number of JPEG files, it could take a long time for the recorder to read the files.



Press ENTER to appear or disappear this menu during viewing the full screen.

6. To stop viewing at any time, press STOP.
The [Photo List] menu appears.

Tip:

If you press RETURN (↵) while menu screen is displaying, the screen is changed to TV viewing or AV input.

Photo List menu options

1. Press ▲ / ▼ to select a file on the [Photo List] menu then press ENTER.
The menu options appear.
The menu options displayed differ depending on the selected media.
2. Use ▲ / ▼ to select an option then press ENTER to confirm your selection.
 - [Open] Opens the folder and a list of files in the folder appears
 - [Full Screen] Shows the selected file as full screen.
 - [Slide Show] Displays Slide Show menu.

Skip Images

While viewing a picture, press SKIP (◀◀ or ▶▶) once to advance to the next file or return to the previous file.

Rotate Images

Use ▲ / ▼ while viewing a picture to flip the picture clockwise or counterclockwise.

Photo file requirement

File extensions

“.jpg”

Photo size:

Less than 4MB recommended

CD-R Format:

ISO 9660 and JOLIET.

DVD±R/RW Format:

ISO 9660 (UDF Bridge format)

Maximum Files/Disc:

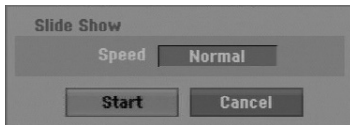
Less than 2000

Notes on JPEG file

- Progressive and lossless compression JPEG image files are not supported.
- Depending on the size and number of the JPEG files, it may take several minutes to read the contents of the media.

View Slide Shows

1. Select [Slide Show] option on the [Photo List] menu (Refer to “Photo List menu options” on page 28).
2. Press ENTER.
The Slide Show menu appears.



3. Use ◀ / ▶ / ▲ / ▼ to set the options.
[Speed] option:
Sets the Slide Show speed to [Slow], [Normal], or [Fast].
4. Select the [Start] option then press ENTER to start the Slide Show.
The slide show continues until you press STOP.
5. Press STOP to stop the Slide Show and returns to the Photo List menu.

To Pause the Slide Show

1. Press PAUSE/STEP (⏸) to pause slide show.
2. When you want to continue slide show, press PLAY (▶).

Recording

About DVD recording

Notes:

- This recorder cannot make recordings on CD-R or CD-RW discs.
- Our company takes no responsibility for recording failure due to power outages, defective discs, or damage to the Recorder.
- Fingerprints and small scratches on a disc can affect playback and/or recording performance. Please take proper care of your discs.

Disc types and recording formats, modes, and settings

This recorder can play various kinds of DVD discs: pre-recorded DVD-Video discs, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW and DVD+R discs.

The disc format for DVD-R, DVD+R, DVD+RW discs is always "Video format"—the same as pre-recorded DVD-Video discs. This means that once finalized, you can play a DVD-R, DVD+R, or DVD+RW in a regular DVD player.

By default, the DVD-RW disc format is Video format, though you can change this to Video Recording (VR) format, if required. (Reinitializing the disc will erase the contents of the disc.)

The recording mode is closely related to the disc format. If the disc format is Video Recording format, then the recording mode is VR mode; if the disc format is Video mode, then the recording mode is Video mode (except for DVD-Video, which is not recordable, and so does not have a recording mode). Within the recording modes (which are fixed for them whole disc) are the record settings. These can be changed as required for each recording and determine the picture quality and how much space the recording will take up on the disc.

Notes for recording

- The recording times shown are not exact because the recorder uses variable bit-rate video compression. This means that the exact recording time will depend on the material being recorded.
- When recording a TV broadcast, if the reception is poor or the picture contains interference, the recording times may be shorter.
- If you record still pictures or audio only, the recording time may be longer.
- The displayed times for recording and time remaining may not always add up to exactly the length of the disc.
- The recording time available may decrease if you heavily edit a disc.

- If using a DVD-RW disc, make sure you change the recording format (Video mode or VR mode) before you record anything on the disc. See page 20 (Initialize) for how to do this.
- When using a DVD-R or DVD+R disc, you can keep recording until the disc is full, or until you finalize the disc. Before you start a recording session, check the amount of recording time left on the disc.
- When using a DVD-RW disc in Video mode, recording time available will only increase if you erase the last title recorded on the disc.
- The Delete Title option in the Title List (Original) menu only hides the title, it does not actually erase the title from the disc and increase the recording time available (except for the last recorded title on a DVD-RW disc in Video mode).
- Overwrite recording is available using DVD+RW discs.
- When using a DVD+R/RW, the recorder will execute the Menu-making operation to update the new title and editing when removing the disc from the recorder or turn off the recorder.

Recording time and picture quality

There are four preset recording quality modes:

- **XP** – Highest quality setting, gives about 1 hour of recording time on a DVD (4.7GB).
- **SP** – Default quality, sufficient for most applications, gives about 2 hours of recording time on a DVD (4.7GB).
- **LP** – Slightly lower video quality, gives about 4 hours of recording time on a DVD disc (4.7GB).
- **EP** – Low video quality, gives about 6 hours of recording time on a DVD (4.7GB).
- **MLP** – The longest recording time with the lowest video quality, gives about 11 hours of recording time on a DVD (4.7GB).

Notes:

- You may see a fragmented picture or distorted subtitle during playing back the contents recorded in EP and MLP mode.
- If you fully record a recordable DVD disc in MLP mode with only one title, the recordable time is limited as 10 hours.

Restrictions on copying

Some video material is copy-once protected: If you want to record copy-once protected material to DVD, you must use a VR mode DVD-RW disc compatible with CPRM Ver. 1.1.

- NTSC format signals from the analog input are not recorded correctly with this recorder.
- Video signals in SECAM format (from the built-in TV tuner or from the analog inputs) are recorded in PAL format.
- Video that is 'copy-once only' can only be recorded using DVD-RW disc in VR mode with CPRM (see below).

What is 'CPRM'?

CPRM is a copy protection system (with scramble system) only allowing the recording of 'copy once' broadcast programs. CPRM stands for Content Protection for Recordable Media.

This Recorder is CPRM compatible, which means that you can record copy-once broadcast programs, but you cannot then make a copy of those recordings. CPRM recordings can only be made on DVD-RW discs formatted in VR mode, and CPRM recordings can only be played on players that are specifically compatible with CPRM.

Copyright

- Recording equipment should be used only for lawful copying and you are advised to check carefully what is lawful copying in the area in which you are making a copy. Copying of copyright material such as films or music is unlawful unless permitted by a legal exception or consented to by the rights owner.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only, unless otherwise authorized by Macrovision corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 625p DVD RECORDER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

Basic Recording from a TV

Follow the instructions below to record a TV program. Recording starts immediately and continues until the disc is full or you stop the recording.

Notes:

- You must load a recordable disc for DVD recording.
- This unit can record only a mono audio content from the built-in tuner system.

1. Set a recording mode as necessary by pressing REC MODE repeatedly. (XP, SP, LP, EP or MLP)
2. Use PR/CH (+/-) buttons to select the TV channel to record.
3. Press REC (●) once. Recording will start. (The REC indicator lights in the display window.)
 - Recording continues until you press STOP (■) or the disc is full.
 - To record for a fixed length of time, see Instant Timer Recording on right.
4. Press STOP (■) to stop recording.

To Pause the Recording

1. Press PAUSE/STEP (II) to pause recording.
2. When you want to continue recording, press PAUSE/STEP (II).

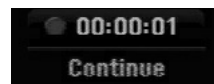
To record one TV program while watching another

1. Press TV/DVD to select the TV mode during recording. The TV indicator appears.
2. Using the TV, select the channel to be viewed.

Instant Timer Recording

Instant Timer Recording allows you to make a recording easily of a preset length without using the program timer.

1. Follow steps 1-2 as shown left (Basic Recording from a TV).
2. Press REC (●) repeatedly to select the recording time length.



Recording starts after the first press. Each subsequent press increases the recording time within free space. The recording time is displayed on the TV screen. At the end of the recording, the recorder will stop recording and shut off.

Checking the Recording Time

Press REC (●) once to check the recording time. The recalled setting will automatically return to the TV screen for a moment.

Also, remaining time of recording is shown in the display window.

To Extend the Recording Time

The recording time can be extended anytime by pressing REC (●). Each subsequent press increases the recording time within free space.

Caution

If the recorder is unplugged (or there is a power failure) while the recorder is recording, the recording will be lost.

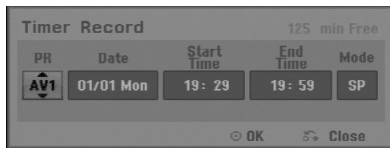
Timer Recording

This recorder can be programmed to record up to 16 programs within a period of 1 month. For unattended recording, the timer needs to know the channels to be recorded, the starting and ending time.

Note:

If you use a completely blank disc for timer recording, you must format the disc before starting timer recording. (Refer to "Initialize" on page 20.)

1. Press HOME and select [TV] option.
2. Press ▲ / ▼ to select [Timer Record] option then press ENTER.
The [Timer Record List] menu will appear.
3. Press ▲ / ▼ to select [NEW] option then press ENTER.
The [Timer Record] menu will appear.



- [PR] Choose a memorized program number, or one of the external inputs from which to record.
 - [Date] Choose a date up to 1 month in advance or desired repeat (Monday ~ Friday, or Every Sun~Sat).
 - [Start Time] Set the start time.
 - [End Time] Set the end time.
 - [Mode] Choose a record mode (XP, SP, LP, EP, MLP or AT).
AT (Auto) mode determines how much disc time is available and switches record mode, if necessary, to complete recording the program.
4. Enter the necessary information for your timer recording(s).
 - ◀ / ▶ (left/right) – move the cursor left/right
 - ▲ / ▼ (up/down) – change the setting at the current cursor position
 - Press RETURN (↵) to return to the [Timer Record list].

5. Press ENTER, the program will be memorized by the recorder.
To check the programming, the Timer Record List will appear.
Check field's "Rec. OK" on the Timer Record List indicates that the timer recording is programmed correctly.
6. Press RETURN (↵) to exit the [Timer Record list].
7. Make sure that you load a recordable disc for DVD recording and press POWER to switch your unit to Standby.

Notes:

- The clock must be set before setting the timer recording.
- The timer indicator lights in the display window when the recorder is in standby with the timer active. (Nothing is displayed while the [Power Save Mode] is ON.)
- You must press POWER to stop the timer recording.

Checking Timer Recording Details

Programming can be checked whenever the recorder is turned on.

1. Press HOME and select [TV] option.
2. Press ▲ / ▼ to select [Timer Record] option then press ENTER.
The [Timer Record List] will appear.

- Use ▲ / ▼ to select a timer recording.
- Press ENTER to edit the selected program. Timer Record menu appears.
- Press CLEAR to delete the selected program from the Timer Record List.



PR	Date	Start Time	Duration	Mode	Check
NEW					
AV1	01/01 Mon	19:29	30min	SP	Rec. OK
AV1	03/01 Wed	19:30	30min	SP	Rec. OK

Canceling a Timer Recording

You can clear a timer setting anytime before the recording actually starts.

- Use ▲ / ▼ to select a program you want to erase on the Timer Recorder List.
Press CLEAR and the confirm message will appear.
Press ENTER while the [OK] is selected to erase the recording.

Stopping a Timer Recording in Progress

After a timer recording has started, you can still cancel the program.

- Press POWER.

Timer Recording Troubleshooting

Even though the timer is set, the recorder will not record when:

- There is no disc loaded.
- A non-recordable disc is loaded.
- [Disc Protect] option is set to [ON] in the Setup menu. (see page 21).
- Power is turned on.
- There are already 99 titles (DVD-RW, DVD-R), 49 titles (DVD+R, DVD+RW) recorded on the disc.

You cannot enter a timer program when:

- A recording is already underway.
- The time you're trying to set has already passed.
- There are already 16 timer programs set.

If two or more timer programs overlap:

- The earlier program takes priority.
- When the earlier program finishes, the later program starts.
- If two programs are set to start at exactly the same time, the program entered first takes priority.

If the disc is damaged, the recording may not complete successfully. In this case even though the Check field shows "Rec. OK", it may not be.

Recording from an External Input

Recording from External Components

You can record from an external component, such as a camcorder or VCR, connected to any of the recorder's external inputs.

1. Make sure that the component you want to record from is connected properly to the recorder. See page 12-13.
2. Press AV/INPUT repeatedly to select the external input to record from.
 - Tuner: Built-in tuner
 - AV1: AV1 scart jack mounted on back panel
 - AV2: AV2 DECODER scart jack mounted on back panel
 - AV3: AV IN 3 (VIDEO, AUDIO (L/R)) mounted on the front panel
3. Select the recording mode as necessary by pressing REC MODE repeatedly. (XP, SP, LP, EP or MLP)
4. Press REC (●) once.
Recording will start. (The REC indicator lights in the display window.)
 - Recording continues until you press STOP (■) or the disc is full.
 - To record for a fixed length of time, see "Instant Timer Recording" on page 32.
5. Press STOP (■) to stop recording.

Note:

If your source is copy-protected using CopyGuard, you will not be able to record it using this recorder. See Copyright on page 31 for more details.

Editing

Title List and Chapter List Menu Overview

Using the Title List menu you can edit video content. The editing features available in the Title List menu depend on whether you are editing video on DVD, and whether you're editing Original content, or a Playlist.

There are two ways to edit VR mode DVD-RW discs. You can directly edit the Original content of the disc, or you can create and edit a Playlist. The Playlist doesn't actually change any of the content on the disc, but just controls how the content is played back.

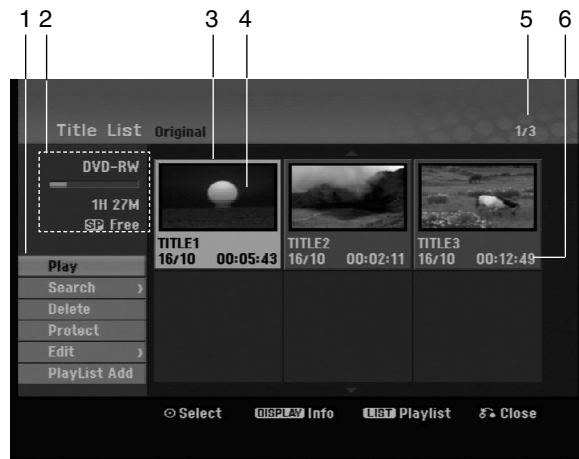
1. Press MENU/LIST to display the Title List menu. Playback should be stopped when you do this.
 - You can also access it using HOME menu, select [Movie] option then select [DISC] option and press ENTER.
 - When selecting titles, use the ▲ / ▼ buttons to display the previous/next page if there are more than six titles.
 - If you are editing a VR mode disc, press MENU/LIST to switch between Original and Playlist menu.

On the left side of the screen are the menu options. The main part of the screen shows thumbnails of the titles (or chapter) on the DVD. You can change these thumbnails using the THUMBNAIL button—see Changing Title Thumbnails on page 36.

Press DISPLAY to display the information of selected title on the Title List Original menu.

After selecting a title or chapter on the Title List or Chapter List menu, then press ENTER. The menu options appears on the left side of the menu. Use ▲ / ▼ to select a option then press ENTER to confirm your selection.

2. To exit the Title List menu, press RETURN (↵) repeatedly.



1. Menu options: To display menu option, select a title or chapter then press ENTER. The options displayed differ depending on the disc type.
 - [Combine] Combines two chapters into one (page 40).
 - [Delete] Deletes the title or chapter. (page 38)
 - [Delete Part] Deletes a part of the Title (page 38).
 - [Divide] Divides a title into two (page 40).
 - [Full Play] Starts playback of the selected title including the hidden chapters.
 - [Hide (Show)] Hides (or Shows) the selected title or chapter. (page 41)
 - [Move] Moves a chapter on the Chapter List-Playlist menu to a position on the menu. (page 41)
 - [Play] Start playback of the selected title or chapter. The hidden titles and chapters on the DVD+R/RW cannot be play back.
 - [Playlist Add] Adds the title or chapter to the Playlist. (page 37)
 - [Protect] Protects accidental recording, editing or deleting of the title. (page 41)
 - [Title Name] Edits the title name. (page 39)
 - [Search]
 - [Chapter]; Displays Chapter List of the Title.
 - [Time]; Search time for you want start point of the title. (page 39)
 - [Title] Displays Title List of the chapter.
2. Indicates the disc name, record mode, free space, and elapsed time progress bar.
3. Currently selected title.
4. Thumbnail
5. Shows the selected title number and total number of titles.
6. Shows the title name, recorded date, and recording length.

VR Mode: Original and Playlist Editing

Titles, Chapters and Parts

Titles in the disc's original content contain one or more chapters. When you insert a disc's title into the Playlist, all the chapters within that title also appear. In other words, chapters in the Playlist behave exactly as chapters on a DVD-Video disc do. Parts are sections of Original or Playlist titles. From the Original and Playlist menu you can add or delete parts. Adding a chapter or title to the Playlist creates a new title made up of a section (ie., chapter) of an Original title. Deleting a part removes part of a title from the Original or Playlist menu.

Caution

- When editing using the Delete, Add and Move functions, the start and end frames may not be exactly as set in the start and end point display.
- During Playlist playback, you may notice a momentary pause between edits. This is not a malfunction.

Is editing a DVD like editing a video tape?

No. When you edit a video tape you need one video deck to play the original tape and another to record the edits. With DVD, you edit by making a 'Playlist' of what to play and when to play it. On playback, the Recorder plays the disc according to the Playlist.

About word 'Original' and 'Playlist'

-RW_{VR}

Throughout this manual, you will often see the words Original and Playlist to refer to the actual content and the edited version.

- **Original:** Content refers to what's actually recorded on the disc.
- **Playlist:** Content refers to the edited version of the disc — how the Original content is to be played.

Adding Chapter Markers



You can create chapters within a title by inserting chapter marks at the desired points.

Note:

Chapter markers are inserted at regular intervals automatically. You can change this interval from the Initial Setup menu (see "Auto Chapter" on page 19).

During recording or playing back, at the point you want to start a new chapter, press CHP ADD. A chapter marker icon appears on the TV screen.

Changing the Title Thumbnails



Each title displayed in the Title List menu is represented by a thumbnail picture taken from the start of that title or chapter.

If you prefer, select a different still picture from within a title.

Press THUMBNAIL to make the currently displayed picture the one that appears in the Title List menu. The still picture that you choose appears in both the Original or Playlist menu.

Making a New Playlist

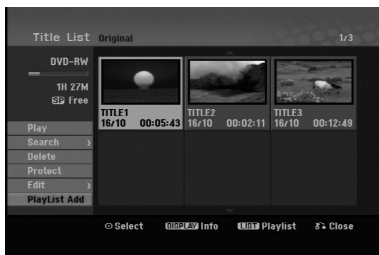
-RW/VR

Use this function to add an Original title or chapter to the Playlist. When you do this, the whole title or chapter are put into the Playlist (you can delete bits you don't need later — see Deleting an Original or Playlist title/chapter on page 38)

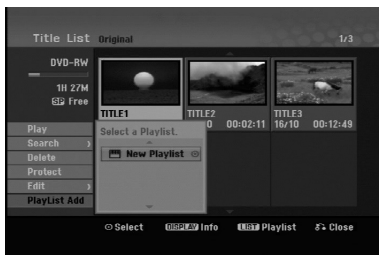
The title appears in the Playlist complete with the chapter markers that appear in the Original. However, if you add more chapter markers to the Original later, these are not automatically copied over into the Playlist title.

You can add up to 999 chapters to one disc.

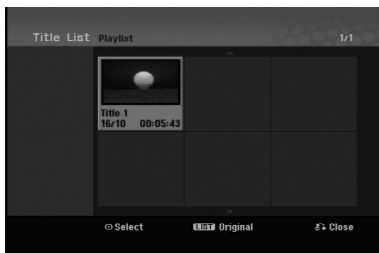
1. Choose a title or chapter on the Title List-Original menu or Chapter List-Original menu to put into the Playlist, then press ENTER. The menu options appears on the left side of the menu.



2. Use ▲ / ▼ to select [Playlist Add] option then press ENTER.



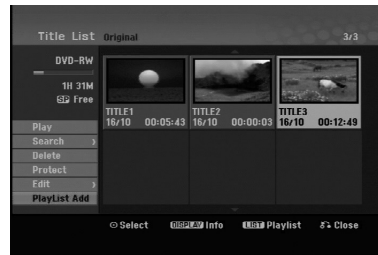
3. Select [New Playlist] then press ENTER. The new title appears in the updated Playlist. All chapters of the title are added to the Playlist.



Adding Additional Title/Chapters to the Playlist **-RW/VR**

You can add an Original title or chapter to add to a Playlist title even if it is already registered.

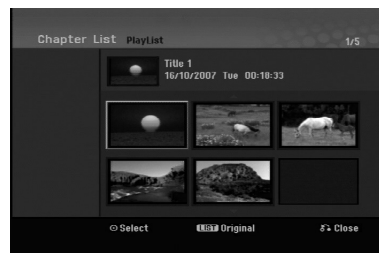
1. Choose a title or chapter on the Title List-Original menu or Chapter List-Original menu to put into the Playlist, then press ENTER. The menu options appears on the left side of the screen.



2. Use ▲ / ▼ to select [Playlist Add] from menu options then press ENTER.



3. Choose a Title List-Playlist that is already registered to insert a title or chapter, then press ENTER.
4. Repeat steps 1-3 to add additional title or chapter on the Playlist. You can view the added chapters on the Chapter List-Playlist menu.



5. Press RETURN (↵) to exit, or MENU/LIST to go back to the Title List-Original menu.

Deleting an Original or Playlist Title/Chapter

When you erase a title or chapter from the Playlist menu, you only remove it from the Playlist; the title/chapter remains in the Original menu.

If you choose to delete a title or chapter from the Original (title/chapter) menu, the title or chapter is actually deleted from the disc and the remaining time available for recording increases. Titles/chapters deleted from the Original are also removed from the Playlist.

Note:

It may not be possible to delete chapters that are less than 3 seconds long.

1. Use ◀ / ▶ / ▲ / ▼ to choose a chapter or title you want to delete on the Title List or Chapter List menu then press ENTER. The menu options appears on the left side of the screen.
2. Select [Delete] option from the options on the menu.



3. Press ENTER to confirm. The confirm message for deleting will appear.
4. Use ◀ / ▶ to select [OK] then press ENTER. The selected chapter or title is deleted. After pressing ENTER, the new, updated menu is displayed.
5. Repeat steps 1 - 4 to continue to delete from the menu.
6. Press RETURN (↵) repeatedly to exit the menu.

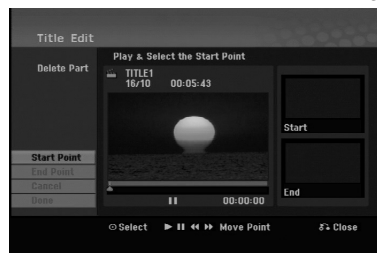
Notes:

- When DVD+RW recording, the deleted title's name is changed to 'Deleted Title'.
- If more than two titles are repeatedly deleted, the titles are combined into one.
- When you are deleting a title or chapter, only the last one on DVD+RW increases remaining recording time.

Deleting a Part **-RWVR**

You can delete a part which you do not want in the title.

1. Use ◀ / ▶ / ▲ / ▼ to choose a title you want to delete on the Title List menu then press ENTER. The options appears on the left side of the menu.
2. Select [Delete Part] in the [Edit] option then press ENTER. Edit (Delete Part) menu appears on the TV screen. [Start Point] icon is highlighted.



3. Use play, pause step, search and slow-motion to find the starting point.
4. Press ENTER at the starting point of the section you want to delete. 'End Point' icon is highlighted. The part is indicated on the Progress Bar.
5. Use play, pause step, search and slow-motion to find the ending point.
6. Press ENTER at the ending point of the section you want to delete. You can cancel the selected point, use ▲ / ▼ to select [Cancel] icon then press ENTER.
7. If you finish to edit, select [Done] icon then press ENTER. The confirm message for deleting will appear. Use ◀ / ▶ to select [OK] then press ENTER. The selected part is deleted from the title and Title List menu appears.

Note:

It may not be possible to delete parts that are less than 3 seconds long.

Naming a Title

You can name the titles. The names can be up to 32 characters long.

1. Choose the title you want to name on the Title List menu, then press ENTER.
The menu options appears on the left side of the menu.
2. Select [Title Name] in the [Edit] option then press ENTER.
Keyboard menu appears.



3. Enter a name for the title. Use ◀ / ▶ / ▲ / ▼ to select a character then press ENTER to confirm your selection.
 - Use MENU/LIST button to change keyboard type.
 - **OK**: Select to finish.
 - **Cancel**: Cancels all entered characters.
 - **Space**: Inserts a space at the cursor position.
 - **Delete**: Deletes the previous character at the cursor position.
 - **◀ / ▶**: Moves cursor to left or right.

Tip:

Remote control buttons for entering a name

PLAY (▶): Inserts a space at the cursor position.

|| (PAUSE/STEP): Deletes the after character at the cursor position.

■ (STOP), CLEAR: Deletes the previous character at the cursor position.

◀◀ / ▶▶: Moves cursor to left or right.

Numbers (0-9): Enters the corresponding character at the cursor position.

4. Choose OK then press ENTER to fix the name and return to the previous menu screen.
5. Press RETURN (↵) repeatedly to exit the menu.

Notes:

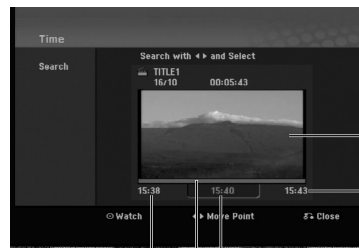
- Names can be up to 32 characters long.
- For discs formatted on a different recorder, you will see only a limited character set.
- When recording on DVD-R, DVD+R or DVD+RW discs, the entered name is displayed on the DVD player only after finalization.

Time Search

-RWVR **-RWVideo** **+RW** **-R** **+R**

You can select start point of the title.

1. Use ◀ / ▶ / ▲ / ▼ to choose a title on the Title List menu then press ENTER.
The options appears on the left side of the menu.
2. Select [Time] option then press ENTER.
[Search] menu appears on the TV screen.



Current picture

End time

Start time

Selected time

Selected point

3. Use ◀ / ▶ to find the point you want to start.
The point increase 1 minute step.
If you press and hold ◀ / ▶ then the point increase 5 minute step.
4. Press ENTER to start selected point.

Divide One Titles Into Two

+RW

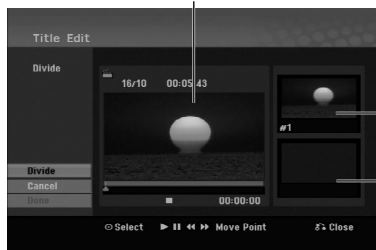
Use this command to split a title up into two new titles.

1. On the Title List menu, select a title you want to divide then press ENTER.
The menu options appears on the left side of the screen.
2. Select [Divide] option.



3. Press ENTER.
Edit (Divide) menu appears.
[Divide] option is highlighted.

Current picture



The first title's thumbnail

The second title's thumbnail

4. Use play, pause step, search and slow-motion to find the point you want to divide the title.
5. Select [Divide] option then press ENTER at the point.
To reset the point, select [Cancel] option then press ENTER. Repeat from step 3.
6. Choose [Done] option then press ENTER to fix the dividing point.
The title is divided into two new titles. It take up to 4 minutes to divide.

Note:

You cannot select dividing point less than 3 seconds.

Combining Two Chapters Into One

-RWVR +RW +R

Use this function to combine two adjacent chapters into one.

1. On the Chapter List menu, select the second chapter of the two chapters you want to combine then press ENTER.
The menu options appears on the left side of the screen.
2. Use ▲ / ▼ to select [Combine] option.
The combine indicator appears between the two chapters you want to combine.



3. Press ENTER.

Notes:

This function is not available when;

- There is only one chapter within the title.
- The first chapter is selected.

Moving a Playlist Chapter

-RWVR

Use this function to re-arrange the playing order of Playlist chapters on the Title List-Playlist menu.

Note:

This function is not available if there is only one chapter.

1. Select a chapter on the Chapter List-Playlist menu.
2. Press ENTER.
The menu options appears on the left side of the menu.
3. Use ▲ / ▼ to select [Move] option from Playlist options then press ENTER.



4. Use ◀ / ▶ / ▲ / ▼ to choose the place you want to move the chapter to then press ENTER.
After pressing ENTER, the updated menu is displayed.

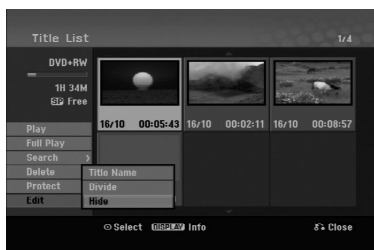
Hide a Chapter/Title **+RW** **+R**

You can skip playing chapters or titles without deleting from the disc.

1. Use ▲ ▼ ◀ ▶ to choose a chapter or title you want to hide on the Title List or Chapter List menu, then press ENTER.
Options appear on the left side of the screen.

2. Select [Hide] option.

Example: Title List (DVD+RW)



3. Press ENTER to confirm.
The chapter's or title's thumbnail will dim.

Tip:

If you select a hidden chapter or title on the Title List or Chapter List menu, you can 'show' it by choosing [Show] option on the menu. After doing that, you are able to see the chapter or title.

Protect a Title

+RW **+R** **-RWVR**

Use this function to protect against accidental recording, editing or deleting of the title.

1. Press MENU/LIST to display the Title List menu.
2. Use ▲ ▼ ◀ ▶ to choose a title you want to protect then press ENTER.
Options appear on the left side of the screen.
3. Select [Protect] from the options.



4. Press ENTER to confirm.
The lock mark will appears on the title's thumbnail.

Tip:

If you select a title that has already been protected on the Title List menu, you can 'unprotect' it by choosing [Protect] option from the Title List menu options. After doing that, you can edit and delete the title.

Reference

Additional Information

Overwriting Recording **+RW**

To overwrite a new video recording on a previously recorded title, follow these steps. This feature is not available for DVD+Rs, that always record at the end of the Disc.

1. Select input source you want to record (TV channel, AV1-3).
2. Press MENU/LIST to display the Title List menu.



3. Use ▲▼◀▶ to choose a title you want to overwrite.
4. Press REC (●) to start overwrite recording. Overwrite recording starts from the start point of the title.
5. Press STOP (■) to stop the overwrite recording. The new title is created and updated menu is displayed.

Notes:

- This function is not available for a protected title.
- If you overwrite the longer recording than the current title on the fully recorded disc, the next title is overwritten.
- If next title is protected, the overwriting stops at the starting point of the title.

Viewing Title List menu displayed on other DVD Recorders or Players

+RW **+R**

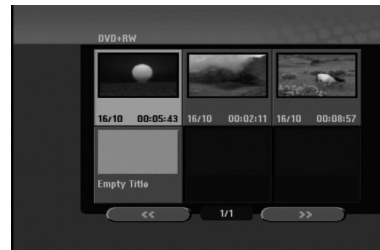
You can view the Title List menu displayed on the other DVD player that is capable of playing DVD+RW or DVD+R discs.

1. Insert DVD+R or DVD+RW disc recorded already.

2. Press TITLE in play or stop mode. Title List menu will appear as shown below.

Tip:

You can remove the Title List menu by pressing STOP (■).



3. To play back a title, select the title you want then press ENTER or PLAY (▶).

Playing Your Recordings on Other DVD Players (Finalizing a Disc)

Most regular DVD players can play finalized discs recorded in Video mode, finalized DVD+R or DVD+RWs. A small number of players can also play DVD-RW discs recorded in VR mode, finalized or not. Check the manual that came with the other player to check what formats of discs it will play.

Finalizing 'fixes' the recordings and editings in place so that the disc can be played on a regular DVD player or computer equipped with a suitable DVD-ROM drive.

Finalizing a Video mode disc creates a menu screen for navigating the disc. The menu can be accessed by pressing MENU/LIST or TITLE.

To finalize a disc, refer to "Finalize" on page 20.

Notes:

- Unfinalized DVD+RW is playable on regular DVD players.
- The edited contents of a DVD+RW disc is compatible on regular DVD players only after finalization.
- Any edited contents of the DVD+R disc are not compatible on regular DVD players. (Hide, chapter combine, added chapter mark, etc.)
- How long finalization takes depends on the type of disc, how much is recorded on the disc, and the number of titles on the disc.

Language Codes

Use this list to input your desired language for the following initial settings:
Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code
Abkhazian	6566	Fiji	7074	Lingala	7678	Singhalese	8373
Afar	6565	Finnish	7073	Lithuanian	7684	Slovak	8375
Afrikaans	6570	French	7082	Macedonian	7775	Slovenian	8376
Albanian	8381	Frisian	7089	Malagasy	7771	Somali	8379
Ameharic	6577	Galician	7176	Malay	7783	Spanish	6983
Arabic	6582	Georgian	7565	Malayalam	7776	Sudanese	8385
Armenian	7289	German	6869	Maltese	7784	Swahili	8387
Assamese	6583	Greek	6976	Maori	7773	Swedish	8386
Aymara	6588	Greenlandic	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbaijani	6590	Guarani	7178	Moldavian	7779	Tajik	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongolian	7778	Tamil	8465
Basque	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali; Bangla	6678	Hebrew	7387	Nepali	7869	Telugu	8469
Bhutani	6890	Hindi	7273	Norwegian	7879	Thai	8472
Bihari	6672	Hungarian	7285	Oriya	7982	Tibetan	6679
Breton	6682	Icelandic	7383	Panjabi	8065	Tigrinya	8473
Bulgarian	6671	Indonesian	7378	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Burmese	7789	Interlingua	7365	Persian	7065	Turkish	8482
Byelorussian	6669	Irish	7165	Polish	8076	Turkmen	8475
Cambodian	7577	Italian	7384	Portuguese	8084	Twai	8487
Catalan	6765	Japanese	7465	Quechua	8185	Ukrainian	8575
Chinese	9072	Javanese	7487	Rhaeto-Romance	8277	Urdu	8582
Corsican	6779	Kannada	7578	Rumanian	8279	Uzbek	8590
Croatian	7282	Kashmiri	7583	Russian	8285	Vietnamese	8673
Czech	6783	Kazakh	7575	Samoan	8377	Volapük	8679
Danish	6865	Kirghiz	7589	Sanskrit	8365	Welsh	6789
Dutch	7876	Korean	7579	Scots Gaelic	7168	Wolof	8779
English	6978	Kurdish	7585	Serbian	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laothian	7679	Serbo-Croatian	8372	Yiddish	7473
Estonian	6984	Latin	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroese	7079	Latvian, Lettish	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Area Codes

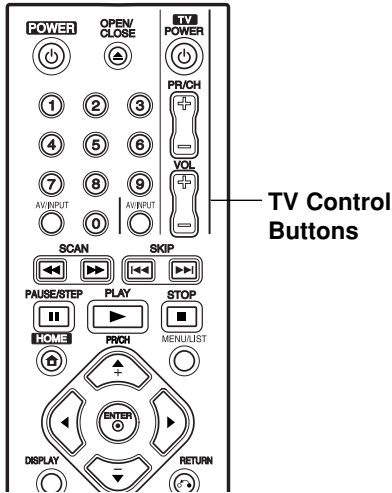
Choose an area code from this list.

Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code
Afghanistan	AF	Ethiopia	ET	Malaysia	MY	Saudi Arabia	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldives	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Austria	AT	France	FR	Monaco	MC	Slovak Republic	SK
Belgium	BE	Germany	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Great Britain	GB	Morocco	MA	South Africa	ZA
Bolivia	BO	Greece	GR	Nepal	NP	South Korea	KR
Brazil	BR	Greenland	GL	Netherlands	NL	Spain	ES
Cambodia	KH	Heard and McDonald Islands	HM	Netherlands Antilles	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hungary	HU	New Zealand	NZ	Sweden	SE
Chile	CL	India	IN	Nigeria	NG	Switzerland	CH
China	CN	Indonesia	ID	Norway	NO	Thailand	TH
Colombia	CO	Israel	IL	Oman	OM	Turkey	TR
Congo	CG	Italy	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Ukraine	UA
Croatia	HR	Japan	JP	Paraguay	PY	United States	US
Czech Republic	CZ	Kenya	KE	Philippines	PH	Uruguay	UY
Denmark	DK	Kuwait	KW	Poland	PL	Uzbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libya	LY	Portugal	PT	Vietnam	VN
Egypt	EG	Luxembourg	LU	Romania	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Russian Federation	RU		

Controlling Your TV with the Supplied Remote Control

You can control the sound level, input source, and power switch of your LG TV with the supplied remote.

You can control your TV using the buttons below.



By pressing	You can
POWER	Turn the TV on or off.
AV/INPUT	Switch the TV's input source between the TV and other input sources.
PR/CH +/-	Scans up or down through memorized channels.
VOL +/-	Adjust the volume of the TV.

Controlling other TVs with the remote

You can control the sound level, input source, and power switch of non-LG TVs as well. If your TV is listed in the table below, set the appropriate manufacturer code.

1. While holding down TV POWER button, press the number buttons to select the manufacturer code for your TV (see the table below).
2. Release TV POWER button.

Code numbers of controllable TVs

If more than one code number is listed, try entering them one at a time until you find the one that works with your TV.

Manufacturer	Code Number
LG / GoldStar	1 (Default), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Notes:

- Depending on your TV, some or all buttons may not function on the TV, even after entering the correct manufacturer code.
- If you enter a new code number, the code number previously entered will be erased.
- When you replace the batteries of the remote, the code number you have set may be reset to the default setting. Set the appropriate code number again.

Troubleshooting

Check the following guide for the possible cause of a problem before contacting service.

Symptom	Cause	Solution
No power.	<ul style="list-style-type: none"> The power cord is disconnected. 	<ul style="list-style-type: none"> Plug the power cord into the wall outlet securely.
No picture.	<ul style="list-style-type: none"> TV/DVD mode for the recorder is set to TV. 	<ul style="list-style-type: none"> Press TV/DVD on the remote control repeatedly to choose DVD mode. TV indicator disappears in the display window.
	<ul style="list-style-type: none"> The TV is not set to receive recorder signal output. 	<ul style="list-style-type: none"> Select the appropriate video input mode on the TV so the picture from the recorder appears on the TV screen.
	<ul style="list-style-type: none"> The video cable is not connected securely. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the video cable securely.
	<ul style="list-style-type: none"> The connected TV power is turned off. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn on the TV.
No sound.	<ul style="list-style-type: none"> The equipment connected with the audio cable is not set to receive recorder signal output. 	<ul style="list-style-type: none"> Select the correct input mode on the audio receiver so you can listen to the sound from the recorder.
	<ul style="list-style-type: none"> The audio cables are not connected securely. 	<ul style="list-style-type: none"> Connect the audio cable securely.
	<ul style="list-style-type: none"> The power of the equipment connected with the audio cable is turned off. 	<ul style="list-style-type: none"> Turn on the equipment connected with the audio cable.
	<ul style="list-style-type: none"> The audio connecting cord is damaged. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace it with new one.
The playback picture is poor.	<ul style="list-style-type: none"> The disc is dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the disc.
The recorder does not start playback.	<ul style="list-style-type: none"> No disc is inserted. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert a disc. (Check that the disc indicator in the display window is lit.)
	<ul style="list-style-type: none"> An unplayable disc is inserted. 	<ul style="list-style-type: none"> Insert a playable disc. (Check the disc type, color system, and regional code.)
	<ul style="list-style-type: none"> The disc is placed upside down. 	<ul style="list-style-type: none"> Place the disc with the playback side down.
	<ul style="list-style-type: none"> The disc is not placed within the guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Place the disc on the disc tray correctly inside the guide.
	<ul style="list-style-type: none"> The disc is dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the disc.
	<ul style="list-style-type: none"> The Rating level is set. 	<ul style="list-style-type: none"> Cancel the Rating function or change the rating level.
The picture from the external input is distorted	<ul style="list-style-type: none"> The video signal from the external component is copy-protected. 	<ul style="list-style-type: none"> You cannot connect via this recorder. Connect the component directly to your TV.
Some channels are skipped over when using PR/CH (+/-).	<ul style="list-style-type: none"> Those channels are not stored in the recorder. 	<ul style="list-style-type: none"> Restore channels. See "Program Edit" on page 16.
The picture or sound of broadcasting channel is weak or missing.	<ul style="list-style-type: none"> Antenna or cables are loose. 	<ul style="list-style-type: none"> Tighten connections or replace cable.

Symptom	Cause	Solution
Cannot play a disc recorded using this recorder on another player.	• The disc was recorded in Video mode.	• Finalize the disc. (page 20)
	• Some players will not play even a finalized disc recorded in Video mode.	• No solution.
	• The disc was recorded in VR mode,	• The other player must be RW compatible in order to play it.
	• Discs recorded with copy-once material cannot be played on other players.	• No solution.
Cannot record or did not record successfully.	• The remaining blank space on the disc is insufficient.	• Use another disc.
	• The source you are trying to record is copy protected.	• You cannot record the source.
	• When setting the recording channel, the channel is tuned on the TV's own tuner.	• Select the channel on the recorder's built-in TV tuner.
	• When recording to a Video mode disc, programs that are copy-once protected cannot be recorded.	• Use a VR mode formatted disc for copy-once material.
Timer recording is not possible.	• Clock in recorder is not set to correct time.	• Set clock to correct time. See "Clock Set" on page 16.
	• Timer has been programmed incorrectly.	• Reprogram Timer. See "Timer Recording" on page 33.
	• Timer record indicator light does not appear after programming timer.	• Reprogram Timer.
The remote control does not work properly.	• The remote control is not pointed at the remote sensor of the recorder.	• Point the remote control at the remote sensor of the recorder.
	• The remote control is too far from the recorder.	• Operate the remote control within 7 m.
	• There is an obstacle in the path of the remote control and the recorder.	• Remove the obstacle.
	• The batteries in the remote control are exhausted.	• Replace the batteries with new ones.

Resetting the recorder

If you observe any of the following symptoms...

- The unit is plugged in, but the power will not turn on or off.
- The front panel display is not working.
- The recorder is not operating normally.

...you can reset the recorder as follows:

- Press and hold the POWER button for at least five seconds. This will force the unit to power off then turn the unit back on.
- Unplug the power cord, wait at least five seconds, and then plug it in again.

Specifications

General

Power requirements	AC 200-240V, 50/60 Hz
Power consumption	18W
Dimensions (approx.)	430 X 54 X 275 mm (w x h x d) without foot
Net weight (approx.)	2.6 kg
Operating temperature	5°C to 35°C
Operating humidity	5 % to 90 %
Television system	PAL B/G, SECAM L color system
Recording format	PAL

Recording

Recording format	DVD Video Recording, DVD-VIDEO
Recordable media	DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable
Recordable time	DVD (4.7GB): Approx. 1 hour (XP mode), 2 hours (SP mode), 4 hours (LP mode), 6 hours (EP mode), 11 hours (MLP mode)

Video recording format

Sampling frequency	27MHz
Compression format	MPEG 2 (VBR support)

Audio recording format

Sampling frequency	48kHz
Compression format	Dolby Digital

Playback

Frequency response	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz to 22 kHz, CD: 8 Hz to 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz to 44 kHz
Signal-to-noise ratio	More than 100 dB (AUDIO OUT connector)
Harmonic distortion	Less than 0.008% (AUDIO OUT connector)
Dynamic range	More than 95 dB (AUDIO OUT connector)

Inputs

ANTENNA IN	Antenna input, 75 ohms
VIDEO IN	1.0 Vp-p 75 ohms, sync negative, RCA jack x 1 / SCART x 2
AUDIO IN	2.0 Vrms more than 47 kohms, RCA jack (L, R) x 1 / SCART x 2

Outputs

VIDEO OUT	SCART x 2
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negative, RCA jack x 1 (PB)/(PR) 0.7 V (p-p), 75 Ω, RCA jack x 2
Audio output (digital audio)	0.5 V (p-p), 75 Ω, RCA jack x 1
Audio output (analog audio)	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA jack (L, R) x 1 / SCART x 2

Accessory:

Remote control1	Batteries2
RF Coaxial Cable1		

- Design and specifications are subject to change without notice.



ENREGISTREUR DE DVD MANUEL DE L'UTILISATEUR

Modèle: DR275

Ce manuel d'instructions est à lire attentivement et en entier
avant de brancher, de faire fonctionner et de régler cet appareil.





ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE PAS OUVRIR.



Avertissement: Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir le boîtier de protection. L'appareil ne comprend aucun élément pouvant être réparé par l'utilisateur. Toute réparation doit être faite par un personnel qualifié.



Le symbole du flash lumineux en forme de flèche dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence dans l'appareil, d'éléments à haute tension non-isolés, d'une puissance suffisante pour provoquer un choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence, dans le guide accompagnant le produit, d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (SAV).

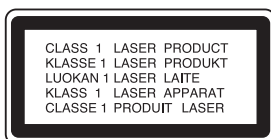
ATTENTION: Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à la moisissure.

ATTENTION: Ne pas installer cet équipement à un endroit confiné tel qu'une bibliothèque ou similaire.

ATTENTION:

Ne pas bloquer les ouvertures d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du constructeur.

Les fentes et les ouvertures de l'appareil ont été conçues pour assurer une bonne ventilation et un bon fonctionnement du produit en le protégeant de toute surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou sur toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être installé dans un emplacement fermé comme une bibliothèque ou une étagère à moins que vous assuriez une ventilation particulière ou que les instructions de constructeur l'autorisent.



ATTENTION:

RADIATIONS LASER DE CATÉGORIE 3B VISIBLES ET INVISIBLES LORSQUE LE BOÎTIER EST OUVERT OU LORSQUE LES CROCHETS SONT DÉFECTUEUX. ÉVITEZ DE REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU.

ATTENTION:

Ce produit est doté d'une technologie Laser. Pour garantir une utilisation convenable du produit, veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement et le conserver pour référence future. Si l'appareil doit être réparé, contactez un centre de réparation agréé. Effectuer des contrôles, des réglages ou toute autre manipulation autre que celles spécifiées dans le présent manuel peut entraîner une exposition dangereuse à des radiations. Afin d'éviter toute exposition directe avec le faisceau laser, ne pas essayer d'ouvrir le boîtier. Les rayons sont visibles lorsque le boîtier est ouvert. Ne pas regarder le faisceau laser.

AVERTISSEMENT: Cet appareil ne doit pas rentrer en contact avec de l'eau (suintement ou éclaboussure). Les objets contenant des substances liquides, comme des vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.

AVERTISSEMENT concernant le câble d'alimentation.

Il est conseillé de brancher la plupart des appareils électroménagers sur un circuit dédié; C'est-à-dire, un circuit qui est relié uniquement à cet appareil et qui n'a pas d'autres prises ni d'autres circuits de dérivation. Vérifiez la page concernant ce sujet dans le présent manuel.

Ne pas surcharger les prises murales. Des prises murales surchargées, mal fixées ou endommagées, les rallonges électriques, les câbles d'alimentation élimés, le revêtement abîmé ou déchiré des fils électriques, constituent un danger. Chacun de ces facteurs peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Examinez périodiquement le câble d'alimentation de votre appareil, et s'il présente des signes de détérioration, débranchez-le et cessez d'utiliser l'appareil. Faites remplacer le câble d'alimentation par un réparateur agréé.

Protégez le câble d'alimentation de mauvais traitements physiques ou mécaniques. Evitez qu'il ne soit tordu, vrillé, pincé, coincé dans une porte ou que l'on marche dessus. Faites particulièrement attention aux prises, et à l'endroit où le câble sort de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez la prise du câble d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.



Élimination de votre ancien appareil

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et les risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'informations concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.



Ce produit a été fabriqué en conformité avec les directives européennes 89/336/EEC, 93/68/EEC et 73/23/EEC.

Contenus

Introduction	4-8	Lecture	23-29
À propos du symbole \emptyset	4	Fonctions de lecture de base	23-25
Symboles utilisés dans ce manuel	4	Lecture d'un fichier DivX	26
Remarques à propos des disques	4	Lecture d'un CD Audio ou d'un fichier MP3/WMA	27
Disques Enregistrables et Disques Lisibles	5	Visionnement d'un fichier JPEG	28-29
Disques lisibles	6		
Code Régional	6	Enregistrement	30-34
Panneau avant	7	À propos de l'enregistrement DVD	30-31
Télécommande	8	Enregistrement de base d'un téléviseur	32
Fonctionnement de la télécommande	8	Enregistrement instantané par minuterie	32
		Enregistrement programmé	33
Branchement et réglages	9-22	Vérification des détails de l'enregistrement programmé	34
Panneau arrière	9	Enregistrement à partir d'une entrée extérieure .	34
Branchement à une antenne	9		
Raccordements à votre téléviseur	10	Éditeur	35-41
Raccordement à un amplificateur	11	Vue d'ensemble du menu liste de titres et liste de chapitres	35
Raccordement à d'autres appareils audio/vidéo (A/V)	12-13	Mode VR: Édition du contenu original et de la liste de lecture	36
Configuration Automatique	14	Ajout de repères de chapitres	36
Utiliser le Menu Accueil	14	Modification des vignettes de titres	36
Réglages initiaux	15	Création d'une nouvelle liste de lecture	37
Fonctionnement général	15	Ajout de titres/chapitres supplémentaires à la liste de lecture	37
Réglages généraux	15-17	Effacement d'un titre/chapitre du contenu original ou de la liste de lecture	38
Programmation automatique	15	Effacement d'une partie	38
Éditer un programme	16	Attribution d'un nom à un titre	39
Réglage Horloge	16	Recherche Temps	39
Format de l'image	16	Division d'un titre en deux	40
Progressive Scan/ Connection AV2	17	Combinaison de deux chapitres en un seul .	40
Format de la sortie vidéo / Mode économique	17	Déplacement d'un chapitre sur la liste de lecture	41
Réglages d'usine	17	Masquer un chapitre/titre	41
Réglage de la langue	17	Protection d'un titre	41
Menu d'affichage	17		
Langu. Menu disque/Langu. audio/ Soustitres	17	Référence	42-47
Réglages audio	18	Informations Supplémentaires	42
Dolby Digital / DTS / MPEG	18	Écrasement d'enregistrement	42
Fréquence d'échantillonnage	18	Visionnement du menu liste de titres affiché sur d'autres graveurs ou lecteurs de DVD .	42
DRC [Réglage de la compression dynamique]	18	Lecture de vos enregistrements sur d'autres lecteurs de DVD (finalisation d'un disque) .	42
Réglage du verrouillage enfants (contrôle parental) (suite)	18-19	Codes des langues	43
Niv. contrôle parental	18	Code des régions	43
Mot de passe / Aucun contrôle	19	Utilisation de votre téléviseur à l'aide de la télécommande fournie	44
Réglages de l'enregistrement	19	Dépannage	45-46
Réglage du mode d'enregistrement	19	Caractéristiques Techniques	47
Chapitrage auto	19		
Réglages du disque	20-21		
Initialiser / Finaliser	20		
Nommer le disque / Protection du disque .	21		
PBC (Commande de lecture) / Code d'enregistrement DivX	21		
Explications générales concernant l'affichage à l'écran	22		

Introduction

Pour garantir une utilisation convenable du produit, veuillez lire le manuel de l'utilisateur attentivement et le conserver pour référence future.

Ce manuel comporte des informations sur le fonctionnement et l'entretien de votre enregistreur de DVD. Si l'appareil doit être réparé, contactez un centre de réparation agréé.

À propos du symbole

Il se peut que "⊙" apparaisse sur l'affichage de votre téléviseur pendant son fonctionnement. Cela indique que la fonction spécifiée dans le manuel de l'utilisateur n'est pas disponible sur cet appareil.

Symboles utilisés dans ce manuel

Remarque:

Pour des remarques ou une fonction particulière.

Astuce:

Pour des trucs et astuces qui vous faciliteront la tâche.

Une section dont le titre comprend un des symboles suivants s'applique uniquement au format représenté par le symbole.

DVD ALL Tous les disques DVD listés ci-après.

-RW_{VR} Disques DVD-RW avec mode d'enregistrement VR (EV)

-RW_{Video} Disques DVD-RW avec mode d'enregistrement Vidéo

+RW Disque DVD+RW

-R Disque DVD-R

+R Disque DVD+R

DVD Disque DVD-Vidéo

VCD Disque Vidéo

ACD CD Audio

DivX Fichiers DivX

MP3 Fichiers MP3

WMA Fichiers WMA

JPEG Fichiers JPEG

Remarques à propos des disques

Manipulation des disques

Ne pas toucher la face de lecture du disque. Tenir le disque par les côtés afin de ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne jamais coller de papier ou de ruban adhésif sur le disque.

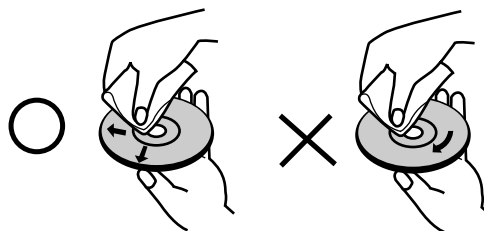


Rangement des disques

Après utilisation, rangez le disque dans son boîtier. Ne pas exposer le disque à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur. Ne jamais laisser un disque dans une voiture garée en plein soleil.

Nettoyage des disques

Les empreintes digitales et la poussière sur le disque peuvent réduire la qualité de l'image et du son. Avant toute utilisation, nettoyez le disque avec un chiffon propre. Essayez le disque en partant du centre vers l'extérieur.



Ne pas utiliser de solvants agressifs comme de l'alcool, de la benzine, du fluidifiant, des détergents ou du spray anti-statique réservé aux anciens disques en vinyle.

Condensation d'humidité

Ne mettez jamais l'appareil en marche juste après l'avoir déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud. Attendez deux ou trois heures avant de le mettre en fonctionnement.

Si vous utilisez ce produit dans une telle situation, vous pouvez endommager les disques et les composants internes.

Disques Enregistrables et Disques Lisibles



DVD-RW (Disque vidéo numérique – Réenregistrable)

- Les disques DVD-RW peuvent être formatés pour un enregistrement en mode EV ou Vidéo.
- Ces disques peuvent être enregistrés à plusieurs reprises. Les enregistrements peuvent être effacés pour enregistrer de nouveau sur le même disque.

[mode EV]

- Les enregistrements peuvent être édités à plusieurs reprises.
- Lisibles seulement sur des lecteurs compatibles avec le mode EV (une fois finalisés).

[mode Vidéo]

- Lisibles sur des lecteurs DVD courants (une fois finalisés)
- Fonctions d'édition limitées



DVD-R (Disque vidéo numérique - Enregistrable)

- Ces disques peuvent être enregistrés une seule fois. Une fois finalisés, les disques DVD-R ne peuvent pas être réenregistrés ni édités.
- Les disques DVD-R peuvent être formatés en mode Vidéo seulement.
- Lisibles sur des lecteurs DVD courants (une fois finalisés)
- Fonctions d'édition limitées



DVD-ReWritable

DVD+RW (Disque vidéo numérique + Réenregistrable)

- Ces disques peuvent être enregistrés à plusieurs reprises. Les enregistrements peuvent être effacés pour enregistrer de nouveau sur le même disque.
- Lisibles sur des lecteurs DVD+RW compatibles (finalisation automatique)
- Les contenus édités peuvent être lus sur des lecteurs DVD+RW compatibles seulement après finalisation.
- Les enregistrements peuvent être édités au niveau des titres/chapitres



DVD+R

DVD+R (Disque vidéo numérique + Enregistrable)

- Ces disques peuvent être enregistrés une seule fois. Une fois finalisés, les disques DVD+R ne peuvent plus être réenregistrés ni édités.
- Lisibles sur des lecteurs DVD+R compatibles (une fois finalisés)
- Les contenus édités ne sont pas compatibles avec les lecteurs DVD+R courants. (Cacher, Combiner des chapitres, Ajouter des repères de chapitre, etc.)
- Fonctions d'édition des titres/ chapitres limitées.

Disques DVD enregistrables recommandés

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (2x, 4x)	Mitsubishi (2.4x, 4x)
Verbatim (8x, 16x)	Verbatim (8x, 16x)	Victir (4x)	Verbatim (4x)
-	-	Maxell (4x)	Philips (4x)

Remarque:

Si vous enregistrez un DVD-RW/DVD+RW à l'aide d'un ordinateur ou d'un autre enregistreur de DVD, il ne vous sera pas possible de formater le disque en utilisant cet appareil. Par conséquent si vous souhaitez pouvoir utiliser votre appareil, vous devez formater le disque à l'aide de l'enregistreur initial.

Disques lisibles



DVD (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques tels que ceux des films, pouvant être achetés ou loués.



CD Vidéo (VCD) (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques CD VIDÉO ou CD-R/CD-RW au format CD VIDÉO / Super CD VIDÉO



CD Audio (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques CD musique ou CD-R/CD-RW au format CD musique pouvant être achetés.



CD-R/CD-RW (disque de 8 cm / 12 cm)

Des disques CD-R/CD-RW contenant des titres audio, ou des fichiers DivX, MP3, WMA, ou JPEG.

Remarques:

- En fonction des conditions liées à l'équipement d'enregistrement ou aux disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW), certains disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW) ne peuvent pas être lus par cet appareil.
- Ne collez pas de papier ou d'étiquette sur aucune des deux faces du disque (face étiquetée ou face enregistrée).
- N'utilisez pas de disques ayant des formes irrégulières (par exemple, en forme de cœur ou octogonale). Autrement, cela peut entraîner des défauts de fonctionnement.
- En fonction du logiciel d'enregistrement et de la finalisation, il se peut que certains disques enregistrés (CD-R/RW ou DVD±R/RW) ne puissent pas être lus.
- Il se peut que les disques DVD-R/RW, DVD+R/RW et CD-R/RW enregistrés à partir d'un ordinateur personnel ou d'un graveur DVD ou CD ne puissent pas être lus s'ils sont endommagés ou sales, ou si la lentille du graveur est sale ou humide.
- Si vous enregistrez un disque à l'aide d'un ordinateur personnel, même si vous le faites sur un format compatible, il se peut qu'il ne puisse pas être lu en raison des réglages du logiciel d'application utilisé pour créer le disque. (Contactez l'éditeur du logiciel pour des informations plus détaillées.)
- Pour assurer une qualité de lecture optimale, ce graveur requiert le respect de certaines normes techniques en matière de disques et d'enregistrements. Les disques DVD préenregistrés respectent automatiquement ces règles. Il existe différents types de formats de disques enregistrables (y compris les disques CD-R contenant des fichiers MP3 ou WMA) et pour assurer une compatibilité de lecture, certaines conditions préalables s'imposent (voir ci-dessus).
- Vous devez également noter que le téléchargement de fichiers MP3 / WMA et de musique d'Internet est soumis à une autorisation. Notre société n'est pas habilitée à octroyer ce droit. Dans tous les cas, il convient de demander cette autorisation au détenteur des droits d'auteur.

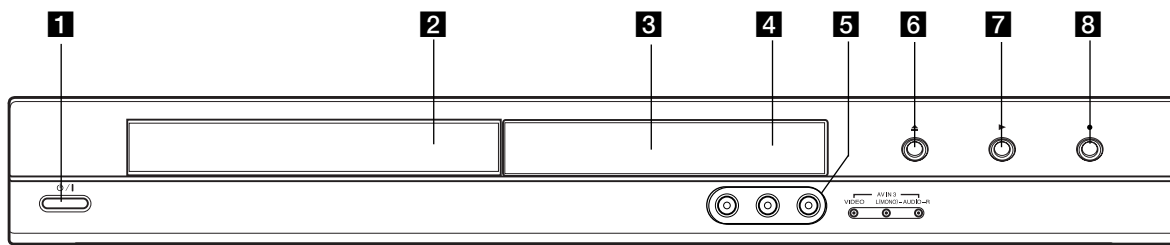
Code Régional

Cet appareil dispose d'un code régional imprimé à l'arrière de l'unité. Il peut donc lire uniquement les DVD étiquetés avec la même zone ou avec "TOUTE ZONE".

Remarques sur les codes régionaux

- La plupart des disques DVD disposent d'un globe avec un ou plusieurs chiffres clairement visible sur la pochette. Ce chiffre doit correspondre à la zone de l'appareil ou bien le disque ne pourra être lu.
- Si vous essayez de lire un DVD de zone différente, le message "Code région erroné. Ne peut pas lire." apparaît sur votre écran de télévision.

Panneau avant



1 / I (Touche POWER)

Permet de mettre le graveur hors ou sous tension.

2 Plateau à disque


Insérez-y un disque.


3 Écran d'affichage

Affiche l'état actuel du graveur.

REC (ENREGISTREMENT): Le graveur est en train d'enregistrer.

TV: Indique que le graveur est en mode syntoniseur du téléviseur.

 : Indique que le graveur est en mode d'enregistrement programmé ou que l'enregistrement par minuterie est programmé.

 : Montre le statut actuel de l'enregistreur (horloge, numéro de programme, etc.).

4 Capteur infrarouge

Pointez la télécommande du graveur dans cette direction.

5 AV IN 3 (ENTRÉE VIDÉO/ENTRÉE AUDIO (Gauche/Droite))

Raccordez-y la sortie audio/vidéo d'une source extérieure (système audio, téléviseur/moniteur, magnétoscope, caméscope, etc.).

6 OPEN/CLOSE () (OUVRIR/FERMER)

Permet d'ouvrir et de refermer le plateau à disque.

7 (PLAY)

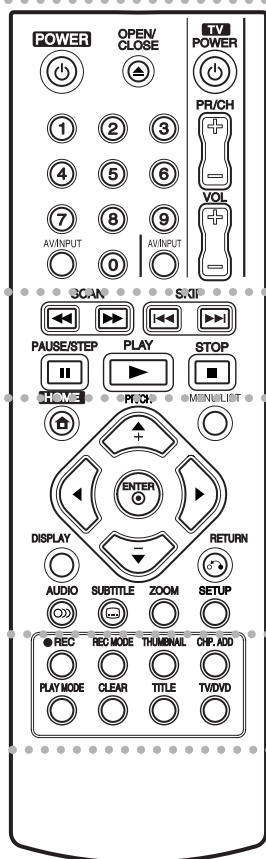
Pour commencer la lecture.

8 (REC)

Pour commencer l'enregistrement.

Appuyez-y à plusieurs reprises pour régler le temps d'enregistrement.

Télécommande



• • • • • **1** • • • • •

POWER: Permet de mettre le graveur hors ou sous tension.

OPEN/CLOSE (▲): Permet d'ouvrir et de refermer le plateau à disque.

AV/INPUT: Permet de changer l'entrée utilisée pour l'enregistrement (Syntoniseur, AV1-3)

1

2

3

4

Touches numériques 0-9: Permettent de sélectionner une option numérotée dans un menu.

Touche de commande du téléviseur: Voir page 44.

• • • • • **2** • • • • •

SCAN (◀◀ / ▶▶): Pour faire une recherche en avant ou en arrière.

SKIP (I◀◀ / ▶▶I): Pour aller au chapitre ou à la piste précédente ou suivante.

PAUSE/STEP (II): Pour arrêter momentanément la lecture ou l'enregistrement.

PLAY (▶): Pour commencer la lecture.

STOP (■): Pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

• • • • • **3** • • • • •

HOME: Permet d'accéder ou de quitter le menu HOME.

MENU/LIST: Permet d'accéder au menu sur un disque DVD, et de choisir parmi le menu Title List-Original (Liste originale de titres) et le menu Title List-Playlist (Liste de titres de la Liste de lecture).

◀ / ▶ / ▲ / ▼ (gauche/droite/haut/bas): Permet de sélectionner une option dans un menu.

ENTER (⊙): Confirme la sélection d'un menu.

PR/CH (+/-) (haut/bas): Permet de balayer les chaînes mémorisées vers le haut ou vers le bas.

DISPLAY: Permet d'accéder à l'écran d'affichage.

RETURN (↵): Pour quitter un menu.

AUDIO (🔊): Sélectionnez une langue ou bien une chaîne audio.

SUBTITLE (🗣️): Permet de sélectionner une langue de sous-titres.

ZOOM: Pour agrandir l'image vidéo du.

SETUP: Permet d'accéder ou de quitter le menu Setup.

• • • • • **4** • • • • •

REC (●): Pour commencer l'enregistrement.

REC MODE: Permet de sélectionner le mode d'enregistrement.

THUMBAIL: Sélectionnez une photo pour la miniature.

CHP. ADD: Pour ajouter un repère de chapitre pendant la lecture/enregistrement.

PLAY MODE: Permet de sélectionner le mode d'enregistrement.

CLEAR: Pour supprimer un repère dans le menu Recherche Repère.

TITLE: Permet d'afficher le menu Titre du disque lorsqu'il est disponible.

TV/DVD: Pour voir les chaînes sélectionnées par le syntoniseur du graveur ou celui du téléviseur.

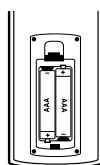
Fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur infrarouge et appuyez sur les touches.

Attention

Ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usées. Ne mélangez jamais non plus différents types de piles (standard, alcalines, etc.).

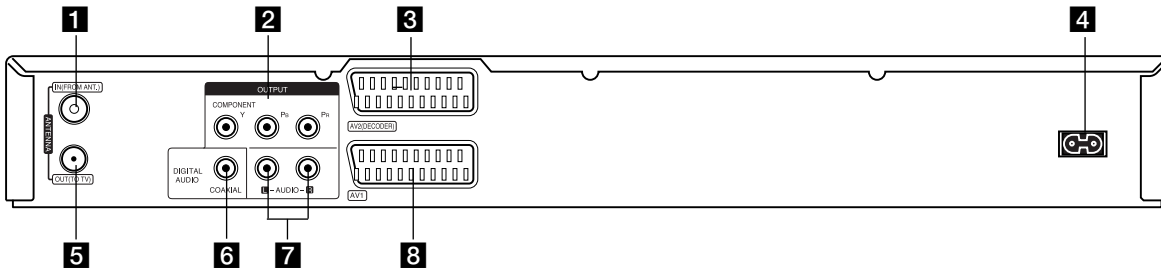
Installation des piles de la télécommande



Retirez le couvercle du compartiment à piles sur la partie arrière de la télécommande ⊕ et ⊖ insérez deux piles R03 (format AAA) en veillant à bien orienter les polarités.

Branchements et réglages

Panneau arrière



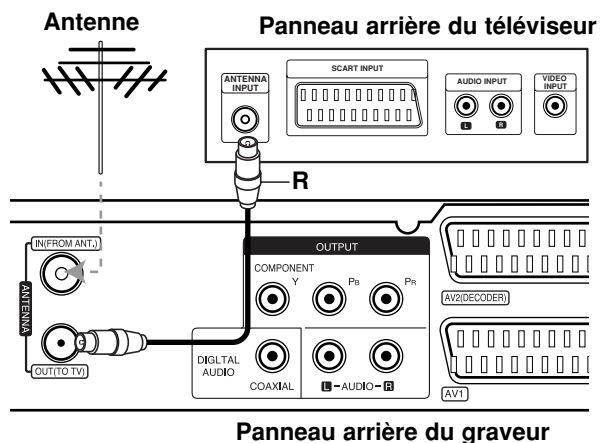
- 1 ANTENNA IN**
Raccordez l'antenne sur cette borne.
- 2 COMPONENT OUTPUT (Y Pb Pr)**
Reliez à un téléviseur avec des prises d'entrée Y Pb Pr.
- 3 AV 2 (DECODER) [DÉCODER AV 2]**
Pour raccorder la sortie audio/vidéo d'une source extérieure (décodeur de télévision payante, boîtier décodeur, magnétoscope, etc.).
- 4 Cordon d'alimentation secteur**
Branchez-le à la source d'alimentation électrique.
- 5 ANTENNA OUT**
Transmet le signal de la prise ANTENNA IN à votre TV/écran.
- 6 COAXIAL [COAXIALE] (Prise de sortie audio numérique)**
Pour raccorder un dispositif audio numérique (coaxial).
- 7 AUDIO OUTPUT (Gauche/Droite)**
Branchez à une TV avec des câbles audio.
- 8 AV 1 (AUDIO/VIDEO)**
Pour raccorder un téléviseur avec prise péritel (SCART).

Branchement à une antenne

Retirez le câble de l'antenne de votre téléviseur et insérez-le dans la prise antenne à l'arrière de l'enregistreur. Branchez un bout dans la prise TV de l'enregistreur et l'autre bout dans la prise d'entrée de l'antenne de votre téléviseur.

Raccordement coaxial RF

Reliez la prise ANTENNA OUT de l'enregistreur à la prise d'entrée de l'antenne de la télévision à l'aide du câble coaxial 75-ohm fourni (R). La prise ANTENNA OUT transmet le signal via la prise d'entrée ANTENNA IN.



Raccordements à votre téléviseur

- Effectuez l'un des raccordements suivants, en fonction des capacités de vos appareils actuels.
- Lorsque vous utilisez les prises de sortie COMPONENT OUTPUT, réglez l'option Format de la sortie vidéo dans le menu de configuration sur YUV.
Lorsque vous utilisez la prise SCART, réglez l'option Format de la sortie vidéo dans le menu de configuration RVB.

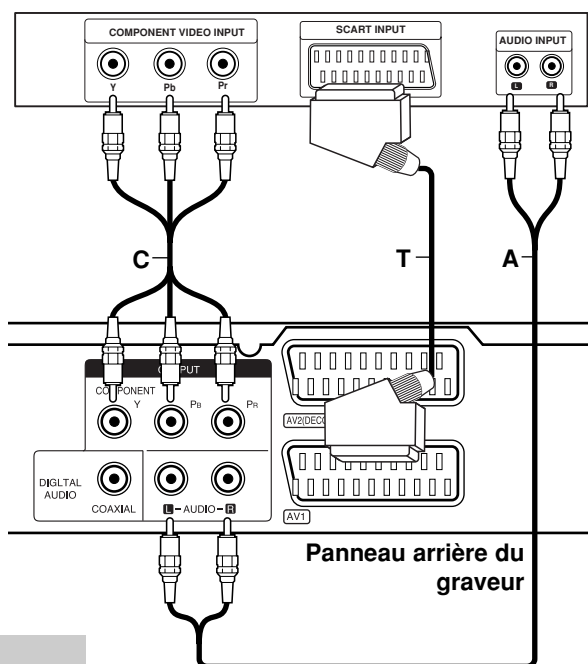
Conseils

- En fonction de votre téléviseur et des autres appareils que vous souhaitez raccorder, il y a plusieurs manières de connecter ce graveur. Effectuez seulement un des raccordements décrits ci-dessous.
- Veuillez vous rapporter aux manuels d'utilisation de votre téléviseur, magnétoSCOPE, système stéréo ou tout autre dispositif, le cas échéant, afin d'effectuer des connexions appropriées.

Attention

- Veillez à connecter le graveur directement au téléviseur. Réglez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo approprié.
- Ne raccordez pas la prise AUDIO OUTPUT du graveur à la prise d'entrée phono (platine d'enregistrement) de votre système audio.
- Ne raccordez pas le graveur par l'intermédiaire de votre magnétoSCOPE. L'image DVD risque d'être déformée par le système de protection contre la copie.

Panneau arrière du téléviseur



Raccordement SCART [PÉRITEL]

Raccordez la prise péritel AV1 du graveur aux prises d'entrée correspondantes du téléviseur à l'aide du câble péritel (T).

Raccordement audio (Gauche/Droite)

Raccordez les prises AUDIO OUTPUT gauche et droite du graveur aux prises d'entrée audio gauche et droite du téléviseur à l'aide des câbles audio (A). Ne raccordez pas la prise AUDIO OUTPUT du graveur à la prise d'entrée phono (platine d'enregistrement) de votre système audio.

Branchement du Composant Vidéo

Reliez les prises de sortie COMPONENT OUTPUT de l'enregistreur vers les prises d'entrée correspondantes de la télévision en utilisant un câble Y Pb Pr (C).

Si vous possédez une télévision haute définition ou compatible avec la technologie numérique, vous pouvez profiter de la sortie scan progressif de l'enregistreur pour obtenir la meilleure résolution vidéo possible. Si votre téléviseur ne reconnaît pas le format Scan Progressif, l'image sera troublée si vous essayez la fonction Scan Progressif sur votre enregistreur.

- Pour régler le Balayage progressif sur [MARCHE] dans le menu de réglage du signal progressif, lisez la page 17.

Attention

Une fois la sortie Balayage Progressif réglée, les images pourront être visionnées seulement sur téléviseur ou moniteur compatible avec le Balayage Progressif. Si vous réglez le Balayage Progressif sur [Marche] par erreur, vous devez réinitialiser le graveur. Tout d'abord, retirez le disque du graveur. Ensuite, appuyez sur STOP (■) et maintenez cette touche enfoncée pendant cinq secondes avant de la relâcher. La sortie vidéo reviendra au réglage standard et l'image sera visible à nouveau dans un téléviseur ou moniteur analogique conventionnel.

Raccordement à un amplificateur

Raccordement à un amplificateur équipé d'un système stéréo analogique à deux voies ou de Dolby Pro Logic II/ Pro Logic.

Raccordez les prises AUDIO OUTPUT gauche et droite du graveur aux prises d'entrée audio gauche et droite de votre amplificateur, récepteur ou système stéréo, à l'aide des câbles audio (A).

Raccordement à un amplificateur équipé d'un système stéréo numérique à deux voies (PCM) ou à un récepteur Audio/ Vidéo équipé d'un décodeur multivoies (Dolby Digital™, MPEG 2 ou DTS).

1. Raccordez l'une des prises DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIALE X) à la prise d'entrée correspondante de votre amplificateur. Utilisez un câble audio numérique en option (coaxial X).
2. Il vous faut activer la sortie numérique de ce graveur. (Rappelez-vous à la section "Réglages audio", page 18)

Son multivoie numérique

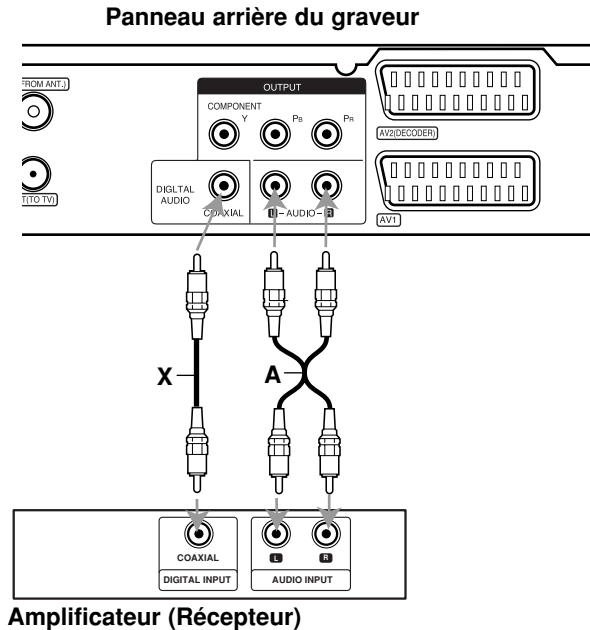
La connexion multivoie numérique assure une qualité sonore optimale. Pour cela, vous devez disposer d'un récepteur audio/vidéo multivoie acceptant un ou plusieurs formats audio reconnus par votre graveur (MPEG 2, Dolby Digital et DTS). Consultez le mode d'emploi du récepteur et les logos figurant sur le panneau avant de cet appareil.

Attention:

En raison de l'accord de licence DTS, la sortie numérique est réglée en DTS lorsque le train binaire audio DTS est sélectionné.

Remarques:

- Si le format audio de la sortie numérique est incompatible avec votre récepteur, ce dernier émettra un son puissant et déformé ou bien restera muet.
- Le son ambiophonique numérique à six voies par l'intermédiaire d'une connexion numérique n'est possible que si votre récepteur est équipé d'un décodeur numérique multivoie.
- Pour connaître le format audio du disque DVD en cours dans l'écran d'affichage, appuyez sur AUDIO.
- Ce graveur n'effectue pas le décodage interne (2 canaux) d'une plage sonore DTS. Pour profiter de l'effet de son ambiophonique multivoie DTS, vous devez raccorder ce graveur à un récepteur DTS compatible, à travers l'une des sorties audio numériques du graveur.



Fabriqués sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic", et le symbole double-D sont
marques déposées de Dolby Laboratories.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont marques déposées
de Digital Theater Systems, Inc.

Raccordement à d'autres appareils audio/vidéo (A/V)

Raccordement à un décodeur pour télévision payante/ Canal Plus

Vous pouvez regarder ou enregistrer des émissions du service de télévision payante/Canal Plus en raccordant un décodeur (non fourni) au graveur. Débranchez le graveur du secteur lors du raccordement du décodeur.

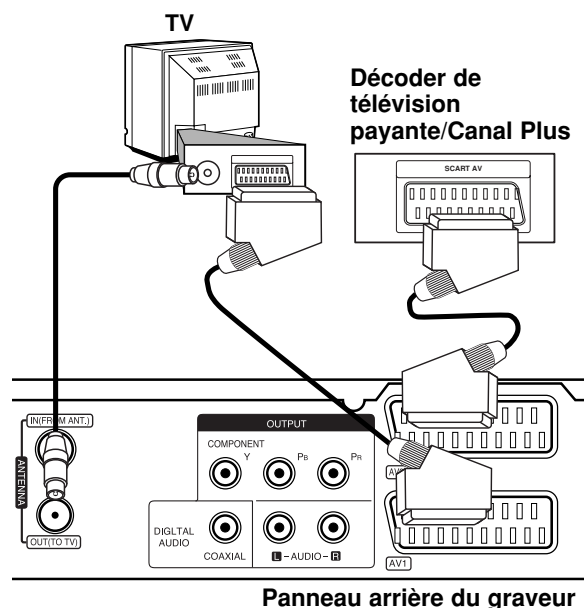
Pour regarder ou enregistrer les émissions de PAY-TV ou de Canal Plus, réglez l'option [Connection AV2] sur [Décodeur] (voir page 17) et réglez l'option [Décodeur Marche/Arrêt] de l'émission sur [Marche] dans le menu de configuration (voir page 16).

Conseil:

Vous n'avez pas besoin d'allumer le graveur pour voir sur votre téléviseur les signaux du syntoniseur raccordé.

Remarque:

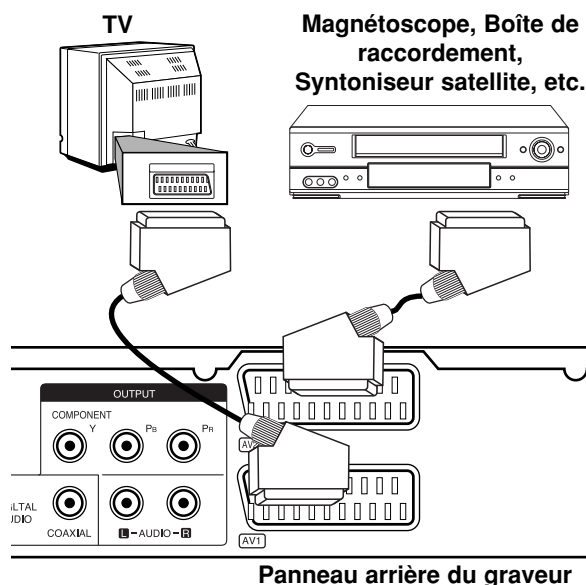
Si vous débranchez le graveur du secteur, vous ne pourrez pas voir les signaux du décodeur raccordé.



Raccordement à la prise AV2 DECODER [DÉCODEUR AV2]

Raccordez un magnétoscope ou un dispositif d'enregistrement similaire à la prise AV2 DECODER de ce graveur.

Pour regarder ou enregistrer la source à partir de la prise AV2 DECODEUR, réglez l'option [Connection AV2] sur [Autre appareil] (voir page 17).

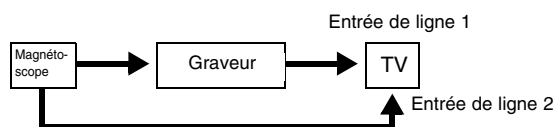


Conseil:

Vous n'avez pas besoin d'allumer le graveur pour voir sur votre téléviseur les signaux du syntoniseur raccordé.

Remarques:

- Les images contenant des signaux de protection contre la copie interdisant toute copie ne pourront pas être enregistrées.
- Si les signaux du graveur sont transmis à travers le magnétoscope, il se peut que les images reçues sur l'écran de votre téléviseur ne soient pas nettes. Assurez-vous de connecter votre magnétoscope au graveur et à votre téléviseur dans l'ordre montré ci-dessous. Pour visionner des cassettes vidéo, faites-le par la deuxième entrée de ligne de votre téléviseur.

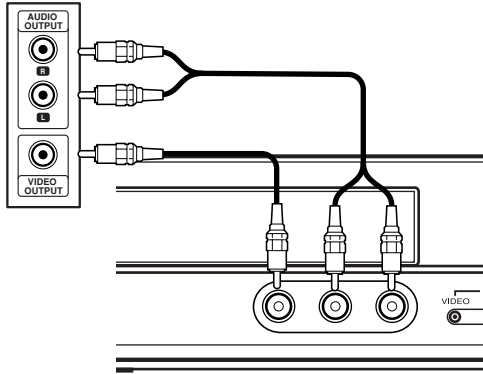


- Lorsque vous enregistrez sur un magnétoscope depuis le graveur, ne réglez pas la source d'entrée sur 'TV' en appuyant sur la touche TV/DVD de la télécommande.
- Si vous utilisez un syntoniseur "B Sky B", assurez-vous de raccorder la prise VCR SCART du syntoniseur à la prise du AV2 DECODER.
- Si vous débranchez le graveur du secteur, vous ne pourrez pas voir les signaux du magnétoscope ou du syntoniseur raccordés.

Raccordement aux prises AV IN 3

Raccordez les prises d'entrée (AV IN 3) du graveur aux prises de sortie audio/vidéo de votre composante accessoire à l'aide des câbles audio/vidéo.

Tableau de connexions des appareils accessoires (magnétoscope, caméscope, etc.)



Panneau avant du
graveur

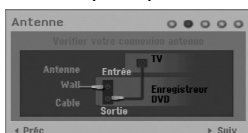
Configuration Automatique

Après avoir appuyé pour la première fois sur le bouton POWER pour rallumer ou réinitialiser l'appareil, la fonction Aide Configuration Initiale règle la langue, l'heure et les chaînes automatiquement.

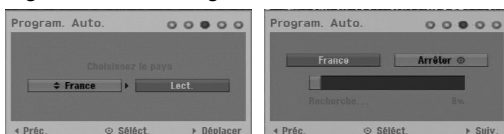
1. Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage écran. Utilisez les flèches ▲ / ▼ pour sélectionner une langue puis appuyez sur ENTER.



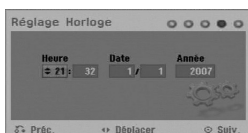
2. Veuillez brancher votre antenne. Appuyez sur ENTER pour passer à l'étape suivante.



3. Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner un pays et appuyez sur la touche ► puis appuyez sur ENTER pendant que l'option [Lect.] est sélectionnée. Le sélecteur va automatiquement scanner l'ensemble des chaînes disponibles dans votre région et les sauvegarder en mémoire.

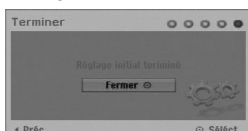


4. Rentrez l'information nécessaire pour la date et l'heure.



- ◀ / ▶ (gauche/droite): Pour déplacer le curseur vers la colonne précédente ou suivante.
- ▲ / ▼ (haut/bas): Pour changer le réglage à la position actuelle du curseur. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

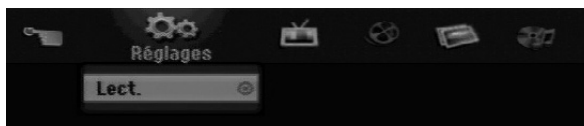
5. Appuyez sur ENTER pendant que l'option [Fermer] est surlignée pour finaliser la configuration.



Utiliser le Menu Accueil

À partir de l'écran du Menu d'Accueil, vous pouvez accéder à tous les médias disponibles pour la lecture ou l'enregistrement de l'appareil.

1. Appuyez sur HOME pour afficher le Menu d'Accueil. Chaque fois que le menu Accueil apparaît, l'appareil sera en mode Télévision.
2. Utilisez les touches ◀ / ▶ pour sélectionner l'option principale que vous souhaitez. Les sous-options apparaissent.
3. Utilisez les touches ▲ / ▼ et ENTER pour sélectionner la sous-option de votre choix.



4. Pour quitter le menu d'accueil, appuyez sur HOME.

Réglages

- **Lect.:** Pour afficher le menu de Configuration.

TV

- **Détection automatique des chaînes:** Voir page 15.
- **Modification des programmes:** Voir page 16.
- **Program. enregis.:** Voir page 33

CINEMA

- **DISQUE:**
 - pour afficher le menu Liste Titres des disques enregistrables (page 35).
 - pour afficher le menu Liste Films pour les disques DivX (page 26).
 - pour lire des CD vidéos ou des DVD vidéos (pages 23-25).

PHOTO (voir pages 28-29)

- **DISQUE:** pour afficher le menu Liste Photos des disques.

MUSIQUE (voir page 27)

- **DISQUE:** pour afficher le menu Liste Musique des disques.

Menu facile

- **Gestionnaire de disque:** pour afficher le menu Configuration Disques (voir pages 20-21).
- **Rec. Mode:** pour afficher le menu pour sélectionner le mode enregistrement (voir page 19).

Réglages initiaux

Il y a plusieurs manières d'adapter les réglages fournis sur ce système menu. La plupart des menus se composent de trois niveaux pour configurer les options, mais certains exigent plus de niveaux à cause de la variété des réglages.

Fonctionnement général

1. Appuyez sur HOME et sélectionnez l'option [Réglages]
2. Sélectionnez l'option [Lect.] puis appuyez sur ENTER. Le menu de configuration apparaît.



3. Sélectionnez l'option souhaitée à l'aide des touches ▲ / ▼.
4. Une fois que l'option souhaitée a été sélectionnée, appuyez sur ► pour vous déplacer au deuxième niveau.
5. Sélectionnez la deuxième option souhaitée à l'aide des touches ▲ / ▼.
6. Appuyez sur ► pour vous déplacer au troisième niveau.
7. Sélectionnez vos réglages à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix.
Certains menus exigent des pas supplémentaires.
8. Appuyez sur RETURN (↵) à plusieurs reprises pour quitter le menu Configuration.

Remarque:

Appuyez sur ◀ pour revenir au niveau précédent.

Réglages généraux

Programmation automatique

Ce graveur est équipé d'un syntoniseur synthétisé de fréquences capable de recevoir jusqu'à 88 chaînes de télévision.

Préparation:

- Reliez l'enregistreur à l'antenne désirée comme le montre la section Branchement à l'Antenne, page 9.

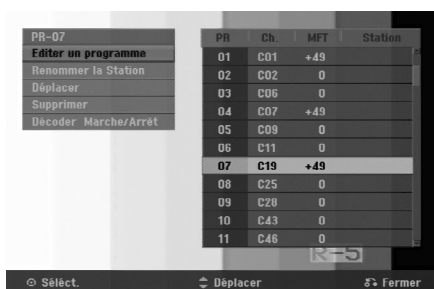


1. Sélectionnez l'option [Program. Auto.].
2. Appuyez sur ► pour vous déplacer au troisième niveau.
L'option [Pays] s'affiche en surbrillance.
3. Utiliser ▲ / ▼ pour sélectionner un pays puis appuyer sur ►.
Si votre pays ne figure pas dans la liste, sélectionner [Others].
4. Appuyez sur ENTER pour démarrer la recherche des chaînes.
Le syntoniseur balayera automatiquement toutes les chaînes disponibles dans la région et les stockera dans sa mémoire.

Éditer un programme

Vous pouvez éditer une chaîne de façon manuelle (ajouter, effacer, nommer, déplacer, etc.).

1. Sélectionnez l'option [Editer un programme] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER avec l'option [Editer] sélectionnée.
Le menu Liste de programmes s'affiche.



3. Sélectionnez un numéro PR à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez l'option programme à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
 - [Éditer Programme] Pour régler le canal manuellement. Voir 'Éditer Programme' en bas.
 - [Renommer la station] Pour changer le nom de la station. Une fenêtre permettant d'introduire des caractères s'affiche. Pour introduire des caractères, rappelez-vous à la page 39. Les noms peuvent comporter jusqu'à 5 caractères.
 - [Déplacer] Pour ranger les positions des chaînes sur la Liste de chaînes. Appuyez sur ▲ / ▼ pour déplacer le programme sélectionné à une nouvelle position.
 - [Supprimer] Pour neutraliser une position de programme dont vous n'avez pas besoin.
 - [Décodeur Marche/Arrêt] Pour régler les chaînes en fonction du décodeur. Ce réglage vous permet de regarder ou d'enregistrer des chaînes de la télévision payante/Canal Plus. Appuyez sur ENTER; [Décodeur] apparaît sur l'afficheur. Appuyez à nouveau sur ENTER pour quitter le réglage.
5. Appuyez sur RETURN (↵) à plusieurs reprises pour quitter le menu Liste de programmes.

Éditer un programme

Vous pouvez effectuer une recherche pour sélectionner et stocker des chaînes de télévision manuellement.

Lorsque vous sélectionnez [Editer un programme] (étape 4 ci-dessus), la fenêtre de réglage des chaînes s'affiche.

1. Sélectionnez les options à l'aide des touches ◀ / ▶ et appuyez sur ▲ / ▼ pour changer les réglages.



- [PR] indique la position du programme sélectionné.
- [Chercher] Pour rechercher une chaîne de façon automatique.
La recherche s'arrête lorsque le graveur syntonise une chaîne.
- [Can.] Pour changer le numéro de chaîne.
- [MFT] Effectue une syntonisation raffinée de la chaîne, pour obtenir une image plus nette.
- [PAL/SECAM] Changent le système de signalisation de télévision (PAL ou SECAM).

2. Sélectionnez OK puis appuyez sur ENTER pour confirmer les réglages effectués et revenir au menu Liste de programmes.

Décodeur AV1

Le décodeur AV1 règle la prise AV1 AUDIO/VIDEO pour l'entrée des signaux vidéo encodés.

1. Appuyez sur AV/INPUT pendant que l'option [Décodeur Marche/Arrêt] est surlignée.
2. Appuyez sur ENTER; [Décodeur] apparaît sur l'afficheur. Appuyez à nouveau sur ENTER pour quitter le réglage.
 - Arrêt: Envoie des signaux à partir de la prise péritel AV1. Sélectionnez cette prise normalement.
 - Marche: Les signaux vidéos codés sont arrivent par la prise péritel AV1 et sortent par la prise AV2 DECODER pour être décodés. Le signal décodé rentre ensuite par la prise AV2 DECODER ; vous pouvez alors enregistrer ou regarder des chaînes de la télévision payante/Canal Plus.

Réglage Horloge

1. Sélectionnez l'option [Réglage Horloge] puis appuyez sur ►.
2. Introduisez les informations nécessaires concernant la date et l'heure.
 - ◀ / ▶ (gauche/droite): Déplace le curseur à la colonne précédente ou suivante.
 - ▲ / ▼ (haut/bas): Permet de changer le réglage de la position actuelle du curseur.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre réglage.

Format de l'image

Sélectionne le rapport hauteur/largeur du téléviseur raccordé (4:3 standard ou large).

- [Boîte aux Lettres 4:3] Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est relié à un écran 4:3. Permet d'afficher une grande image avec des bandes en haut et en bas de l'écran.
- [Scan Pan 4:3] Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est relié à un écran 4:3. Permet d'afficher automatiquement une grande image sur l'intégralité de l'écran et élimine les parties qui ne rentrent pas.
- [Large 16:9] Sélectionnez cette option lorsque l'appareil est relié à un grand écran ou à une TV disposant d'une fonctionnalité grand écran.

Réglages Généraux (suite)

Progressive Scan

Le Progressive Scan Vidéo assure la meilleure qualité d'image et sans papillotement. Si vous utilisez les prises COMPONENT OUTPUT mais votre graveur est raccordé à un téléviseur standard (analogue), réglez le Progressive Scan sur [Arrêt]. Si vous utilisez les prises COMPONENT OUTPUT pour raccorder cet appareil à un téléviseur ou à un moniteur compatible avec le signal balayage progressif, réglez le Progressive Scan sur [Marche].

Remarque:

Progressive Scan (Scanner progressif) peut être désactivé à partir du menu d'installation si le Format de sortie Vidéo est sur RVB.

Attention

Une fois la sortie Progressive Scan réglée, les images pourront être visionnées seulement sur téléviseur ou moniteur compatible avec le Balayage Progressif. Si vous réglez le Progressive Scan sur un [Marche] par erreur, vous devez réinitialiser le graveur. Tout d'abord, retirez le disque du graveur. Ensuite, appuyez sur STOP (■) et maintenez cette touche enfoncée pendant cinq secondes avant de la relâcher. La sortie vidéo reviendra au réglage standard et l'image sera visible à nouveau dans un téléviseur ou moniteur analogue conventionnel.

Connection AV2

Vous pouvez brancher un décodeur ou un autre appareil à la prise AV2 DECODER située à l'arrière.

- [Décodeur] Sélectionnez [Décodeur] si vous reliez la prise AV2 DECODEUR de l'enregistreur à un décodeur de PAY-TV ou de Canal Plus.
- [Autre appareil] Sélectionnez [Autre appareil] si vous reliez la prise AV2 DECODEUR de l'enregistreur à un magnétoscope ou un appareil similaire.

Format de la sortie vidéo

Sélectionnez l'option Format de la Sortie Vidéo en fonction du type de connexion de l'appareil.

- [YUV] Lorsque votre TV est branchée sur la prise de sortie COMPONENT OUTPUT de cet appareil.
- [RVB] Lorsque votre TV est connectée à la prise SCART(signal RGB) de cet appareil.

Mode économique

Vous pouvez régler l'appareil en mode économie d'énergie. Rien n'apparaît dans l'écran d'affichage lorsque l'appareil est éteint.

- [Arrêt] Mode Économie d'Énergie n'est pas activé.
- [Marche] Mode Économie d'Énergie est en activé

Remarques:

- Les signaux de télévision codes (CANAL+ ou PREMIERE) ne sont pas décodés en mode économie d'énergie.
- Le Mode Économie d'Énergie n'est pas disponible lorsque l'appareil est en veille pour un enregistrement programmé ou bien lorsqu'il est éteint après réception des signaux de télévision codés (CANAL+ ou PREMIERE).

Réglages d'usine

En cas de besoin, vous pouvez réinitialiser l'enregistreur et revenir aux réglages d'usine. Sélectionnez l'icône 'Entrer' puis appuyer sur ENTER et le menu de configuration automatique apparaît. Voir page 14.

Remarque:

certaines options ne peuvent pas être réinitialisées (Classification, Mot de passe et code zone).

Réglage de la langue



Menu d'affichage

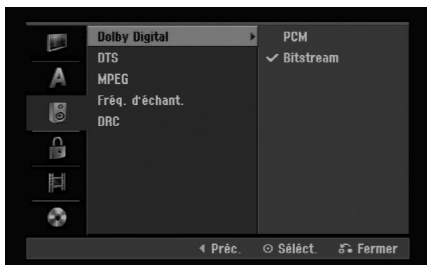
Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage sur écran.

Langu. Menu disque/Langu. audio/Sous-titres

- [Original] Se rapporte à la langue originale dans laquelle le disque a été enregistré.
- [Autres] Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les touches numériques puis sur ENTER pour introduire le numéro à 4 chiffres correspondant, selon la liste des codes de langue qui se trouve dans la section Références (rapportez-vous à la page 43).
Si vous vous trompez en entrant un numéro, appuyez à plusieurs reprises sur CLEAR pour effacer les chiffres un par un, puis corrigez-les.
- [Arrêt] (pour les sous-titres du disque): Élimine les sous-titres.

Réglages audio

Tous les disques DVD comportent une diversité d'options de sortie audio. Réglez la sortie audio de votre graveur en accord avec le type de système audio que vous utilisez.



Dolby Digital / DTS / MPEG

- [Bitstream]: Sélectionnez "Bitstream" si vous raccordez la prise de DIGITAL AUDIO OUT à un amplificateur ou à un autre dispositif équipé d'un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG.
- [PCM] (pour Dolby Digital / MPEG): Sélectionnez cette option lors du raccordement à un amplificateur stéréo numérique à deux voies. Les disques DVD encodés sur Dolby Digital ou MPEG seront automatiquement sous mixés au format audio PCM sur deux voies.
- [Arrêt] (pour DTS): Si vous sélectionnez "Arrêt", le signal DTS ne sort pas à travers la prise DIGITAL AUDIO OUT.

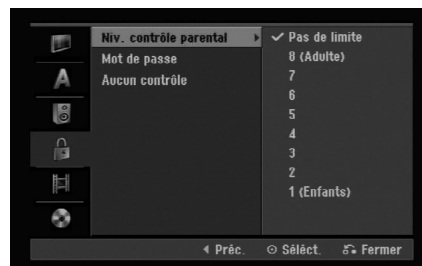
Fréquence d'échantillonnage

Si votre récepteur ou amplificateur NE PEUT PAS gérer les signaux à 96 KHz, sélectionnez 48 KHz. Une fois ce choix effectué, cet appareil convertira automatiquement tous les signaux à 96 kHz en 48 kHz, de sorte que votre système puisse les décoder. Si votre récepteur ou amplificateur peut gérer les signaux à 96 KHz, sélectionnez cette option. Une fois ce choix effectué, l'appareil restituera tous les types de signaux sans plus de traitement.

DRC [Réglage de la compression dynamique]

En format DVD, la technologie audio numérique vous permet d'écouter les plages sonores d'un programme de la manière la plus réaliste et précise possible. Cependant, il se peut que vous souhaitiez utiliser la fonction de compression dynamique de la sortie audio (laquelle équilibre le volume entre les sons les plus élevés et les plus faibles). Ainsi, vous pouvez regarder un cinéma en maintenant le volume sonore à un niveau relativement bas sans nuire à la netteté du son. Pour activer cette fonction, réglez DRC sur [Marche].

Réglage du verrouillage enfants (contrôle parental)



Niv. contrôle parental

Pour bloquer la lecture des DVD classifiés en fonction de leur contenu. Tous les disques ne sont pas classifiés.

1. Sélectionnez l'option [Niv. contrôle parental] puis appuyez sur ►.
2. Pour accéder au classement, au mot de passe et au code de région, vous devez introduire le code de sécurité à 4 chiffres que vous avez créé. Si vous n'avez toujours rentré de code de sécurité, nous vous invitons à la faire au plus tôt. Rentrez-le une seconde fois pour vérification. Si vous vous trompez en entrant un numéro, appuyez à plusieurs reprises sur CLEAR pour effacer les chiffres un par un, puis corrigez-les.
3. Sélectionnez un classement à l'aide des touches ▲ / ▼.
[1] - [8]: Le niveau un (1) de classement comporte le plus de restrictions, tandis que le niveau huit (8) est le moins restrictif.
[Pas de limite]: Si vous sélectionnez [Pas de limite], la commande parentale est désactivée et le disque est lu sans restrictions.
4. Appuyez sur ENTER pour confirmer la classification que vous avez sélectionnée.

Remarque:

Si vous établissez un classement pour le graveur, toutes les scènes du disque ayant un classement égal ou inférieur à celui que vous avez réglé seront lues. Les scènes ayant un classement supérieur ne seront pas lues, à moins qu'il y ait une scène alternative disponible sur le disque. Cette dernière doit avoir un classement égal ou inférieur à celui que vous avez réglé. Si aucune scène alternative convenable n'est trouvée, la lecture s'arrête. Vous devez introduire le mot de passe à 4 chiffres ou changer le niveau de classement pour que la lecture du disque continue.

Réglage du verrouillage enfants (contrôle parental) (suite)

Mot de passe

1. Sélectionnez l'option [Mot de passe] puis appuyez sur ►.
2. Suivez l'étape 2 comme le montre la section 'Classification' page 18.
Pour changer le mot de passe, sélectionner [Modifier], appuyer sur ENTER et entrer le nouveau mot de passe deux fois de suite après avoir entré le mot de passe actuel.
Pour annuler le mot de passe, sélectionner [Supprimer] et entrer le mot de passe.

En cas d'oubli de votre code à 4 chiffres.

Si vous oubliez votre mot de passe, suivez les étapes ci-dessous pour l'effacer.

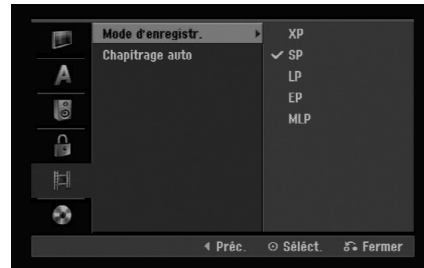
1. Menu Configuration Affichage puis sélectionnez une icône du premier niveau.
2. Utilisez les touches numériques pour indiquer le numéro à 6 chiffres "210499".
3. Sélectionnez [OK] et appuyez sur ENTER. Le mot de passe à 4 chiffres est effacé. Introduisez un nouveau code.

Aucun contrôle

Introduisez le code de la zone dont les normes ont été utilisées pour classer le disque DVD vidéo. À cet effet, rappelez-vous à la liste des codes de zone (page 43).

1. Sélectionnez l'option [Aucun contrôle] puis appuyez sur ►.
2. Suivez l'étape 2 comme le montre la section 'Classification' page 18.
3. Sélectionnez le premier caractère à l'aide des touches ▲ / ▼
4. Déplacez le curseur à l'aide des touches ► et sélectionnez le deuxième caractère à l'aide des touches ▲ / ▼.
5. Appuyez sur ENTER pour confirmer la sélection de votre code région.

Réglages de l'enregistrement



Réglage du mode d'enregistrement

Vous pouvez régler la qualité des images qui seront enregistrées:

XP (Qualité haute), SP (Qualité standard), LP (Qualité faible), EP (Qualité améliorée). MLP (Durée Maximum de Lecture)

Chapitrage auto

Lors de l'enregistrement en mode Vidéo, les repères de chapitre sont placés suivant le réglage préétabli. Vous pouvez changer cet intervalle à 5 minutes ou 10 minutes. Si vous sélectionnez [Aucun], le repérage automatique des chapitres et le réglage [Aucun] seront établis.

Réglages du disque

Initialiser

Si vous insérez un disque vide, le graveur l'initialisera.

DVD-R: Le graveur initialisera le disque en mode Vidéo. Le mode d'enregistrement sera toujours le mode Vidéo.

DVD-RW/DVD+RW/DVD+R: Le menu "Initialiser" s'affichera. Sélectionnez [OK] et appuyez sur ENTER.

Le disque DVD-RW démarre en mode Vidéo.

Vous pouvez aussi reformater les disques DVD-RW/DVD+RW à partir du menu de configuration, tel que montré ci-dessous.



1. Sélectionnez l'option [Initialiser] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER avec l'option [Lect.] sélectionnée.
Le menu 'Format du disque' s'affiche.
3. Sélectionnez le mode souhaité (Mode VR ou Mode Vidéo) à l'aide des touches ◀ / ▶ puis appuyez sur ENTER.
Un message de confirmation s'affichera.
Pour les disques DVD+RW, allez à l'étape 4.
4. Sélectionnez l'option [OK] à l'aide des touches ◀ / ▶ puis appuyez sur ENTER.
L'initialisation du disque prend un petit moment.

Attention

Lors du formatage du disque, tout le contenu du disque est effacé.

Finaliser

La finalisation du disque 'fixe' sur place le contenu enregistré, de sorte que le disque puisse être lu sur un lecteur DVD ou un ordinateur normal, équipé d'un lecteur DVD-ROM approprié.

La finalisation d'un disque en mode Vidéo crée un écran menu permettant de naviguer sur le disque. Pour y accéder, appuyez sur MENU/LIST ou sur TITLE.

Attention

Une fois que vous avez finalisé un disque DVD-R ou DVD+R, vous ne pouvez plus l'éditer ni faire d'autres enregistrements, sauf dans le cas des disques DVD+RW. Cependant, vous pouvez enregistrer et éditer un disque DVD-RW en sélectionnant l'option [Annuler finalisation].



1. Sélectionnez l'option [Finaliser] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER avec l'option 'Finaliser' sélectionnée.
Le menu 'Finaliser' s'affiche.
3. Sélectionnez [OK] et appuyez sur ENTER.
Le graveur commence la finalisation du disque.

Remarque:

Le temps de finalisation dépend du type de disque, de la quantité de contenu enregistré et du nombre des titres du disque.

Conseils

- Si vous insérez un disque DVD-RW qui a déjà été finalisé, vous pouvez le 'Annuler' en sélectionnant l'option 'Annuler' à partir du menu [Finaliser]. Après cela, vous pourrez éditer et réenregistrer le disque.
- Vous ne pouvez pas 'Annuler' un disque DVD-R ou DVD+R.
- Si l'option [Protection du disque] est réglée sur [Marche], la fonction de finalisation n'est pas disponible. Pour activer la fonction de finalisation, réglez l'option [Protection du disque] sur [Arrêt].

Réglages Généraux (suite)

Nommer le disque

Utilisez-la pour nommer le disque.

Ce nom apparaît lorsque vous insérez le disque et lorsque vous affichez l'écran d'information du disque.

- Le nom du disque peut contenir jusqu'à 32 caractères.
 - Dans le cas des disques formatés dans un autre graveur, vous pourrez voir une série limitée de caractères.
1. Sélectionnez l'option [Nommer le disque] puis appuyez sur ►.
 2. Appuyez sur ENTER avec l'option [Editer] sélectionnée.
Le menu du clavier s'affiche.
Pour introduire des caractères, rapportez-vous à la page 39.

Protection du disque

Lorsque vous enregistrez sur un disque DVD+RW / +R ou sur un disque DVD-RW formaté en mode VR, sélectionnez [Marche] pour prévenir des enregistrements, des éditions ou des effacements involontaires du disque inséré. Si vous avez besoin de débloquent le disque pour pouvoir l'éditer, sélectionnez [Arrêt].

PBC (Commande de lecture)

PBC (Playback Control) se traduit par Commande de lecture et se rapporte aux caractéristiques spéciales des menus et de navigation disponibles sur certains disques CD VIDÉO.

- [Marche] Les disques CD Vidéo sont lus selon la fonction PBC, si elle est disponible.
- [Arrêt] Les disques CD Vidéo sont lus de la même manière que les CD Audio.

Code d'enregistrement DivX

Nous vous fournissons le code d'enregistrement de DivX® VOD (Vidéo sur demande) qui vous permet de louer et d'acheter des vidéodisques en utilisant le service de DivX® VOD. Pour plus d'informations, visitez www.divx.com/vod.

1. Choisissez l'option [DivX Reg. Code] puis appuyez sur ►.
2. Appuyez sur ENTER tandis que [Entrer] est choisie, alors le code d'enregistrement apparaîtra.
3. Employez le code d'enregistrement pour acheter ou louer les vidéodisques du service de DivX® VOD à www.divx.com/vod. Suivez les instructions et téléchargez le vidéodisque sur un disque pour le lire sur cette unité.

Remarque:

Tous les vidéodisques téléchargés de DivX® VOD peuvent être lus seulement sur cette unité.

Explications générales concernant l'affichage à l'écran

Ce manuel donne des instructions de base pour actionner le graveur. Certains disques DVD exigent un fonctionnement spécifique ou ne permettent qu'un fonctionnement limité pendant la lecture. Lorsque ceci arrive, le symbole \emptyset s'affiche sur l'écran du téléviseur, pour indiquer qu'une fonction déterminée n'est pas autorisée par le graveur ou n'est pas disponible pour le disque inséré.

Affichage des informations pendant le visionnement de la télévision

Tout en regardant la télévision, appuyez sur **DISPLAY** pour afficher ou supprimer les informations affichées à l'écran.

Indique le numéro de chaîne, le nom de la station et le signal audio (MONO) reçu par le syntoniseur.

Indique le mode d'enregistrement, l'espace disponible sur le disque et la barre de progression du temps écoulé.

Indique le nom du disque et le format.



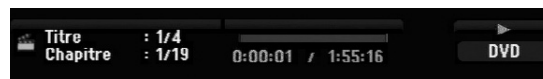
Indique le canal audio en cours.

Indique la date et l'heure actuelles.

Affichage à l'écran des informations du disque

Vous pouvez afficher à l'écran des informations variées concernant le disque inséré.

1. Appuyez sur **DISPLAY** une fois pour connaître l'état actuel.



2. Appuyez de nouveau sur **DISPLAY** pour connaître plusieurs informations de lecture.

Les informations pouvant être affichées diffèrent en fonction du type de disque ou du statut de lecture.



3. Vous pouvez sélectionner une option en appuyant sur \blacktriangle / \blacktriangledown et changer ou sélectionner les réglages en appuyant sur \blacktriangleleft / \blacktriangleright . Pour plus de détails concernant chaque option, rappelez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- [Titre]: Titre actuel (ou plage), numéro/nombre total de titres (ou de plages) (page 25)
- [Chapitre]: Numéro de chapitre actuel/numéro total de chapitres (page 23)
- [Heure]: Temps de lecture écoulé (page 25)
- [Audio]: Langue audio sélectionnée (DVD VIDÉO seulement) ou canal audio sélectionné (page 24)
- [Sous-titres]: Sous-titres sélectionnés (page 24)
- [Angle]: Angle sélectionné/nombre total d'angles (page 25)
- [Son]: Mode de son sélectionné (page 25)

Remarque:

L'affichage sur écran disparaît si aucune touche n'est pressée au bout de 10 secondes.

Lecture

Fonctions de lecture de base

1. Insérez le disque choisi dans le plateau à disque, avec la face enregistrée orientée vers le bas.
2. Démarrez la lecture du disque depuis le menu HOME (reportez-vous à la page 14).
3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur STOP (■).
Selon le disque, l'unité garde en mémoire le point d'arrêt. "■■■" s'affiche brièvement à l'écran.
Appuyez sur PLAY (▶) pour reprendre la lecture (à partir du dernier point de la scène lu). Si vous appuyez de nouveau sur STOP (■) ou si vous retirez le disque ("■" s'affiche à l'écran), le point d'arrêt est effacé.
4. Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour retirer le disque.
Appuyez sur OPEN/CLOSE (▲) pour refermer le plateau à disque ou bien appuyez sur POWER (⏻) pour que celui-ci se referme automatiquement, et que l'unité s'arrête.

Remarque:

Si la commande parentale est réglée et que le disque est en dehors du classement réglé (il n'est pas autorisé), vous devez introduire votre code à 4 chiffres et/ou autoriser la lecture du disque. (Rapportez-vous à la section "Classement", à la page 18).

Touches	Fonctionnement	Disques
OPEN / CLOSE (▲)	Permet d'ouvrir et de refermer le plateau à disque.	Tous les disques
PAUSE/STEP ()	Pendant la lecture, appuyez sur PAUSE/STEP () pour faire une pause. Appuyez à plusieurs reprises sur PAUSE/STEP () pour une lecture en mode image par image. Conseil: Il est possible de faire avancer ou revenir en arrière une scène image par image en appuyant sur ◀ / ▶ à plusieurs reprises en mode PAUSE. Le visionnement d'une scène en mode image par image en marche arrière n'est pas disponible sur les disques CD Vidéo.	Tous les disques DVD ALL VCD
SKIP (◀◀ / ▶▶)	Appuyez sur SKIP (◀◀ ou ▶▶) en cours de lecture pour sélectionner le chapitre/la plage suivant ou pour revenir au commencement du chapitre/de la plage en cours de lecture. Appuyez sur SKIP ◀◀ deux fois brièvement pour revenir au chapitre/à la plage précédent(e). Conseils: <ul style="list-style-type: none"> • Pour aller directement à n'importe quel chapitre pendant la lecture d'un disque DVD, appuyez deux fois sur DISPLAY puis sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône du chapitre. Ensuite, introduisez le numéro de chapitre ou utilisez les touches ◀ / ▶. • Dans le cas des CD Audio, pour aller directement en cours de lecture à n'importe quelle plage, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches numériques (0-9). 	DVD ALL VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (◀◀ / ▶▶)	Appuyez sur SCAN (◀◀ ou ▶▶) à plusieurs reprises pour sélectionner la vitesse souhaitée. DVD; 5 niveaux CD Vidéo, DivX, CD Audio; 3 niveaux En mode pause de lecture, appuyez sur SCAN (◀◀ ou ▶▶) à plusieurs reprises pour une lecture en mode ralenti. DVD; 4 niveaux CD Vidéo ; 4 niveaux (vers l'avant uniquement).	DVD ALL VCD DivX ACD DVD ALL VCD
ZOOM	En cours de lecture ou en mode pause, appuyez sur ZOOM pour agrandir l'image vidéo. (taille x1 → taille x2 → taille x4 → taille x1 (taille normale) Utilisez les touches ◀ ▶ ▲ ▼ pour vous déplacer à travers l'image agrandie.	DVD ALL VCD

Fonctionnalités Générales de Lecture (suite)

Touches	Fonctionnement	Disques
PLAY MODE	<p>Pour une lecture répétée Pendant la lecture, appuyez sur PLAY MODE à plusieurs reprises pour sélectionner le mode de répétition désiré. DVD (Chapitre/Titre/Arrêt) DVD-RW mode VR (Chapitre/Titre/Tout/Arrêt) CD Vidéo, CD Audio (Piste/Tout/Arrêt) MP3/WMA (Piste/Dossier/Arrêt)</p> <p>Remarques:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sur un CD Vidéo muni du système PBC, vous devez mettre la fonction PBC sur la position Arrêt (Off) dans le menu de configuration pour pouvoir utiliser la fonction Répétition. Voir page 21. • Si vous appuyez une fois sur SKIP (▶▶) pendant la lecture en mode Répéter Chapitre (Piste), la lecture répétée est annulée. 	<p>DVD ALL VCD ACD MP3 WMA</p>
	<p>Pour répéter de A à B Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur PLAY MODE pour sélectionner le point A puis appuyez sur ENTER pour sélectionner le point B. Pour répéter une séquence depuis le point A (début) jusqu'au point B (fin). Pour stopper la répétition A-B, appuyer sur PLAY MODE à plusieurs reprises jusqu'à ce que "OFF" apparaisse sur l'écran de la TV.</p>	<p>DVD ALL VCD ACD</p>
TITLE	Si le titre en cours de lecture du disque DVD contient un menu, celui-ci s'affichera à l'écran du téléviseur. Sinon, le menu du disque peut ne pas s'afficher.	DVD
MENU/LIST	Le menu du disque s'affiche à l'écran du téléviseur.	DVD
SUBTITLE (⋮)	En cours de lecture, appuyez sur SUBTITLE [SOUS-TITRES] puis sur ◀ / ▶ à plusieurs reprises pour sélectionner la langue de sous-titrage désirée.	DVD DivX
AUDIO (Ⓞ)	Appuyez sur AUDIO puis sur ◀ / ▶ à plusieurs reprises pour écouter une langue audio, une piste ou une méthode d'encodage différente.	DVD DivX
	<p>Remarque: Certains disques proposent des bandes sonores aussi bien Dolby Digital que DTS. Il n'y a pas de sortie audio analogue lorsque DTS est sélectionné. Pour écouter une bande sonore DTS, raccordez cet enregistreur à un décodeur DTS à travers l'une des sorties numériques. Rappelez-vous à la page 11 pour des détails concernant la connexion.</p> <p>Appuyez sur AUDIO puis sur ◀ / ▶ à plusieurs reprises pendant la lecture pour régler un canal audio différent (STÉRÉO, GAUCHE ou DROIT).</p> <p>Avec des disques DVD-RW enregistrés en mode VR et disposant d'un canal audio principal et d'un autre bilingue, vous pouvez alterner entre Principal (L+L) et Secondaire (R+R) ou bien Principal+Secondaire (L+R).</p>	<p>-RW_{VR} -RW_{Video} +RW -R +R VCD</p>

Lorsqu'un écran menu est affiché

DVD VCD

L'écran menu peut s'afficher après insertion d'un disque DVD ou d'un CD Vidéo contenant un menu.

DVD

Sélectionnez le titre/chapitre que vous voulez visionner à l'aide des touches ◀ / ▶ / ▲ / ▼, puis appuyez sur ENTER pour que la lecture démarre. Appuyez sur TITLE ou sur MENU/LIST pour revenir à l'écran menu.

VCD

- Sélectionnez la plage que vous voulez visionner à l'aide des touches numériques. Appuyez sur RETURN (↵) pour revenir à l'écran menu.
- Les réglages du menu, ainsi que les procédures exactes de fonctionnement du menu peuvent varier en fonction du disque. Suivez les instructions sur chaque écran menu. Vous pouvez aussi régler la Commande de lecture (PBC) sur [Arrêt] depuis le menu de configuration. Consultez la page 21.

Déplacement vers un autre TITRE

DVD ALL DivX

Lorsqu'un disque contient plus d'un titre, vous pouvez vous déplacer vers un autre titre de la façon suivante:

- Appuyez deux fois sur DISPLAY en cours de lecture puis sélectionnez l'icône du titre à l'aide des touches ▲ / ▼. Ensuite, appuyez sur la touche numérique appropriée (0-9) ou sur ◀ / ▶ pour sélectionner un numéro de titre.

Recherche par l'heure DVD ALL DivX

Cette fonction vous permet de commencer la lecture à tout moment du disque.

1. Appuyez deux fois sur DISPLAY pendant la lecture. La fenêtre de recherche par l'heure affiche le temps de lecture écoulé.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône de l'horloge; “-:--:--” s'affiche.
3. Introduisez le temps de départ souhaité, en précisant les heures, les minutes et les secondes de gauche à droite. Si vous entrez des numéros erronés, appuyez sur ◀ / ▶ pour situer le tiret (–) sur le numéro à modifier. Ensuite, introduisez les bons numéros.
4. Appuyez sur ENTER pour confirmer. La lecture commence à partir de l'heure sélectionnée.

Angle de prises de vue DVD

Si le disque contient des séquences enregistrées avec différents angles de prise de vue, vous pouvez choisir un angle de vue différent pendant la lecture.

1. Appuyez deux fois sur DISPLAY pendant la lecture. L'écran d'affichage se visualise à l'écran du téléviseur.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône Angle sur l'écran d'affichage.
3. Sélectionnez l'angle désiré à l'aide des touches ◀ / ▶. Le numéro de l'angle en cours s'affiche à l'écran du téléviseur.

Conseil:

Le témoin de l'angle de vue (ANGLE) clignotera sur l'écran du téléviseur lors du visionnement d'une scène enregistrée avec différents angles de vue pour indiquer que vous pouvez sélectionner un autre angle.

Son ambiophonique 3D DVD ALL VCD

Cet appareil peut produire un effet de son ambiophonique 3D, simulant la lecture audio multivoie au moyen de deux enceintes stéréo conventionnelles, au lieu de cinq enceintes ou plus, requises normalement pour écouter le son multivoie d'un système de cinéma à domicile.

1. Appuyez deux fois sur DISPLAY pendant la lecture. L'écran d'affichage se visualise à l'écran du téléviseur.
2. Utilisez les touches ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône Son sur l'écran d'affichage.
3. Sélectionnez l'option “3D SUR” à l'aide des touches ◀ / ▶. Pour annuler l'effet de son ambiophonique 3D, sélectionnez “NORMAL”.

Mémorisation du dernier état DVD

Ce graveur mémorise les réglages que vous avez effectués sur le dernier disque visionné. Les réglages sont stockés dans la mémoire du graveur même si vous enlevez le disque ou si vous mettez hors tension l'appareil. Si vous insérez un disque dont les réglages ont été mémorisés, la dernière position d'arrêt est rappelée automatiquement.

Remarques:

- Les réglages sont stockés dans la mémoire du graveur pour les utiliser à tout moment.
- Ce graveur ne garde pas en mémoire les réglages d'un disque si vous mettez l'appareil hors tension avant de commencer la lecture.

Lecture d'un fichier DivX

Ce graveur peut lire des fichiers DivX. Avant de lancer la lecture des fichiers DivX, lisez la section "Conditions des fichiers de film DivX", à droite.

1. Appuyez sur HOME.
2. Sélectionnez l'option [CINEMA].
3. Sélectionnez un support contenant un/des fichier(s) DivX et appuyez sur ENTER. Le menu [Liste de fims] s'affiche à l'écran du téléviseur.



4. Appuyer sur ▲ / ▼ pour sélectionner un dossier et appuyer deux fois sur ENTER. Une liste des fichiers contenus dans le dossier s'affiche. Si vous êtes sur une liste de fichiers et que vous souhaitez revenir à la liste des dossiers, affichez-la en surbrillance à l'aide des touches ▲ / ▼ de la télécommande et appuyez sur ENTER.
5. Si vous souhaitez consulter un fichier en particulier, appuyez sur ▲ / ▼ pour l'afficher en surbrillance et ensuite sur PLAY (▶).
- Vous pouvez utiliser des fonctions de lecture diverses. Rapportez-vous aux pages 23-25.
6. Appuyez sur STOP pour arrêter la lecture. Le menu [Liste de fims] s'affiche.

Informations concernant l'affichage des sous-titres d'un disque DivX

Au cas où les sous-titres ne s'afficheraient pas correctement, veuillez suivre les pas ci-dessous.

1. Appuyez sur PAUSE/STEP lors de l'affichage des sous-titres.
2. Appuyez sur la touche SUBTITLE et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes. Le code de la langue s'affiche.
3. Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner un autre code de langue, et ce jusqu'à ce que les sous-titres s'affichent correctement.
4. Appuyez sur PLAY (▶) pour reprendre la lecture.

Remarques:

Le nom du fichier des sous-titres du DivX doit être identifié dans le nom du fichier DivX pour pouvoir être affiché par cet appareil.

Options du menu [Liste de fims]

1. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un dossier/fichier dans le menu [Liste de fims], puis sur ENTER. Les options du menu [Liste de fims] s'affichent. Les options du menu qui s'affichent sont en fonction du support sélectionné.
 - [Lecture] Commence la lecture du titre sélectionné.
 - [Ouvrir] Ouvre le dossier ; la liste des fichiers contenus dans le dossier s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour sélectionner une option, puis sur ENTER.

Conditions des fichiers DivX

Taille de résolution disponible:

720x576 (L x H) pixels

Extensions des fichiers DivX: ".avi", ".divx"

Sous-titres DivX pris en charge: ".smi", ".srt", ".ssa", ".sub (Micro DVD, Subviewer 1.0/2.0)", ".txt (TM player, DVD système de sous-titrage)"

Formats codec pris en charge:

"DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx"

Formats audio pris en charge: "AC3", "MP3"

- Fréquence d'échantillonnage: entre 8 - 48 kHz (MP3)
- Débit binaire: entre 8 - 320kbps (MP3)

Format CD-R: ISO 9660 et JOLIET.

Format DVD ±R/RW: ISO 9660 (format UDF Bridge)

Nombre maximum de fichiers/disque:

Moins de 2000

Remarques sur le format DivX

- Si le nombre d'images à l'écran est de plus de 29.97 images par seconde, cette unité peut ne pas fonctionner correctement.
- Si le nom du fichier DivX contient un code impossible à lire, il se peut qu'il soit transcrit avec le symbole "*".
- Si la structure audio et vidéo des fichiers enregistrés n'est pas synchronisée, l'affichage revient à l'écran menu.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers DivX enregistrés avec le système GMC (Système de Compensation du Mouvement).
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers DivX contenant une « rec list » (liste d'enregistrement).

Lecture d'un CD Audio ou d'un fichier MP3/WMA

Ce graveur peut lire des CD audio et des fichiers MP3/WMA. Avant de démarrer la lecture des fichiers MP3/WMA, lisez la section "Conditions des fichiers audio MP3/WMA", à droite.

1. Appuyez sur HOME.
Le menu HOME s'affiche.
2. Sélectionnez l'option [Musique].
3. Sélectionnez un support contenant des titres MP3/WMA ou audio puis appuyez sur ENTER.
Le menu [Liste de musiques] s'affiche à l'écran du téléviseur.



4. Sélectionnez une plage à l'aide des touches ▲/▼ puis appuyez sur PLAY (▶).
La lecture commence.
Vous pouvez utiliser des fonctions de lecture diverses. Rappelez-vous aux pages 23-25.
- Conseils:**
- Appuyez sur DISPLAY pour voir les informations d'étiquette ID3 du fichier MP3. Si l'information d'étiquette ID3 n'est pas disponible, le message "[ID3-Tag: Pas encore vérifié]" s'affichera. Lorsque vous sélectionnez un dossier, le nombre de sous-dossiers ainsi que celui de fichiers MP3/WMA du dossier s'affichent.
Appuyez de nouveau sur DISPLAY pour enlever l'information de l'écran.
 - Si vous voulez vous déplacer au répertoire supérieur, mettez-le en surbrillance à l'aide des touches ▲ / ▼, puis appuyez sur ENTER.
5. Pour arrêter la lecture à tout moment, appuyez sur STOP.

Options des menus CD Audio et Musique

1. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un dossier/fichier dans le menu [Liste de musiques], puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'affichent.
Les options du menu qui s'affichent sont en fonction du support sélectionné.
2. Appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour sélectionner une option, puis sur ENTER.
 - [Lecture] Commence la lecture du titre sélectionné.
 - [Aléatoire] Pour démarrer ou arrêter la lecture aléatoire.
 - [Ouvrir] Ouvre le dossier ; la liste des fichiers contenus dans le dossier s'affiche.

Lecture aléatoire

1. Sélectionnez un fichier à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'affichent.
2. Sélectionnez l'option Random [Aléatoire] à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
L'unité commence automatiquement à lire de façon aléatoire et "Aléatoire" s'affiche sur l'écran menu.
3. Pour revenir au mode de lecture normale, sélectionnez de nouveau l'option [Aléatoire] puis appuyez sur ENTER.

Conseil:

Si vous appuyez sur SKIP ►► pendant la lecture en mode aléatoire, l'appareil choisit une autre plage et reprend la lecture au hasard.

Conditions des fichiers audio MP3/WMA

Extensions des fichiers:

".mp3", ".wma".

Fréquence d'échantillonnage:

entre 8 et 48 kHz (MP3), entre 32 et 48kHz (WMA)

Débit binaire:

entre 8 et 320kbps (MP3), entre 32 et 192kbps (WMA)

Format CD-R:

ISO 9660 et JOLIET.

Format DVD ±R/RW:

ISO 9660 (format UDF Bridge)

Nombre maximum de fichiers/disque:

Moins de 2000

Visionnement d'un fichier JPEG

Ce graveur peut lire des fichiers JPEG. Avant de lancer la lecture des enregistrements JPEG, lisez la section "Conditions des fichiers de film DivX", à droite.

1. Appuyez sur HOME.
Le menu HOME s'affiche.
2. Sélectionnez l'option [PHOTO].
3. Sélectionnez un support contenant des fichiers JPEG et appuyez sur ENTER.
Le menu [Liste de photos] s'affiche à l'écran du téléviseur.



4. Sélectionnez un fichier à l'aide des touches ◀ / ▶ / ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'affichent sur le côté gauche du menu.

Conseils:

Si vous voulez vous déplacer au répertoire supérieur, mettez-le surbrillance à l'aide des touches ▲ / ▼ et appuyez sur ENTER.

5. Sélectionnez l'option [Plein écran] à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER.
L'image sélectionnée s'affiche en plein écran. Selon la taille et le nombre de fichiers JPEG, l'enregistreur peut tarder plusieurs minutes à lire le contenu du disque.



Appuyez sur ENTER pour afficher ou quitter ce menu pendant le visionnement en plein écran.

6. Pour annuler le visionnement à tout moment, appuyez sur STOP.
Le menu [Liste de photos] s'affiche à l'écran du téléviseur.

Conseil:

Si vous appuyez sur RETURN (↵) pendant que le menu est affiché, l'écran passe en mode télévision ou entrée AV.

Options du menu [Liste de photos]

1. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier dans le menu Photo List [Liste des photos], puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'affichent.
Les options du menu qui s'affichent sont en fonction du support sélectionné.
2. Sélectionnez une option à l'aide des touches ▲ / ▼ puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix.
 - [Ouvrir] Ouvre le dossier ; la liste des fichiers contenus dans le dossier s'affiche.
 - [Plein écran] Montre le fichier sélectionné en plein écran.
 - [Diaporama] Affiche le menu [Diaporama].

Saut d'images

Pendant le visionnement d'une image, appuyez sur SKIP (◀◀ ou ▶▶) une seule fois pour avancer vers le fichier suivant ou pour revenir au fichier précédent.

Rotation d'images

Pendant le visionnement d'une image, utilisez les touches ▲ / ▼ pour effectuer la rotation d'une image dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse.

Conditions des fichiers Photo

Extensions des fichiers

“.jpg”

Taille des photos:

Moins de 4MO recommandé

Format CD-R:

ISO 9660 et JOLIET.

Format DVD ±R/RW:

ISO 9660 (format UDF Bridge)

Nombre maximum de fichiers/disque:

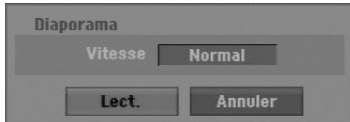
Moins de 2000

Remarques sur les fichiers JPEG

- Les fichiers d'image JPEG à compression progressive sans perte de structure ne sont pas supportés.
- En fonction de la taille et du nombre de fichiers JPEG, la lecture du média peut prendre plusieurs minutes.

Visionnement en mode diaporama

1. Sélectionnez l'option [Diaporama] dans le menu Liste de photos (Rapportez-vous à la section "Options du menu [Liste de photos]" à la page 28).
2. Appuyez sur ENTER.
Le menu [Diaporama] s'affiche.



3. Réglez les options souhaitées à l'aide des touches ◀ / ▶ / ▲ / ▼.
[Vitesse] option:
Règle la [Vitesse] de défilement des diaporamas sur [Lent], [Normal], ou [Rapide].
4. Sélectionnez l'option [Lect.] et appuyez sur ENTER pour lancer le visionnement en mode diaporama.
Le diaporama continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur STOP.
5. Appuyez sur STOP pour annuler le mode Diaporama et revenir au menu [Liste de photos].

Pour faire une pause dans le visionnement des diaporamas

1. Appuyez sur PAUSE/STEP (■) pour faire une pause dans le visionnement des diaporamas.
2. Pour reprendre le visionnement des diaporamas, appuyez sur PLAY (▶).

Enregistrement

À propos de l'enregistrement DVD

Remarques:

- Cet Enregistreur ne peut pas enregistrer sur des disques CD-R ou CD-RW.
- Nous ne pourrions être tenus responsables des enregistrements ratés à cause d'une panne de courant, des disques défectueux ou du graveur abîmé.
- Les empreintes digitales ainsi que les petites éraflures sur la surface du disque peuvent nuire à la qualité de lecture et /ou d'enregistrement. Veuillez manipuler vos disques avec soin.

Types de disques et formats, modes et réglages d'enregistrement

Cet enregistreur peut lire plusieurs types de DVD: DVD - disques Vidéos préenregistrés, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW et DVD+R. Le format de disque pour les disques DVD-R, DVD+R, DVD+RW est toujours le "Format Vidéo"- de même que pour les disques DVD-Vidéo préenregistrés.

Cela veut dire qu'une fois finalisés, vous pouvez lire les disques DVD-R, DVD+R, ou DVD+RW sur un lecteur DVD courant.

Par défaut, un disque DVD-RW est au format Vidéo, mais vous pouvez le changer et le passer au format Enregistrement Vidéo (VR) si nécessaire.

(La réinitialisation du disque effacera tous ses contenus). Le mode d'enregistrement est étroitement lié au format du disque. Si le format du disque est le format Enregistrement Vidéo, alors le mode d'enregistrement est le mode VR ; si par contre le format du disque est le format Vidéo, alors le mode d'enregistrement est le mode Vidéo (sauf pour les disques DVD Vidéo, lesquels, n'étant pas enregistrables, n'ont pas de mode d'enregistrement). Les réglages d'enregistrement sont en rapport avec les modes d'enregistrement (lesquels sont invariables pour tout le disque). Les réglages d'enregistrement peuvent être modifiés en fonction de chaque enregistrement et déterminent la qualité d'image ainsi que la quantité d'espace sur le disque que l'enregistrement occupera.

Remarques sur l'enregistrement

- Les temps d'enregistrement affichés ne sont pas exacts parce que le graveur utilise une compression vidéo à taux d'échantillonnage variable. Cela veut dire que le temps d'enregistrement exact dépendra du matériel en train d'être enregistré.
- Lors de l'enregistrement d'une émission télévisée, si la réception est faible ou si l'image présente des interférences, les temps d'enregistrement peuvent être plus courts.
- Si vous enregistrez seulement du son audio ou des images fixes, le temps d'enregistrement peut être plus long.

- Il se peut que le temps affichés correspondant aux enregistrements effectués et au temps restant ne coïncident pas toujours exactement avec la capacité du disque.
- Le temps d'enregistrement disponible peut diminuer si vous faites une édition chargée du disque.
- Lorsque vous utilisez un disque DVD-RW, assurez-vous de changer le format d'enregistrement (mode Vidéo ou mode VR) avant d'effectuer le premier enregistrement sur le disque. Reportez-vous page 20 (Initialiser) pour en connaître la procédure.
- Lors de l'utilisation des disques DVD-R ou DVD+R, vous pouvez continuer à enregistrer jusqu'à ce que le disque soit plein ou jusqu'à le finaliser. Avant de commencer une séance d'enregistrement, vérifiez la quantité de temps d'enregistrement restant sur le disque.
- Lors de l'utilisation d'un disque DVD-RW en mode Vidéo, le temps d'enregistrement disponible augmentera seulement si vous effacez le dernier titre enregistré sur le disque.
- L'option 'Delete Title' [Effacer le titre] dans le menu 'Title List' [Liste de titres] (Original) ne fait que cacher le titre ; en effet, elle n'efface pas le titre du disque et ne fait pas augmenter le temps d'enregistrement disponible (à l'exception du dernier titre enregistré sur un disque DVD-RW en mode Vidéo).
- La réécriture est disponible pour les disques DVD+RW.
- Lors de l'utilisation des disques DVD+R/RW, le graveur exécutera la fonction 'Menu-making' pour mettre à jour le nouveau titre et l'éditer lors de l'enlèvement du disque du graveur ou de la mise hors tension de ce dernier.

Temps d'enregistrement et qualité d'image

Il y a quatre modes pré-réglés de qualité d'enregistrement:

- **XP** – Réglage de haute qualité, alloue un temps d'enregistrement d'environ 1 heures sur un disque DVD (4.7GB).
- **SP** – Qualité par défaut, suffisante pour la plupart des applications, alloue un temps d'enregistrement d'environ 2 heures sur un disque DVD (4.7GB).
- **LP** – Qualité d'enregistrement vidéo légèrement inférieure, alloue un temps d'enregistrement d'environ 4 heures sur un disque DVD (4.7GB).
- **EP** – Faible qualité vidéo, donne environ 6 heures d'enregistrement sur un DVD (4.7GB).
- **MLP** – La plus grande durée d'enregistrement avec la plus faible qualité vidéo. Environ 11 heures d'enregistrement sur un DVD (4.7GB).

Remarque:

- Il se peut que vous voyiez une image fragmentée ou des sous-titres décalés pendant la lecture de contenus enregistrés en mode EP et MLP.
- Si vous enregistrez entièrement un DVD enregistrable dans le mode MLP avec un seul titre, le temps d'enregistrement est limité à 10 heures.

Restrictions pour effectuer des copies

Certains matériels vidéos sont protégés contre la copie. Si vous souhaitez enregistrer un matériel une-seule-copie sur une DVD, vous devez utiliser un disque DVD-RW au mode VR compatible avec le système CPRM Version 1.1.

- Les signaux à format NTSC provenant de sources numériques ou DV ne sont pas enregistrés correctement par ce graveur.
- Les signaux vidéo à format SECAM (provenant d'un syntoniseur TV intégré ou de sources numériques) sont enregistrés en format PAL.
- Les vidéos 'une-seule-copie' peuvent être copiées uniquement en utilisant un disque DVD-RW en mode VR muni du système CPRM (voir ci-dessous).

Qu'est-ce que c'est que "CPRM" ?

CPRM est un système de protection contre la copie (avec système brouillé) ne permettant que l'enregistrement des émissions "une seule copie". CPRM (Content Protection for Recordable Media) veut dire "Protection du contenu des supports inscriptibles".

Ce graveur est compatible avec le système CPRM, ce qui veut dire que vous pouvez enregistrer des émissions "une seule copie", mais vous ne pouvez pas par la suite faire d'autres copies de ces enregistrements.

Les enregistrements CPRM peuvent être effectués uniquement sur des disques DVD-RW formatés en mode VR et lus uniquement par des lecteurs compatibles CPRM.

Droits d'auteur

- Les équipements d'enregistrement ne doivent être utilisés que pour faire des copies légales et vous êtes averti de vérifier attentivement quelles sont les copies légalement permises dans la région où vous voulez faire une copie. La copie du matériel protégé par des droits d'auteur tel que les films ou la musique est illégale, sauf si la copie est autorisée par une exception légale ou par les propriétaires de ces droits.
- Ce produit intègre de la technologie de protection aux droits d'auteur, préservée par des méthodes de revendication de certains brevets d'invention américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires des droits. L'utilisation de cette technologie de protection aux droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et elle est réservée à un usage domestique et à d'autres usages de visionnement limités, sauf accord de Macrovision Corporation autorisant d'autres usages. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.
- **LES CONSOMMATEURS DOIVENT NOTER QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS COMPLÈTEMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT, CE QUI PEUT PROVOQUER DES PERTURBATIONS DANS L'IMAGE AFFICHÉE. EN CAS DE PROBLÈMES DANS L'IMAGE AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF 625, IL EST RECOMMANDÉ DE BASCULER LA CONNEXION VERS LA SORTIE "DÉFINITION STANDARD". SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ DE VOTRE TÉLÉVISEUR AVEC LE GRAVEUR DVD MODÈLE 625p, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE SERVICE CLIENTÈLE.**

Enregistrement de base d'un téléviseur

Suivez les instructions ci-dessous pour enregistrer une émission de télévision. L'enregistrement commence immédiatement et se poursuit jusqu'à ce que le disque soit plein ou jusqu'à ce que vous arrêtez l'enregistrement.

Remarques:

- Vous devez insérer un disque enregistrable pour l'enregistrement DVD.
- Cet appareil peut uniquement enregistrer un contenu audio mono à partir du système son intégré.

1. Réglez un mode d'enregistrement en fonction de vos besoins en appuyant sur REC MODE à plusieurs reprises. (XP, SP, LP, EP ou MLP)
2. Utilisez les touches PR/CH (+/-) pour sélectionner un canal de télévision à enregistrer.
3. Appuyez une fois sur REC (●). L'enregistrement commence. (Le témoin REC s'allume sur l'écran d'affichage).
 - L'enregistrement continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur STOP (■) ou bien jusqu'à ce que le disque soit rempli.
 - Pour faire un enregistrement d'une durée déterminée, consultez "Enregistrement instantané par minuterie" ci-contre.
4. Appuyez sur STOP (■) pour arrêter l'enregistrement.

Pour faire une pause dans l'enregistrement

1. Appuyez sur PAUSE/STEP (II) pour faire une pause dans l'enregistrement.
2. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur PAUSE/STEP (II).

Enregistrement d'une émission télévisée tout en regardant une autre

1. Appuyez sur TV/DVD pendant l'enregistrement pour sélectionner le mode du téléviseur. Le témoin du téléviseur s'affiche.
2. Sélectionnez sur le téléviseur la chaîne que vous voulez regarder.

Enregistrement instantané par minuterie

L'enregistrement instantané par minuterie vous permet de faire des enregistrements aisément, d'une durée déterminée, sans avoir à utiliser la minuterie de programmation.

1. Suivez les pas 1-2 tel que montré à gauche (Enregistrement de base d'une émission télévisée).
2. Appuyez sur REC (●) à plusieurs reprises pour sélectionner la durée d'enregistrement.



L'enregistrement commence après la première pression de la touche REC. Chaque fois que vous appuyez sur REC, le temps d'enregistrement augmente dans l'espace libre.

Le temps d'enregistrement s'affiche à l'écran du téléviseur. Lorsque l'enregistrement se complète, le graveur cesse d'enregistrer et s'éteint.

Vérification du temps d'enregistrement

Appuyez une fois sur REC (●) pour vérifier le temps d'enregistrement. Le réglage demandé s'affichera automatiquement à l'écran du téléviseur pendant un moment. Le temps d'enregistrement restant s'affiche également à l'écran d'affichage.

Pour prolonger le temps d'enregistrement

Le temps d'enregistrement peut être prolongé à tout moment en appuyant sur REC (●).

Chaque fois que vous appuyez sur REC, le temps d'enregistrement augmente dans l'espace libre.

Attention

Si le graveur est débranché (ou s'il se produit une panne de courant) tandis qu'il est en train d'enregistrer, l'enregistrement en cours sera raté.

Enregistrement programmé

Ce graveur peut être programmé pour enregistrer jusqu'à 16 programmes au cours d'un mois. Pour les enregistrements sans surveillance, le programmeur doit savoir quelles sont les chaînes à enregistrer, et connaître l'heure de départ et d'arrêt des enregistrements.

Remarque:

Si vous employez un disque vierge pour l'enregistrement de temporisateur, vous devez formater le disque avant de commencer l'enregistrement de temporisateur. (Référez-vous au "Initialiser" à la page 20.)

1. Appuyez sur HOME et sélectionnez l'option [TV]
2. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'option [Program. enregis.] puis appuyez sur ENTER. La liste [Pistes à enregistrer] apparaît.
3. Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner l'option [Nouveau] puis appuyez sur ENTER. Le menu [Program. enregis.] apparaît.



- [PR] Choisissez le numéro d'une chaîne mémorisée, ou l'une des entrées extérieures depuis laquelle vous allez enregistrer. (Il est impossible de sélectionner l'entrée DV.)
 - [Date] Choisissez une date jusqu'à 1 mois à l'avance ou la fréquence de répétition désirée (Lundi à Vendredi ou Tous les Samedis, Dimanches).
 - [Heure de début] Réglez l'heure de départ de l'enregistrement.
 - [Fin d'enreg.] Réglez l'heure d'arrêt de l'enregistrement.
 - [Mode] Choisissez un mode d'enregistrement (XP, SP, LP, EP, MLP ou AT). Le mode AT (Auto) détermine combien de temps est disponible dans le disque et change le mode d'enregistrement, s'il est nécessaire, afin d'enregistrer la totalité de l'émission.
4. Introduisez les informations nécessaires pour votre/vos enregistrement(s) par minuterie.
 - ◀ / ▶ (gauche/droite) – Déplace le curseur à gauche ou à droite.
 - ▲ / ▼ (vers le haut/bas) – Change le réglage de la position actuelle du curseur.
 - Appuyez sur RETURN (↵) pour revenir à la [Liste Pistes à enregistrer].

5. Appuyez sur ENTER, le programme va être mémorisé par l'enregistreur. Pour vérifier la programmation, la liste [Pistes à enregistrer] va apparaître. Le champ [Enreg. OK] dans la liste [Pistes à enregistrer] indique que l'enregistrement a bien été programmé.
6. Appuyez sur 'RETURN' (↵) [RETOUR] pour quitter le menu [Pistes à enregistrer].
7. Assurez-vous d'insérer un disque enregistrable valable pour les enregistrements DVD et appuyez sur POWER pour mettre l'appareil en mode veille.

Remarques:

- Le chronomètre doit être mis à l'heure avant de programmer le temps d'enregistrement.
- Le témoin de la minuterie s'allume à l'écran d'affichage lorsque le graveur est en mode veille et que la minuterie est programmée. (Aucune information ne s'affiche lorsque le mode Power Save [Mode économique] est activé.)
- Pour arrêter l'enregistrement programmé, appuyez sur POWER.

Édition

Vue d'ensemble du menu liste de titres et liste de chapitres

À l'aide du menu liste de titres vous pouvez éditer le contenu vidéo. Les fonctions d'édition disponibles dans le menu Liste de titres dépendent du fait que l'édition vidéo soit effectuée sur un DVD, et du fait que l'édition porte sur le contenu original ou sur la liste d'écoute.

Il y a deux manières d'éditer les disques DVD-RW enregistrés en mode VR (enregistrement vidéo). Vous pouvez éditer directement le contenu original du disque ou bien créer et éditer une liste de lecture. En fait, la liste de lecture ne modifie pas le contenu du disque, elle ne fait que contrôler la manière dont ce contenu est lu.

1. Appuyez sur MENU/LIST pour afficher le menu de la liste de titres. La lecture doit être alors arrêtée.
 - Vous pouvez aussi y accéder par le menu ACCUEIL: sélectionnez l'option [CINEMA] puis sélectionnez l'option [DISQUE] et appuyez sur ENTER.
 - Lors de la sélection de titres, utilisez les boutons ▲ / ▼ pour afficher la page précédente/suivante si le disque comporte plus de six titres.
 - Si vous êtes en train d'éditer un disque enregistré en mode VR, appuyez sur MENU/LIST pour basculer entre les menus original et liste de lecture.

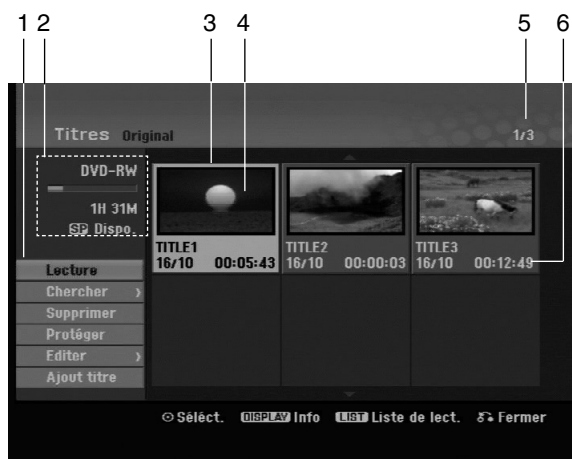
Sur la droite de l'écran se trouvent les options du menu. La partie principale de l'écran montre les miniatures des titres (ou chapitres) du DVD.

Vous pouvez modifier ces vignettes à l'aide du bouton THUMBNAIL. Voir la section "Modification des vignettes de titres" à la page 36.

Appuyer sur DISPLAY pour afficher le titre sélectionné à partir du menu Initial de la Liste de Titres.

Une fois le titre ou le chapitre sélectionné dans le menu de la liste de titres ou de chapitres, appuyez sur ENTER. Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.

2. Pour quitter le menu liste de titres, appuyez à plusieurs reprises sur RETURN (↵).



1. Options du menu: Pour afficher les options du menu, sélectionnez un titre ou un chapitre, puis appuyez sur ENTER. Les options affichées peuvent varier en fonction du type de disque.
 - [Assembler] Pour combiner deux chapitres en un (page 40).
 - [Supprimer] Pour effacer un titre ou un chapitre (page 38)
 - [Suppr. Séq] Pour effacer une partie d'un titre (page 38).
 - [Diviser] Pour diviser un titre en deux (page 40).
 - [Lec. Complète] Pour lancer la lecture du titre sélectionné, même des chapitres masqués.
 - [Masquer (Afficher)] Pour masquer (ou afficher) le titre ou le chapitre sélectionné (page 41)
 - [Déplacer] Pour déplacer un chapitre dans le menu liste de chapitres – liste de lecture vers une autre position dans le menu (page 41)
 - [Lecture] Pour lancer la lecture du titre ou chapitre sélectionné. Les titres et chapitres masqués sur le DVD+R/RW ne peuvent pas être lus.
 - [Ajout titre] Pour ajouter des titres ou des chapitres à la liste de lecture (page 37)
 - [Protéger] Cette fonction sert à protéger le titre de tout enregistrement, édition ou effacement accidentel (page 41)
 - [Titre] Pour éditer le nom du titre (page 39)
 - [Chercher]
 - [Chapitre]; Pour afficher la Liste des Chapitres du Titre.
 - [Heure] ; Pour rechercher le moment que vous souhaitez identifier comme point de démarrage du titre. (page 39)
 - [Titre] Pour afficher la liste de titres ou de chapitres.
2. Indique le nom du disque, le mode d'enregistrement, l'espace disponible et la barre de progression du temps écoulé.
3. Titre actuellement sélectionné.
4. Vignette.
5. Affichage du numéro du titre sélectionné et du nombre total de titres.
6. Affichage du nom du titre, de la date d'enregistrement et de la durée de l'enregistrement.

Mode VR: Édition du contenu original et de la liste de lecture

Titres, chapitres et parties

Les titres du contenu original du disque comportent un ou plusieurs chapitres. Lorsque vous insérez un titre du disque dans la liste de lecture, tous les chapitres à l'intérieur du titre sont également affichés. En d'autres mots, les chapitres sur la liste de lecture agissent exactement comme le font les chapitres sur un disque DVD vidéo. Les parties sont des sections des titres originaux ou des titres de la liste de lecture. À l'aide des menus original et liste de lecture, vous pouvez ajouter ou effacer des parties. En ajoutant un chapitre ou un titre à la liste de lecture, vous créez un nouveau titre élaboré à partir d'une section (par ex. un chapitre) d'un titre original.

Si vous effacez une partie, vous enlevez une partie d'un titre du menu original ou liste de lecture.

Attention

- Lors de l'édition à l'aide des fonctions effacer, ajouter et déplacer, les images de démarrage et d'arrêt pourraient ne pas être exactement comme établies sur l'affichage des points de démarrage et d'arrêt
- Lors de la lecture de la liste de lecture, vous pourriez percevoir une pause momentanée entre les parties éditées. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

L'édition d'un DVD est similaire à l'édition d'une cassette vidéo ?

Non. Lorsque vous éditez une cassette vidéo, il vous faut un magnétoSCOPE pour lire la cassette vidéo originale et un autre pour enregistrer les éditions. L'édition des DVD consiste à créer une "liste de lecture" de ce que vous désirez voir et de l'ordre dans lequel ceci sera lu. Au cours de la lecture, le graveur lit le disque suivant la liste de lecture.

À propos des expressions "Original" et

"Liste de lecture"

Tout au long de ce manuel vous rencontrerez souvent les expressions "original" et "liste de lecture", qui font référence au contenu actuel et à la version éditée, respectivement.

- **Original:** Ce contenu est celui actuellement
- **Liste de lect (Playlist):** Ce contenu est la version éditée du disque, c'est-à-dire, la manière dont le contenu original doit être lu.

Ajout de repères de chapitres



Vous pouvez créer des chapitres à l'intérieur d'un titre en insérant des repères de chapitres sur les points désirés.

Remarque:

Les repères de chapitre sont automatiquement insérés à des intervalles réguliers. Vous pouvez modifier ces intervalles à l'aide du menu configuration initiale (voir "Repérage automatique des chapitres" à la page 19).

Appuyez sur CHP ADD au point où vous voulez marquer le début d'un nouveau chapitre, au cours de l'enregistrement ou de la lecture.

L'icône du repère de chapitre s'affiche alors sur l'écran du téléviseur.

Modification des vignettes de titres



Chaque titre affiché dans le menu liste de titres est représenté par une image en vignette prise du début de ce titre ou chapitre.

Si vous le désirez, vous pouvez sélectionner un autre arrêt sur image dans un titre.

Appuyez sur THUMBNAIL pour faire apparaître dans le menu liste de titres uniquement la vignette actuelle.

L'arrêt sur image que vous avez sélectionné s'affiche en même temps dans le menu original et dans le menu liste de lecture.

Création d'une nouvelle liste de lecture **-RWVR**

Utilisez cette fonction pour ajouter un Titre ou un Chapitre original à la liste de lecture. Lorsque vous réalisez cette opération, le titre ou le chapitre entier s'ajoute dans la liste de lecture (vous pouvez effacer ultérieurement les parties que vous ne voulez pas – voir Effacer un Original ou un chapitre/titre de la liste de lecture page 38).

Le titre s'affiche sur la liste de lecture, avec les mêmes repères de chapitres qu'il comportait dans le contenu original. Cependant, si vous ajoutez plus tard d'autres repères de chapitres sur le contenu original, ces repères-là ne seront pas automatiquement copiés sur le titre dans la liste de lecture.

Vous pouvez ajouter jusqu'à 999 chapitres sur un disque.

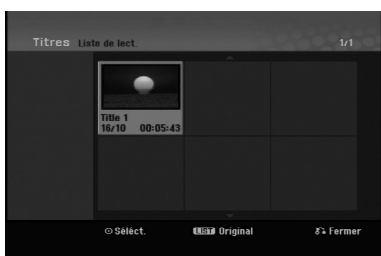
1. Choisissez un titre ou un chapitre de la liste de titres (menu original) ou de la liste de chapitres (menu original) pour l'intégrer sur la liste de lecture, puis appuyez sur ENTER. Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu.



2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option [Ajout titre], puis appuyez sur ENTER.



3. Sélectionnez [New Playlist], puis appuyez sur ENTER. Le nouveau titre s'affichera sur la liste de lecture mise à jour. Tous les chapitres du titre seront ajoutés à la liste de lecture.



Ajout de titres/chapitres supplémentaires à la liste de lecture **-RWVR**

Vous pouvez ajouter un titre ou un chapitre original aux titres de la liste de lecture si celle-ci a déjà été créée.

1. Choisissez un titre ou un chapitre de la liste de titres (menu original) ou de la liste de chapitres (menu original) pour l'intégrer sur la liste de lecture, puis appuyez sur ENTER.

Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu.

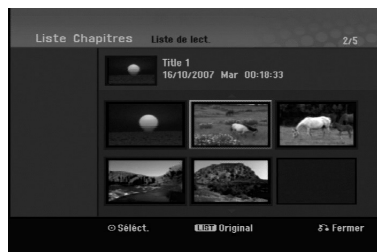


2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner [Ajout titre] parmi les options du menu, puis appuyez sur ENTER.



3. Choisissez une liste de titres (liste de lecture) déjà créée pour y insérer un titre ou un chapitre, puis appuyez sur ENTER.

4. Répétez les étapes 1 à 3 pour ajouter d'autres titres ou chapitres à la liste de lecture. Vous pouvez voir les chapitres ajoutés sur la liste de chapitres (liste de lecture) du menu liste de lecture.



5. Appuyez sur RETURN (↵) pour quitter cette fonction, ou sur MENU/LIST pour revenir à la liste de titres du menu original.

Effacement d'un titre/chapitre du contenu original ou de la liste de lecture

Si vous effacez un titre ou un chapitre du menu de la liste de lecture, vous ne l'enlevez que de la liste de lecture, ce titre/chapitre reste donc dans le menu du contenu original.

Si vous choisissez d'effacer un titre ou chapitre du menu original (titre/chapitre), ce titre ou chapitre est effacé du disque et l'espace libre pour effectuer d'autres enregistrements augmente. Les titres/chapitres effacés du contenu original sont aussi enlevés de la liste de lecture.

Remarque:

Il est impossible d'effacer des chapitres dont la durée est inférieure à 3 secondes.

1. Utilisez les boutons ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour choisir le chapitre ou le titre que vous voulez effacer du menu liste de titres ou liste de chapitres, puis appuyez sur ENTER. Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu.
2. Sélectionnez l'option [Supprimer] parmi les options dans le menu.



3. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Le message de confirmation de l'effacement s'affichera.
4. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ENTER. Le chapitre ou le titre sélectionné sera alors effacé. Après avoir appuyé sur ENTER, le nouveau menu mis à jour sera affiché.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour continuer à effacer d'autres chapitres ou titres dans le menu.
6. Appuyez à plusieurs reprises sur RETURN (↵) pour quitter le menu.

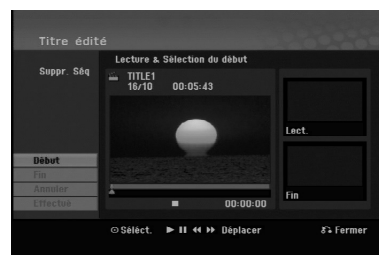
Remarques:

- Lors de l'enregistrement de disques DVD+RW, le nom du titre effacé change à "Titre Supprimé".
- Si vous effacez successivement plus de deux titres, ces titres sont combinés en un.
- Lors de l'effacement d'un titre ou d'un chapitre dans le DVD+RW fait augmenter l'espace libre pour d'autres enregistrements.

Effacement d'une partie -RWVR

Vous pouvez effacer une partie du titre.

1. Utilisez les boutons ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour choisir le titre que vous voulez effacer du menu liste de titres, puis appuyez sur ENTER. Les options s'afficheront à gauche de l'écran.
2. Sélectionnez [Suppr. Séq] dans l'option [Editer] puis appuyez sur ENTER. La fenêtre d'édition (supprimer partie) s'affiche sur l'écran du téléviseur. L'icône [Début] est mis en surbrillance.



3. Utilisez les fonctions lecture, pause, recherche et avance pour trouver le point de départ.
4. Appuyez sur ENTER au point de démarrage de la section que vous voulez supprimer. L'icône "Fin" est mis en surbrillance. La partie est indiquée sur la barre de progression.
5. Utilisez les fonctions lecture, pause, recherche et avance pour trouver le point d'arrêt.
6. Appuyez sur ENTER au point d'arrêt de la section que vous voulez supprimer. Vous pouvez annuler le point sélectionné: utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'icône [Annuler], puis appuyez sur ENTER.
7. Une fois l'édition conclue, sélectionnez l'icône [Effectué], puis appuyez sur ENTER. Le message de confirmation de l'effacement s'affichera. Utilisez les boutons ◀ / ▶ pour sélectionner [OK], puis appuyez sur ENTER. La partie sélectionnée est effacée du titre et le menu liste de titres s'affiche.

Remarque:

Il est impossible d'effacer des parties dont la durée est inférieure à 3 secondes.

Attribution d'un nom à un titre

Vous pouvez dénommer les titres. Les noms peuvent contenir jusqu'à 32 caractères.

1. Choisissez le titre auquel vous voulez attribuer un nom dans le menu liste de titres, puis appuyez sur ENTER. Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu.
2. Sélectionnez [Title Name] dans l'option [Editer] puis appuyez sur ENTER. Le menu clavier s'affichera.



3. Saisissez un nom pour le titre. Utilisez les boutons ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.
 - Utilisez le bouton MENU/LIST pour modifier le type de clavier.
 - **OK**: Appuyez sur ce bouton pour conclure.
 - **Annuler**: Pour annuler tous les caractères introduits.
 - **Espace**: Pour insérer un espace dans la position du curseur.
 - **Supprimer**: Pour effacer le caractère précédent à la position du curseur.
 - **◀ / ▶**: Pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.

Conseil:

Boutons de la télécommande pour saisir un nom PLAY (▶): Pour insérer un espace dans la position du curseur.

II (PAUSE/STEP): Pour effacer le caractère suivant à la position du curseur.

■ (STOP), CLEAR: Pour effacer le caractère précédent à la position du curseur.

◀◀ / ▶▶: Pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.

Numéros (0-9): Pour saisir le caractère correspondant à la position du curseur.

4. Choisissez OK, puis appuyez sur ENTER pour enregistrer le nom et revenir à l'écran du menu précédent.
5. Appuyez à plusieurs reprises sur RETURN (↵) pour quitter le menu.

Remarques:

- Les noms peuvent comporter jusqu'à 32 caractères.
- Pour les disques formatés sur un graveur différent, vous ne verrez qu'un nombre limité de caractères.
- Lors de l'enregistrement sur un disque DVD-R, DVD+R ou DVD+RW, le nom saisi n'est affiché sur l'écran d'affichage du lecteur de DVD qu'après avoir finalisé le disque.

Recherche Temps

-RWVR **-RWVideo** **+RW** **-R** **+R**

Vous pouvez sélectionner le point de démarrage du titre.

1. Utilisez les flèches ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour choisir un titre dans le menu Liste des Titres, puis appuyez sur ENTER. Les options apparaissent sur le côté gauche du menu.
2. Sélectionnez l'option [Heure] puis appuyez sur ENTER. Le menu [Chercher] apparaît sur l'écran de télévision.

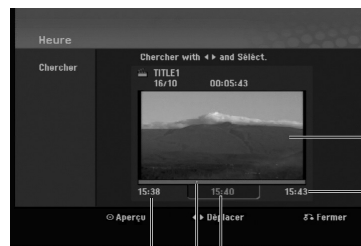


Image en cours
Heure de fin
Heure de début
Point sélectionné

3. Utilisez les touches ◀ / ▶ pour trouver le moment à partir duquel vous souhaitez démarrer. Le contenu défile par tranches de 1 minute. Si vous maintenez appuyée la touche ◀ / ▶, le contenu défile par tranche de 5 minutes.
4. Appuyez sur ENTER pour démarrer à partir de l'endroit sélectionné.

Division d'un titre en deux **+RW**

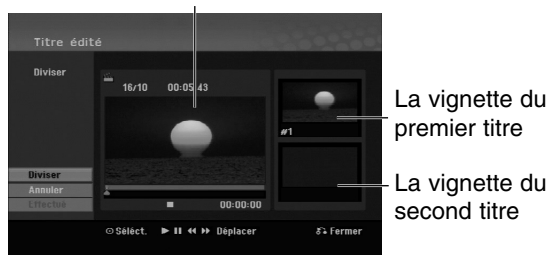
Utilisez cette commande pour séparer un titre en deux nouveaux titres.

1. Dans le menu liste de titres, sélectionnez le premier titre que vous voulez diviser, puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu.
2. Sélectionnez l'option [Diviser].



3. Appuyez sur ENTER.
Le menu édition (diviser) s'affiche.
L'option [Diviser] est mise en surbrillance.

Image actuelle



4. Utilisez la pause, la recherche et le ralenti pour chercher le point à partir duquel vous voulez diviser le titre.
5. Sélectionnez l'option [Diviser], puis appuyez sur ENTER.
Pour effacer ce point, sélectionnez l'option [Annuler], puis appuyez sur ENTER. Répétez cette procédure à partir de l'étape 3.
6. Sélectionnez l'option [Effectué], puis appuyez sur ENTER pour sauvegarder le point de division.
Le titre est ainsi divisé en deux nouveaux titres.
Cette division peut prendre jusqu'à 4 minutes.

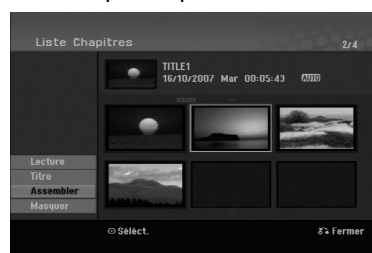
Remarque:

Vous ne pouvez pas sélectionner de points de division inférieurs à 3 secondes.

Combinaison de deux chapitres en un seul **-RWVR +RW +R**

Utilisez cette fonction pour fusionner deux chapitres qui se suivent.

1. Dans le menu liste de chapitres, sélectionnez le premier des deux chapitres que vous voulez combiner, puis appuyez sur ENTER.
Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu.
2. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option [Assembler].
Le symbole de combinaison s'affichera entre les deux chapitres que vous avez choisi de combiner.



3. Appuyez sur ENTER.

Remarque:

Cette fonction n'est pas disponible dans les cas suivants:

- Le titre contient un seul chapitre.
- Le premier chapitre est sélectionné.

Déplacement d'un chapitre sur la liste de lecture **-RW/VR**

Utilisez cette fonction pour arranger de nouveau l'ordre de lecture des chapitres d'une liste de lecture dans le menu liste de titres – liste de lecture.

Remarque:

Cette fonction ne peut pas être utilisée s'il n'y a qu'un chapitre.

1. Sélectionnez un chapitre dans le menu liste de chapitres – liste de lecture.
2. Appuyez sur ENTER. Les options du menu s'afficheront dans la partie gauche du menu.
3. Utilisez les boutons ▲ / ▼ pour sélectionner l'option [Déplacer] parmi les options de la liste de lecture, puis appuyez sur ENTER.



4. Utilisez les boutons ◀ / ▶ / ▲ / ▼ pour choisir l'emplacement vers lequel vous voulez déplacer le chapitre, puis appuyez sur ENTER. Après avoir appuyé sur ENTER, le menu mis à jour est affiché.

Masquer un chapitre/titre **+RW**

+R

Vous pouvez sauter la lecture de certains chapitres ou titres sans avoir à les effacer du disque.

1. Utilisez les boutons ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir le chapitre ou le titre que vous voulez masquer dans le menu liste de titres ou liste de chapitres, puis appuyez sur ENTER. Les options s'afficheront dans la partie gauche de l'écran.
2. Sélectionnez l'option [Masquer].

Exemple: Liste de titres (DVD+RW)



3. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. La vignette du chapitre ou du titre deviendra plus obscure.

Conseil

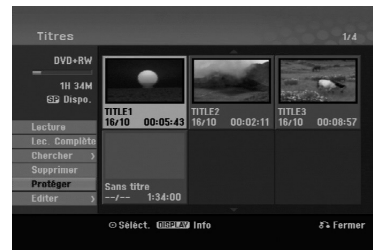
Si vous sélectionnez un chapitre ou un titre masqué du menu de la liste de titres ou de la liste de chapitres, vous pourrez le "montrer" en choisissant l'option [Afficher] parmi les options du menu. Après avoir fait cela, vous serez en mesure de regarder le titre ou chapitre.

Protection d'un titre

+RW **+R** **-RW/VR**

Utilisez cette fonction pour protéger le titre de tout enregistrement, édition ou effacement accidentel.

1. Appuyez sur MENU/LIST pour afficher le menu de la liste de titres.
2. Utilisez les boutons ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir le titre que vous voulez protéger, puis appuyez sur ENTER. Les options s'afficheront dans la partie gauche de l'écran.
3. Sélectionnez [Protéger] parmi les options.



4. Appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Le symbole de blocage s'affichera sur la vignette du titre.

Conseil

Si vous sélectionnez un chapitre qui est déjà protégé dans le menu liste de titres, vous pourrez le "libérer" en choisissant l'option [Protéger] parmi les options du menu liste de titres. Après avoir fait cela, vous pourrez éditer ce titre.

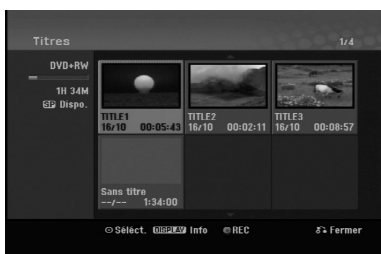
Référence

Informations Supplémentaires

Écrasement d'enregistrement **+RW**

Pour effectuer un enregistrement vidéo nouveau sur un titre précédemment enregistré, utilisez la procédure ci-dessous. Cette fonction ne peut pas être utilisée pour des DVD+R, où l'enregistrement est toujours intégré à la fin du disque.

1. Sélectionnez la source d'entrée que vous désirez enregistrer (chaîne de télévision, AV1-3).
2. Appuyez sur MENU/LIST pour afficher le menu de la liste de titres.



3. Utilisez les boutons ▲ ▼ ◀ ▶ pour choisir le titre que vous voulez écraser.
4. Appuyez sur REC (●) pour lancer l'enregistrement superposé.
L'enregistrement superposé commencera à partir du point de démarrage du titre.
5. Appuyez sur STOP (■) pour arrêter l'enregistrement superposé.
Le nouveau titre sera créé et le menu mis à jour sera affiché.

Remarques:

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour un titre protégé.
- Si vous écrasez un titre davantage que sur le disque original, le titre suivant sera également écrasé.
- Si le titre suivant est protégé, l'écrasement s'arrêtera au point de départ du titre.

Visionnement du menu liste de titres affiché sur d'autres graveurs ou lecteurs de DVD **+RW** **+R**

Vous pouvez voir le menu liste de titres affiché sur tout autre lecteur de DVD capable de lire des disques DVD+RW ou DVD+R.

1. Insérez un disque DVD+R ou DVD+RW déjà enregistré.

2. Appuyez sur TITLE en mode lecture ou en mode d'arrêt.

Le menu Liste de titres s'affichera comme montré ci-dessous.

Conseil

Vous pouvez masquer le menu liste de titres en appuyant sur STOP (■).



3. Pour lancer la lecture d'un titre, sélectionnez le titre désiré, puis appuyez sur ENTER ou PLAY (▶).

Lecture de vos enregistrements sur d'autres lecteurs de DVD (finalisation d'un disque)

La plupart des lecteurs de DVD ordinaires peuvent lire des disques finalisés enregistrés en mode vidéo, des disques finalisés DVD+R ou DVD+RW. Un petit nombre de lecteur peut aussi lire des disques DVD-RW enregistrés en mode VR, qu'ils soient finalisés ou non. Reportez-vous au manuel accompagnant l'autre lecteur pour vérifier les formats de disques qu'il peut lire.

La finalisation 'fixe' les enregistrements et les éditions sur place de manière à rendre possible la lecture du disque sur un lecteur DVD ordinaire ou sur un ordinateur équipé d'un lecteur DVD-ROM approprié. La finalisation d'un disque en mode vidéo crée une fenêtre menu qui sert à parcourir le contenu du disque. Ce menu peut être affiché en appuyant sur MENU/LIST ou TITLE.

Pour finaliser un disque, reportez-vous à la section "Finalisation" à la page 20.

Remarques:

- Les disques DVD+RW non finalisés peuvent être lus sur des lecteurs de DVD ordinaires.
- Le contenu édité d'un disque DVD+RW est compatible avec les lecteurs de DVD ordinaires uniquement après avoir été finalisé.
- Aucun contenu édité d'un disque DVD+R n'est compatible avec des lecteurs de DVD ordinaires. (masquer, combiner chapitres, ajouter repère de chapitre, etc.)
- Le temps nécessaire pour la finalisation d'un disque dépend du type de disque, du volume de contenu enregistré sur le disque et du nombre de titres sur le disque.

Codes des langues

Utilisez cette liste pour saisir la langue de votre préférence pour la configuration initiale suivante:
audio du disque, sous-titres du disque, menu du disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Abkhaze	6566	Fidjien	7074	Lingala	7678	Singalais	8373
Afar	6565	Finois	7073	Lithuanien	7684	Slovaque	8375
Afrikaans	6570	Français	7082	Macédonien	7775	Slovène	8376
Albanais	8381	Frisien	7089	Malgache	7771	Somali	8379
Ameharic	6577	Galicien	7176	Malais	7783	Espagnol	6983
Arabe	6582	Géorgien	7565	Malayalam	7776	Soudanais	8385
Arménien	7289	Allemand	6869	Maltais	7784	Swahili	8387
Assamèse	6583	Grec	6976	Maori	7773	Suédois	8386
Aymara	6588	Groenlandais	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbaïjani	6590	Guarani	7178	Moldave	7779	Tajik	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongolien	7778	Tamoul	8465
Basque	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatar	8484
Bengali ; Bangla	6678	Hébreux	7387	Népalais	7869	Telugu	8469
Bhutan	6890	Hindi	7273	Norvégien	7879	Thaï	8472
Bihari	6672	Hongrois	7285	Oriya	7982	Tibétain	6679
Breton	6682	Islandais	7383	Panjab	8065	Tigrinya	8473
Bulgare	6671	Indonésien	7378	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Birman	7789	Interlingua	7365	Perse	7065	Turc	8482
Biélorusse	6669	Irlandais	7165	Polonais	8076	Turkmène	8475
Cambodgien	7577	Italien	7384	Portugais	8084	Twî	8487
Catalan	6765	Japonais	7465	Quechua	8185	Ukrainien	8575
Chinois	9072	Javanais	7487	Rhaeto-Romance	8277	Ourdou	8582
Corse	6779	Kannada	7578	Roumain	8279	Ouzbek	8590
Croate	7282	Kashmiri	7583	Russe	8285	Vietnamien	8673
Tchèque	6783	Kazakh	7575	Samoa	8377	Volapük	8679
Danois	6865	Kirghiz	7589	Sanskrit	8365	Gallois	6789
Hollandais	7876	Coréen	7579	Ecossais	7168	Wolof	8779
Anglais	6978	Kurde	7585	Serbe	8382	Xhosa	8872
Espéranto	6979	Laotien	7679	Serbo-croate	8372	Yiddish	7473
Estonien	6984	Latin	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faroèse	7079	Latvien, Letton	7686	Sindhi	8368	Zoulou	9085

Code des régions

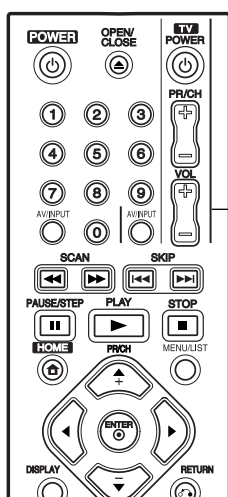
Choisissez un code régional de la liste.

Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code
Afghanistan	AF	Éthiopie	ET	Malaisie	MY	Arabie Saoudite	SA
Argentine	AR	Fidji	FJ	Maldives	MV	Sénégal	SN
Australie	AU	Finlande	FI	Mexique	MX	Singapour	SG
Autriche	AT	France	FR	Monaco	MC	République Slovaque	SK
Belgique	BE	Allemagne	DE	Mongolie	MN	Slovénie	SI
Bhoutan	BT	Grande-Bretagne	GB	Maroc	MA	Afrique du sud	ZA
Bolivie	BO	Grèce	GR	Népal	NP	Corée du sud	KR
Brésil	BR	Groenland	GL	Pays-Bas	NL	Espagne	ES
Cambodge	KH	Iles Heard et McDonald	HM	Antilles Hollandaises	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hongrie	HU	Nouvelle-Zélande	NZ	Suède	SE
Chili	CL	Inde	IN	Nigeria	NG	Suisse	CH
Chine	CN	Indonésie	ID	Norvège	NO	Thaïlande	TH
Colombie	CO	Israël	IL	Oman	OM	Turquie	TR
Congo	CG	Italie	IT	Pakistan	PK	Ouganda	UG
Costa-Rica	CR	Jamaïque	JM	Panama	PA	Ukraine	UA
Croatie	HR	Japon	JP	Paraguay	PY	États-Unis	US
République Tchèque	CZ	Kenya	KE	Philippines	PH	Uruguay	UY
Danemark	DK	Koweït	KW	Pologne	PL	Ouzbékistan	UZ
Équateur	EC	Libye	LY	Portugal	PT	Vietnam	VN
Égypte	EG	Luxembourg	LU	Roumanie	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Fédération Russe	RU		

Utilisation de votre téléviseur à l'aide de la télécommande fournie

À l'aide de la télécommande, vous pouvez commander le niveau du son, la source d'entrée et l'interrupteur de marche de votre téléviseur LG.

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des boutons ci-dessous.



Boutons des commandes téléviseur

En appuyant sur	Vous pouvez
POWER	Allumer et éteindre le téléviseur.
AV/INPUT	Commuter la source d'entrée du téléviseur entre téléviseur et d'autres sources d'entrée.
PR/CH +/-	Balaye les chaînes pré-réglées vers le haut et le bas.
VOL +/-	Règle le volume du téléviseur.

Utilisation d'autres téléviseurs à l'aide de la télécommande

À l'aide de la télécommande, vous pouvez régler le niveau du son, la source d'entrée et l'interrupteur de marche des téléviseurs autres que LG. Si votre téléviseur est listé dans le tableau ci-dessous, saisissez le code du fabricant approprié.

1. Tout en maintenant enfoncé le bouton TV POWER, appuyez sur les boutons numériques pour sélectionner le code du fabricant de votre téléviseur (voir le tableau ci-dessous).
2. Relâchez le bouton TV POWER.

Codes des téléviseurs pouvant être utilisés à l'aide de la télécommande fournie

S'il y a plus d'un code listé, saisissez un à un chacun de ces codes jusqu'à trouver celui qui marche pour votre téléviseur.

Fabricant	Code
LG / GoldStar	1 (par défaut), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Remarques:

- Certains boutons ou tous les boutons pourraient ne pas marcher correctement sur votre téléviseur, cela dépend du modèle du téléviseur et il est possible que cela arrive même après avoir saisi le code de fabricant approprié.
- Si vous saisissez un nouveau code, celui précédemment saisi sera effacé.
- Si vous remplacez les piles de la télécommande, le code saisi devra être saisi de nouveau à partir de la configuration par défaut. Saisissez de nouveau le code approprié.

Dépannage

Avant de contacter le service technique, vérifiez le guide suivant pour trouver la cause possible du problème.

Symptôme	Cause	Solution
L'unité ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation est débranché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez fermement le cordon d'alimentation sur la prise murale.
Absence d'image.	<ul style="list-style-type: none"> Le mode TV/DVD du graveur est réglé sur TV (téléviseur). 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton TV/DVD dans la télécommande pour choisir le mode DVD. Le voyant TV disparaîtra de l'écran d'affichage.
	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur n'est pas réglé pour la réception du signal de sortie du graveur. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur de manière à afficher l'image du caméscope sur l'écran du téléviseur.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble vidéo n'est pas fermement relié. 	<ul style="list-style-type: none"> Reliez fermement le câble vidéo.
	<ul style="list-style-type: none"> Le téléviseur raccordé au graveur est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumez le téléviseur.
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement connecté à l'aide du câble audio n'est pas réglé pour la réception du signal de sortie du graveur. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le mode d'entrée adéquat sur le récepteur audio afin de pouvoir entendre le son provenant du caméscope.
	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles audio ne sont pas fermement reliés. 	<ul style="list-style-type: none"> Reliez fermement le câble audio.
	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement raccordé à l'aide du câble audio est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Allumez l'équipement raccordé à l'aide du câble audio.
	<ul style="list-style-type: none"> Le câble de raccordement audio est endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez-le par un cordon nouveau.
L'image lue est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
Le graveur ne démarre pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun disque n'est inséré. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque. (Vérifiez que le voyant du disque dans l'écran d'affichage soit allumé)
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque inséré est illisible. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez un disque lisible. (Vérifiez le type de disque, le système couleur et le code région.)
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque inséré se trouve face lisible au-dessus. 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le disque face lisible dessous.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas placé dans le guide. 	<ul style="list-style-type: none"> Insérez le disque dans le plateau à disque en le plaçant correctement dans le guide.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le disque.
	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de classement est réglé. 	<ul style="list-style-type: none"> Désactivez la fonction classement ou modifiez le niveau de classement choisi.
L'image provenant de la source externe est dénaturée.	<ul style="list-style-type: none"> Le signal vidéo provenant d'une source externe est protégé contre la copie. 	<ul style="list-style-type: none"> Il est impossible de raccorder cet équipement par l'intermédiaire de ce graveur. Raccordez cette composante directement à votre téléviseur.
Certaines chaînes sont sautées lors de l'utilisation PR/CH (+/-).	<ul style="list-style-type: none"> Ces chaînes ne sont pas pré-réglées sur le graveur. 	<ul style="list-style-type: none"> Rétablissez les chaînes. Voir "Editer un programme" à la page 16.
Le signal image ou son de la chaîne est faible ou absente.	<ul style="list-style-type: none"> L'antenne ou les câbles sont desserrés. 	<ul style="list-style-type: none"> Serrez les connexions ou remplacez le câble.

Symptôme	Cause	Solution
Il est impossible de lire sur un autre lecteur un disque enregistré à l'aide de ce graveur.	• Le disque a été enregistré en mode vidéo.	• Finalisez le disque. (page 20)
	• Certains lecteurs ne lisent pas les disques enregistrés en mode vidéo, même s'ils sont finalisés.	• Il n'y a aucune solution.
	• Le disque a été enregistré en mode VR (enregistrement vidéo).	• Pour lire de tels disques, l'autre lecteur doit être compatible avec les disques réinscriptibles.
	• Les disques enregistrés avec du matériel protégé contre la copie ne peuvent pas être lus sur d'autres lecteurs.	• Il n'y a aucune solution.
Il est impossible d'effectuer des enregistrements ou bien les enregistrements effectués ne sont pas satisfaisants.	• L'espace libre restant sur le disque ne suffit pas.	• Utilisez un autre disque.
	• La source que vous essayez d'enregistrer est protégée contre la copie.	• Vous ne pouvez pas enregistrer cette source-là.
	• Lorsqu'on règle la chaîne pour l'enregistrement, cette chaîne est syntonisée sur le récepteur du téléviseur lui-même.	• Sélectionnez la chaîne sur le récepteur de télévision incorporé au graveur.
	• Lorsque vous effectuez l'enregistrement d'un disque en mode vidéo, les émissions qui sont protégées contre la copie ne peuvent pas être enregistrées.	• Utilisez un disque en format VR pour matériel une seule copie.
Il est impossible d'effectuer un enregistrement programmé.	• L'heure du graveur n'est pas correctement réglée.	• Réglez l'horloge à l'heure correcte. Voir "Réglage Horloge" à la page 16.
	• La minuterie n'a pas été correctement programmée.	• Reprogrammez l'enregistrement. Voir "Enregistrement programmé" à la page 33.
	• Le voyant d'enregistrement programmé ne s'allume pas après avoir l'avoir programmé.	• Reprogrammez l'enregistrement.
La télécommande ne marche pas correctement.	• La télécommande n'est pas pointée vers le capteur infrarouge du graveur.	• Pointez la télécommande vers le capteur du graveur.
	• La télécommande est trop loin du graveur.	• Utilisez la télécommande dans une plage de 7 m du graveur.
	• Il y a un obstacle dans la trajectoire entre la télécommande et le graveur.	• Enlevez l'obstacle.
	• Les piles de la télécommande sont usées.	• Remplacez les piles par des piles neuves.

Réinitialisation du graveur

Si vous observez l'un des symptômes suivants...

- L'unité est branchée, mais il est impossible de l'allumer ou de l'éteindre.
- L'écran d'affichage avant ne marche pas.
- Le graveur ne marche pas normalement.

... vous pouvez réinitialiser le graveur comme indiqué ci-après:

- Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pendant au moins cinq secondes. Ceci forcera l'unité à s'éteindre puis se rallumer.
- Débranchez le cordon d'alimentation, attendez au moins cinq secondes, puis branchez de nouveau le cordon.

Caractéristiques Techniques

Général

Puissance requise	CA 200-240V, 50/60Hz
Consommation électrique	18W
Dimensions (environ)	430 X 54 X 275 mm (l x h x p) sans pied
Poids Net (environ)	2,6 kg
Température de fonctionnement	5°C à 35°C
Humidité de fonctionnement	5 % à 90 %
Système de télévision	Système couleur PAL B/G, SECAM L
Format d'enregistrement	PAL

Enregistrement

Format d'enregistrement	Enregistrement vidéo DVD, DVD vidéo
Support d'enregistrement	DVD-Réenregistrable, DVD-Enregistrable, DVD+Réenregistrable, DVD+Enregistrable
Durée d'enregistrement	DVD (4.7GB): Approx. 1 heures (mode XP), 2 heures (mode SP), 4 heures (mode LP), 6 heures (mode EP), 11 heures (mode MLP)

Format d'enregistrement vidéo

Fréquence d'échantillonnage	27MHz
Format de compression	MPEG 2 (support à débit variable)

Format d'enregistrement audio

Fréquence d'échantillonnage	48kHz
Format de compression	Dolby Digital

Lecture

Réponse de fréquence	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz à 22 kHz, CD: 8 Hz à 20 kHz DVD (MIC 96 kHz): 8 Hz à 44 kHz
Rapport signal sur bruit	Plus de 100 dB (connecteur de sortie audio)
Distorsion harmonique	Moins de 0,008% (connecteur de sortie audio)
Plage dynamique	Plus de 95 dB (connecteur de sortie audio)

Entrées

ENTRÉE D'ANTENNE (AERIAL IN)	Entrée Antenne, 75 OHM
ENTRÉE VIDÉO (VIDEO IN)	1,0 Vp-p 75 OHM, sync. négative, prise RCA x 1 / PÉRITEL x 2
ENTRÉE AUDIO (AUDIO IN)	2,0 dBm plus de 47 KOHM, prise de RCA (G, D) x 1 / PÉRITEL x 2

Sorties

SORTIE VIDÉO (VIDEO OUT)	SCART x 2
SORTIE COMPOSANTE VIDÉO (COMPONENT VIDEO OUT)	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sync. négative, prise RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, prise RCA x 2
Sortie audio (audio numérique)	0,5 V (p-p), 75 Ω, prise RCA x 1
Sortie audio (audio analogique)	2,0 VRMS (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, prise RCA (G, D) x 1 / SCART x 2

Accessoires

Télécommande	1	Piles	2
Câble coaxial RF	1		

- Le modèle et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.